

## Dwugodzinny pojedynek na ekranach TVP

# Porozumienie po zwycięstwie Wałęsy?

(INF. WL.) Sprawy związane z konstytucją, budżetem państwa oraz obsadą stanowiska szefa MON mają być omawiane podczas dzisiejszego spotkania Lecha Wałęsy z prezydium klubów parlamentarnych SLD i PSL. Spotkanie, transmitowane przez telewizję, otwarte dla dziennikarzy, rozpocznie się w jednej z sal Sejmu o godz. 9.30. Spotkanie planowane na około 2 godziny, ma otworzyć Aleksander Kwaśniewski.

Również dzisiaj marszałek Sejmu otrzyma z Kancelarii Prezydenta zaawansowaną przez Lecha Wałęsę ustawę o kształtowaniu środków na płace w sferze budżetowej — zapowiedział minister Lech Falandysz. Prezydent jest także zdecydowany zawetować ustawę budżetową, jeśli przy jej uchwaleniu nie zostaną spełnione postulaty płacowe zgłoszone przez „Solidarność”.

Zdaniem prof. Falandysza koalicja nie zaakceptuje tych postulatów i Lech Wałęsa będzie musiał zrealizować swoje zamiary. Minister skrytykował także wprowadzenie przez rząd Waldemara Pawlaka do ustawy budżetowej zapisów o zawetowanych przez prezydenta ustaw.

— Skoro koalicja stosuje „kruczki prawne”, prezydent będzie „kontynuował grę” — powiedział Falandysz.

Wypowiedź ministra Falandysza w przeddzień spotkania w Sejmie świadczy o tym, że prezydent nie zamierza ugiąć się przed naciskiem koalicji rządzącej. W kuluarach mówiło się, że podpisze ustawę budżetową w zamian za zgodę koalicji na mianowanie na szefa resortu obrony jego kandydata. Z wypowiedzi Lecha Falandysza wynika jednak, że dzisiejsze spotkanie zakończy się porozumieniem jedynie w wypadku, gdy zwycięży Lech Wałęsa.

(KRA) Komentarz „Do trzech razy sztuka” na str. 3.

## STRZAŁY NA GRANICY

Białoruski żołnierz ciężko ranny

19-letni żołnierz Wojsk Pogranicznych Białorusi, postrzelony w nocy z 18 na 19 bm. w pobliżu przejścia granicznego w Bobrownikach, przebywa w stanie ciężkim na Oddziale Intensywnej Terapii Państwowego Szpitala Klinicznego w Białymstoku — poinformował PAP wczoraj dr Andrzej Siemiątkowski, ordynator oddziału.

(Szczegóły str. 6)

## ZUS mocniejszy

(INF. WL.) Płacący składki ZUS często narzekają, że trzeba wreszcie skończyć z tym haraczem. Kiedy pada jednak pytanie, jak i kiedy, szmer ucicha. Niewiele osób ma odwagę krytykować potentata, od którego zależy ich przyszłość. Najbardziej niezadowoleni są pracodawcy. Jeden z nich po lekturze artykułu w „Dzienniku Polskim”, w którym krytykowaliśmy stopniowe wycofywanie się ZUS z wypłacania zasiłków chorobowych, powiedział DOŚĆ! Od października zbiera siły do boju z monopoliściami. Tymczasem ZUS rośnie w siłę. Już niedługo zapuka do drzwi swych notorycznych dłużników.

(Szczegóły str. 5)

## Droższe słuchanie i oglądanie

(INF. WL.) Od 1 stycznia zostanie podwyższony abonament za używanie odbiorników radiowych i telewizyjnych — zdecydowała Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji. Za korzystanie z odbiornika radiowego zapłacimy po denominacji 2 zł, czyli o ponad 30 proc. więcej niż dotychczas (w bieżącym roku abonament wynosił 15 tys.). Miesięczna opłata za używanie telewizora lub łączna za radio i telewizor wyniesie 5 zł 80 groszy (do tej pory 45 tys. zł).

(Szczegóły str. 5)

### DZIŚ

„Dziennik Akademicki” — strona 7

## Tragiczny los Czeceńców

# JELCYN ATAKUJE — DUDAJEW WALCZY

Lada moment można oczekiwać rosyjskiego ataku na Grozny — podała francuska telewizja LCI. Decyzją Borysa Jelcyna zamknięto granice Rosji z Gruzją i Azerbejdżanem. Chodzi o to aby wyeliminować wszelkie możliwości dostarczenia Czeceńcom broni, amunicji i sprzętu wojskowego „drogą naziemną, powietrzną i morską”.

Tymczasem rosyjska artyleria

i czołgi stojące na przedmieściach Groznego trzykrotnie ostrzeliwały w ostatnich kilkunastu godzinach centrum miasta. Z Groznego uciekło ponad 80 tys. cywilów, szukając schronienia.

W Groznym pozostało też kilka tysięcy desperatów, gotowych do ostatka bronić stolicy.

Korespondencja z Moskwy na str. 2.

## Kto nie lubi Clintona?

# Z NOŻEM NA OCHRONIARZY

Korespondencja „Dziennika” z Waszyngtonu

Biały Dom staje się tragicznym symbolem przestępczości w Stanach Zjednoczonych. Wczoraj około godziny dziewiątej rano przed siedzibą prezydenta Billa Clintona wydarzył się kolejny w ciągu niecałych dwóch miesięcy incydent. Policja patrolująca okolice prezydenckiej rezydencji, ciężko raniła mężczyznę, który długim ostrym nożem usiłował ugodzić co najmniej jednego z ochroniarzy Białego Domu.

FBI określiła stan napastnika, w którego ciele utkwiły dwie kule, jako bardzo ciężki. Nazwisko czarnoskórego mężczyzny, około 50-letniego, nie jest jeszcze znane.

Prezydent Bill Clinton pracował w tym czasie w Gabinetcie Ovalnym. Zapewniono, że jego życiu nie groziło niebezpieczeństwo. Do dzisiaj nie trafiono na ślad gangsterów, którzy w sobotę ostrzelali Biały Dom.

ELŻBIETA RINGER

## Podejrzany o handel dziećmi

# Mecenas W. nadal w areszcie

(INF. WL.) Wczoraj minął termin trzymiesięcznego aresztu tymczasowego jaki zastosowała prokuratura wobec krakowskiego adwokata Adama W., podejrzanego o handel dziećmi.

Na etapie postępowania przygotowawczego prokurator może zastosować areszt tymczasowy do trzech miesięcy. Po upływie tego okresu, jeśli widzi dalszą potrzebę przedłużenia aresztu, składa w sądzie wniosek z uzasadnieniem swego stanowiska. W tym wypadku był to Sąd Wojewódzki, Wydział III Karny.

Sąd, po rozpoznaniu wniosku, przedłużył areszt tymczasowy me-

cecnasowi Adamowi W. o kolejne dwa miesiące. Ten czas wystarczy, by być może, do zakończenia postępowania w sprawie o handel dziećmi. Mecenas W. przebywa w areszcie przy ul. Montelupich w Krakowie.

Decyzja sądu jest nieprawomocna. Podejrzanemu oraz jego obrońcy — mecenasowi W. ma dwóch obrońców — przysługuje wniesienie zażalenia na zastosowany środek do Sądu Apelacyjnego w terminie siedmiu dni od daty doręczenia zawiadomienia. Sąd Apelacyjny podejmie decyzję ostateczną.

(E)

## Odpowiedź na głodowe pensje

# GŁODOWY PROTEST

(INF. WL.) W Krakowie trwa protest głodowy dwójga związków z „Solidarności”, reprezentujących pracowników służby zdrowia i oświaty. Dla strajkujących przygotowano pomieszczenie w Krakowskim Pogotowiu Ratunkowym. Mają do dyspozycji łóżka i materace, mogą korzystać z telefonu, oglądając telewizyjne programy informacyjne i słuchając radia. Jedną z protestujących osób zdecydowała się na podjęcie ścisłej głodówki. Nie będzie przyjmować także płynów.

— Decyzję uczestniczenia w proteście podjęłam przed kilkoma dniami. Już dłużej nie mogę się godzić z ignorowaniem przez rząd zadań pracowników sfery budżetowej. Jestem zdecydowana głodować aż do skutku — mam na to akceptację i wsparcie ze strony męża i dzieci. Sytuacja materialna mojej rodziny nie jest dobra, ale lepsza niż wielu moich koleżanek. Nie to zatem przeważało o decyzji strajkowania. Jeśli przystąpiam do głodówki właśnie ja, to dlatego, że moje dzieci

są już licealistami i nie wymagają stałej opieki — powiedziała „Dziennikowi” strajkująca przedstawicielka krakowskiej budżetówki.

— Nie zachęcamy do podejmowania strajku głodowego, ale będziemy koordynować akcję i udzielać protestującym wszelkiej pomocy. Rozumiemy determinację pracowników budżetówki: rząd nie przystąpił do tąd do rozmów, na temat płac, z „Solidarnością”, nikt z rządu nie pofatygował się nawet do

(Dokończenie na str. 3)

## Pracowite dni policjantów

# Oszukani wierzyciele PB Holding

(INF. WL.) Przesłuchiwanie 700 wierzycieli krakowskiej spółki komandytowej PB Holding, która okazała się w rzeczywistości parankiem, rozpoczął policjanci z Komendy Rejonowej Kraków-Zachód. Wczoraj wezwanie do stawienia się w komendzie przy ul. Królewskiej, lub w komisariatach przy ul. Mazowieckiej i Stachiewicza otrzymało 250 osób. Czterdziestu policjantów pracowało od godz. 8.30 do późnego popołudnia. Druga tura przesłuchań ma się odbyć 10 stycznia.

PB Holding działał od listopada ubiegłego roku. Miał filie w 11 miastach Polski. Pożytył od ludzi — wabiąc niezwykle korzystnym oprocentowaniem — nie mniej niż 11 mld zł, a bardzo prawdopodobne, że nawet 17 miliardów. Spłata zadłużeń wobec osób fizycznych była dokonywana nie ze środków zarobionych na działalności wydawniczo-reklamowej, jaką miał się trudnić holding, ale z wpłat dokonywanych przez kolejnych jego klientów. Obecnie z opinii rewidenta księgowego wynika, iż

firma nie ma żadnych możliwości wywiązania się ze swych zobowiązań.

Celem gigantycznego przesłuchania jest ustalenie dokładnej liczby wierzycieli spółki oraz kwoty, którą jest ona winna swym pożyczkodawcom. Policjanci z Komendy Rejonowej Kraków-Zachód ustalili, że firma przyjmowała kilkusetmilionowe wpłaty jeszcze w przeddzień ogłoszenia niewypłacalności (14 października br.). Najpoważniejsze lokaty nie były nawet zarejestrowane w ewidencji księgowo-finansowej firmy.

Klientami PB Holding byli biznesmeni, dla których strata kilkuset milionów nie stanowi problemu, ale też — w przeważającej części — osoby o niskim dochodzie. (Dokończenie na str. 5)

**RADIO TAXI METRO 36-00-00 TAXI BAGAŻOWE**

**TELEWIZORY „MYAMA”** na podzespołach PHILIPSA i NOKKI to technologia XXI wieku. „Myama” oferuje 21 modeli TV 10, 14, 20, 21, 25, 29-calowych mono lub stereo z TXT lub bez oraz 1000 innych atrakcyjnych towarów ze znakiem firmowym „MYAMA”, w tym rowery górskie na osprzęcie Shimano w cenie od 5.200.000 do 22.900.000 — najkorzystniejsze warunki sprzedaży detalicznej (pierwsza wpłata to 15% wartości towaru). Najniższe ceny i najwyższa jakość towaru. Na zakupy zapraszamy do sklepów firmowych: Kraków, ul. Limanowskiego 1, Zakopane, ul. Zaruskiego 1, Myślenice, ul. Mostowa 57.

**WESOLOCH ŚWIĄT** 666-111 666-111

**WYSOKOKALORYCZNY WĘGIEL I KOKS**  
• Najniższe ceny!!!  
• Kilkanaście asortymentów.  
• Niska zawartość siarki i popiołu.  
• Ważenie elektroniczne.  
• Dostawy na telefon.  
• Tani transport.  
**SKŁAD OPAŁU LUSKAR**  
Kraków, ul. Plk. Dąbka 4  
tel.: 55-13-05, 55-54-66 w. 24

**POMORSKIE TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE GRYF S.A.**  
KRAKÓW, ul. Starowiślna 13, tel. 21-80-45  
TARNÓW, Plac Dworcowy 1, tel. 22-31-30  
NOWY SĄCZ, ul. Długosza 17, tel. 42-02-44

**GRYF**  
**GRYF. NA WSZELKI WYPADEK**

**głi ECENTERTEL** Do wszystkich Świętych Mikołajów!  
Autoryzowany przedstawiciel  
**KUP TELEFON KOMÓRKOWY. SPRAWDZIŁ SIĘ NA ZIEMI I W NIEBIE!**  
Sprzedaż promocyjna pagerów w Ogólnopolskim Systemie Przywoławczym POLPAGER  
Kraków, ul. Spokojna 8, tel. (012)330-464  
ul. Mogińska 51, tel. (012)11-48-59  
Zakopane, ul. Zborowskiego 4a, tel. (165) 134-00

Niepowtarzalne kreacje wieczorowe — suknie balowe  
**Oliver**  
Sklep firmowy: Kraków, ul. Starowiślna 83, tel. 11-72-94





GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA • GOSPODARKA

**NOTOWANIA GIELDY PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH**  
20 GRUDNIA 1994, SESJA NR 470

Kurs 52 tyg.		AKCJE	KURS		Zmiana (%)	OBROT		Proc. emis. (%)	P/E (C/Z)	P/E (C/Z)	K/S	DOGRYWKI	
Min tys. zł	Max tys. zł		Bieżący w tys. zł. uwagi	Poprzedni w tys. zł. uw.		Wolumen sztuki	Wartość mln. zł.					Oferta poczt.	Real. %
<b>AKCJE - RYNEK PODSTAWOWY</b>													
248	305	Agros	289	275	5,1	19.348	11.183	0,2	10,9	13,5	=		
52	358	BIG	60	63	-4,8	206.883	24.826	0,6	5,0	6,5	S	9.751	100,0
66	92	BIG 2	74	70	5,7	1.994	295				S	2.841	0,0
235	552	BRE	359	365	-1,6	15.817	11.357	0,1	11,6	11,8	=		
1.030	6.750	BŚK	1.185	1.200	-1,3	9.736	23.074	0,1	4,6	4,6	=		
132	191	Debica	172	179	-3,9	20.549	7.069	0,2	7,5	8,4	K	7.097	4,2
125	181	Debica 2	168	170	-1,2	31.643	10.632	1,9			K	27.646	46,2
750	2.800	Elektrim	1.030	1.000	3,0	6.358	13.097	0,1	11,1	12,0	S	721	0,7
139	340	Espebepe	180	186	-3,2	13.748	4.949	0,9	2,4	8,2	=		
95	485	Exbud	130	134	-3,0	41.706	10.844	0,5	17,6	15,5	S	7.024	100,0
162	625	Irena	233	246	-5,3	27.119	12.637	1,2	11,3	16,2	K	6.910	20,3
158	420	Jelfa	203	204	-0,5	26.677	10.831	0,5	7,2	7,2	=		
108	200	KabelBfK	137	144	-4,9	8.026	2.199	0,2	8,4	11,2	K	789	100,0
178	1.200	Kable	260	270	-3,7	9.189	4.778	0,5	19,5	19,5	S	1.208	100,0
68	190	Kredybank	84	88	-4,5	51.603	8.669	0,5	6,6	7,3	K	21.670	100,0
162	985	Krosno	183	198	-7,6	16.364	5.989	0,7	15,9	15,9	=		
97	280	Mostalexp	150	150	0,0	75.572	22.672	0,3	24,5	29,2	S	12.266	4,1
49,5	277	Mostalwar	65	71,5	-9,1	22.604	2.939	0,5	17,8	21,0	K	25.647	0,0
107	115	Novita	109	115	-5,2	35.260	7.687	0,9			=		
492	1.700	Okocim	700	700	0,0	1.183	1.656	0,0	122,7	113,8	=		
675	910	Okocim 2	855	780	9,6	221	378				=		
223	605	Optimus	252	255	-1,2	5.550	2.797	0,1	11,9	13,6	=		
215	660	Optimus 2	236	246	-4,1	2.603	1.229				K	1.132	52,2
82	363	Polifarb C	102	105	-2,9	24.116	4.920	0,1	13,9	15,9	=		
26,5	88	Polifarb W	35	35,5	-1,4	348.733	24.411	1,6	8,2	8,9	K	270.267	21,2
292	499	PPABank	500	499	0,2	1.156	1.156	0,0	7,7	11,7	S	1.209	0,0
225	1.200	Próchnik	255	269	-5,2	2.822	1.439	0,2	9,1	9,1	=		
89,5	540	Rafako	130	140	-7,1	33.113	8.609	0,8	8,0	8,0	=		
46	95	Remak	77	80	-3,8	22.447	3.457	1,1	7,6	7,6	=		
164	316	Rolimpe	235	250	-6,0	14.816	6.964	0,2	10,0	10,0	=		
17	85	Sokółów	20,3	22,4	-9,4	179.319	7.280	1,0	13,3	20,8	K	83.846	0,0
171	280	Stalexport	230	239	-3,8	37.673	17.330	0,4	5,5	5,7	=		
200	335	Stalexport 2	234	260	-10,0	4.310	2.017				K	435	100,0
131	660	Swarzędz	193	200	-3,5	8.645	3.337	0,2	14,0	17,2	=		
138	830	Tonsil	189	192	-1,6	25.215	9.531	1,7	12,2	12,2	S	11.085	100,0
72,5	670	Universal	104	115	-9,6	258.776	53.825	1,2	10,9	14,4	K	8.585	100,0
103	750	Vistula	118	126	-6,3	22.665	5.349	0,5	7,6	7,6	K	25.998	49,5
49	248	WBK	64	70	-8,6	113.601	14.541	0,2	6,1	6,1	=		
1.205	3.300	Wedel	1.690	1.830	-7,7	5.662	19.138	0,1	17,1	17,1	K	1.196	0,0
220	1.170	Wólczanka	260	270	-3,7	3.660	1.903	0,2	8,1	11,4	=		
1.100	3.825	Zywiec	1.650	1.650	0,0	2.395	7.904	0,1	18,3	24,2	S	703	71,1
<b>RAZEM</b>						<b>1.758.877</b>	<b>394.898</b>						
6716	20760	WIG	7.319,9	7.551,8	-3,1								
649	1350	WIG 20	713,3	735,9	-3,1								

<b>NOTOWANIA NA RYNKU POWSZECHNYM OBLIGACJI</b>													
Seria	Kurs		Zmiana (%)	Odsetki	Cena	Obrót	Obrót	Obrót	Obrót	Obrót	Obrót	Obrót	Obrót
	bież. %	uw. %											
IRPP-0695	101,2	101,4	-0,2	202.900	1.214,9	1.176	2.857						
IR-0995	101,2	101,4	-0,2	112.800	1.124,8	1.545	3.476						
PPJ VIII	101,2	101,4	-0,2	275.200	1.287,2	828	2.132						
PPT I	100,4	100,5	-0,1	38.700	1.042,7	50	104						
PPT II	100,5	100,5	0,0	39.400	1.044,4	40	84						
PPT III	100,4	100,5	-0,1	38.700	1.042,7	100	209						
PPT IV	100,2	100,3	-0,1	37.900	1.039,9	221	460						
PPT V	100,2	100,3	-0,1	37.900	1.039,9	198	412						
PPT VI	100,3	100,4	-0,1	37.900	1.040,9	423	881						
PPT VII	100,5	100,6	-0,1	37.900	1.042,9	95	198						
PPT VIII	100,2	100,1	0,1	37.900	1.039,9	341	709						
TZ-0897	100,3	100,5	-0,2	34.500	1.037,5	245	508						

37  
Tabela przygotowana przez  
**Dom Maklerski MAGNUS**  
Kraków ul. św. Filipa 25 tel 23-22-21



# Nieporozumienia z Universalem

Opóźnienie dogrywki o ponad 35 minut było żywo dyskusyjnym wydarzeniem wczorajszej sesji. Około godziny 11.30 ogłoszony został komunikat o opóźnieniu bez podania przyczyn. Spekulacje wśród inwestorów były sprzeczne. Chociaż nastroje były raczej dobre, słyszałem np.: „oferta sprzedaży na WIG”, jest to oczywiście żart jednego z inwestorów. Cieszyć natomiast może fakt, iż sprawa została bardzo szybko wyjaśniona i dogrywka rozpoczęła się.

Drugi problem jaki nurtował wczoraj inwestorów to zysk netto Uniwersalu za listopad. Większość prasy poinformowała, że spółka osiągnęła zysk rzędu 24 miliardów. Wyjątkiem była „Nowa Europa”, która podała, że Universal zarobił 13 miliardów

692 miliony netto, a zysk przed opodatkowaniem wyniósł 13 miliardów 77 milionów. Niestety większość dziennikarzy źle odczytała informację z PAP i większość gazet podała informację błędną. Z przykrością stwierdzam, że raczej miała „Nowa Europa”, oczywiście tylko dlatego, że wynik ten jest gorszy od podawanego przez resztę prasy. Chciałbym potwierdzić wynik 13,692 mln informacja uzyskana bezpośrednio od firmy (telefon do Uniwersalu w celu wyjaśnienia sporu). Zastanawiać może brak interwencji KPW...

Najważniejszymi wydarzeniami sesji były: wzrost ilości zleceń złożonych na sesję (wczoraj aż 43.200 na obu rynkach), zdecydowany spadek obrotów, i wreszcie spadek indeksów.

Wzrost zainteresowania rynkiem (liczba zleceń złożonych na sesję), pozostawienie dziewięciu nadwyżek kupna oraz spadek WIG z równoczesnym spadkiem obrotów to pozytywne sygnały. Wczorajsza sesja w dalszym ciągu nie przyniosła zdecydowanego rozstrzygnięcia, która z linii w analizie technicznej okaże się mocniejsza (ostawiony już trójką).

**KRZYSZTOF SMALEK**



Kraków pl. Szczepański 5 tel: 22-22-60  
Nowa-Huta os. Centrum B tel: 43-11-32

Komputerowi oszuści zgarnęli 5,3 mld zł

# „INTERKRAK BANK” STRACIŁ

Prokuratura Wojewódzka we Wrocławiu przygotowała akt oskarżenia w sprawie wyłudzenia 5,3 mld zł z walbrzyskiego oddziału Krakowskiego Banku Mieszkaniowego „Interkrakbank”. O dokonanie przestępstwa podejrzani są: właściciel, pełnomocnik i pracownik firmy prywatnej Betanor ARD, która we Wrocławiu handlowała komputerami.

Pod koniec ub. r. krakowski bank udzielił jej kredytu na prowadzenie sprzedaży ratalnej sprzętu komputerowego. Pieniądze na konto Betanoru przelewano na podstawie zestawień zbiorczych dostarczanych przez firmę, na których widniały dane dotyczące rzekomych klientów.

Jak wynika z opinii grafologicznej, większość nazwisk została sfałszowana a sprawcy

wpisywali w zestawieniach personalia osób nie istniejących. Kiedy pod koniec stycznia „Interkrakbank” stwierdził, że Betanor nie spłaca zaciągniętego kredytu zaczęto weryfikować zestawienia. Falszerstwa wyszły na jaw i bank złożył w prokuraturze zawiadomienie o przestępstwie.

„Mechanizm wyłudzenia był prosty i banalny — aż dziw, że ktoś dał się na to nabrać” — powiedział prowadzący postępowanie prokurator Tadeusz Kaczan.

Prokuratura nie ustaliła co stało się z miliardami wyłudzonymi z krakowskiego banku. Wiadomo natomiast, że podejrzani byli namiętnymi graczami w ruletkę i black jacka. Najchętniej robili to w kasynie warszawskiego hotelu „Victoria”, gdzie regularnie gościli. (PAP)

Najniższe wynagrodzenie:

# 260 złotych

Przedstawiciele rządu i związków zawodowych uzgodnili wczoraj, że najniższe wynagrodzenie w pierwszym kwartale przyszłego roku wyniesie 2 mln 600 tys. zł (po denominacji — 260 zł).

Porozumienie w tej sprawie zawarli przedstawiciele MPiPS, Ministerstwa Finansów i Głównego Urzędu Statystycznego —

ze strony rządu, oraz reprezentanci związków zawodowych z „Solidarności” i OPZZ.

Obie strony uznały, że istnieje potrzeba zmiany i uproszczenia metody wyznaczania poziomu najniższego wynagrodzenia. Związki zawodowe mają zgłosić propozycje i uwagi w tej sprawie do końca lutego przyszłego roku. (PAP)

Za pieniądze Unii Europejskiej

# Będą przejścia

Wczoraj w Urzędzie Rady Ministrów w Warszawie, została podpisana polsko-niemiecka umowa ramowa w sprawie wykorzystania środków Unii Europejskiej przeznaczonych na współpracę transgraniczną w latach 1995-99. Dostaniemy od UE ok. 275 mln ECU (ponad 9 bln zł) na zagospodarowanie zachodniej i północnej granicy.

Srodki przyznane z Funduszu PHARE przeznaczone będą głównie na budowę przejść granicznych, zwiększenie aktywności regionów przygranicznych, budo-

wę urządzeń telekomunikacyjnych, dróg, mostów. Z tych pieniędzy wspomagana będzie również działalność samorządów oraz prowadzone szkolenia w zakresie dostosowania się do wymogów UE — powiedział Wiceminister.

Program Współpracy Przygranicznej został opracowany przez UE dla wsparcia współpracy przygranicznej i transgranicznej pomiędzy państwami UE znajdującymi się na jej zewnętrznej granicy i państwami beneficjentami PHARE. (PAP)

# NOTOWANIA WALUTOWE

Tabela kursów NBP nr 245/94 z dnia 20. 12. 1994 r.

	KUPNO	SPRZEDAŻ
Australia	1 AUD	18560
Austria	1 ATS	2242
Belgia	100 BEF	73753
Dania	1 DKK	3866
Finlandia	1 FIM	4896
Francja	1 FRF	4398
Hiszpania	100 ESP	18055
Holandia	1 NLG	13546
Japonia	100 JPY	23813
Kanada	1 CAD	17175
Luksemburg	100 LUF	73743
Norwegia	1 NOK	3475
Portugalia	100 PTE	14761
RFN	1 DEM	15163
USA	1 USD	23894
Szwajcaria	1 CHF	17892
Szwecja	1 SEK	3160
W. Brytania	1 GBP	37271
Włochy	100 ITL	1449
ECU	1 XEU	28914

(ml) Kursy w kantorach prywatnych. ● **KRAKÓW**, dolar, skup: 24.100—24.120, sprzedaż: 24.180—24.200, marka, skup: 15.270—15.300, sprzedaż: 15.350—15.370, frank fr., skup: 4.490—4.500, sprzedaż: 4.540—4.550, frank szwajc., skup: 17.800—17.850, sprzedaż: 18.030—18.050, funt, skup: 37.400—37.450, sprzedaż: 37.600—37.650.

● **RZESZÓW**, dolar, skup: 24.000—24.050, sprzedaż: 24.150—24.200, marka, skup: 15.200—15.300, sprzedaż: 15.450—15.500, frank fr., skup: 4.450, sprzedaż: 4.550, frank szw., skup: 17.600—17.700, sprzedaż: 18.000—18.050, funt, skup: 37.000, sprzedaż: 37.800, korona czeska, skup: 770, sprzedaż: 830, korona słowacka, skup: 720, sprzedaż: 770.

● **TARNÓW**, dolar, skup: 23.900—24.000, sprzedaż: 24.040—24.100, marka, skup: 15.120—15.200, sprzedaż: 15.220—15.300, funt, skup: 37.000—37.150, sprzedaż: 37.200—37.300, frank fr., skup: 4.400—4.470, sprzedaż: 4.480—4.520, frank szw., skup: 17.800—17.850, sprzedaż: 17.900—18.000.

● **NOWY SĄCZ**, dolar, skup: 24.000—24.100, sprzedaż: 24.300—24.320, marka, skup: 15.200—15.250, sprzedaż: 15.400—15.450, frank fr., skup: 4.420—4.450, sprzedaż: 4.500—4.550, frank szw., skup: 17.700—17.750, sprzedaż: 17.900—18.000, funt, skup: 37.200—37.250, sprzedaż: 37.400—37.450, korona czeska, skup: 820—825, sprzedaż: 845—855, korona słow., skup: 720—730, sprzedaż: 739—745.



# KRÓTKO

## Sciganie dłużników

## ZUS mocniejszy

Zbigniew Szpotoń jest szefem firmy „Kontakt”. Jak sam twierdzi, nie miał nigdy kłopotów z ZUS. „Paranoję” polskiego systemu ubezpieczeń społecznych zaczął dostrzegać wyraźnie dopiero, gdy sam stał się pracodawcą. W jednym z grudniowych numerów „Dziennika” przeczytał informację o ograniczeniu, od Nowego Roku, wypłacania zasiłków chorobowych. Czarę goryczy przelało pismo z ZUS czekające na niego tego samego dnia w domu. Zakład Ubezpieczeń Społecznych wzywał do przekazania deklaracji o zatrudnieniu pracowników. Zbigniew Szpotoń twierdzi, że deklaracje takie przysyłał regularnie. ZUS groził, że brak odpowiedzi spowoduje przekazanie sprawy do kolegium do spraw wykroczeń. Do jakiego kolegium ma się jednak odwołać człowiek, który od października czeka na wyjaśnienia ZUS w sprawie wysokości składki, jaką powinien zapłacić z racji zatrudniania pracownika? Zbigniew Szpotoń zaczął działać. — To skandal — mówi szef „Kontakt”. — Większość ludzi krytykuje ZUS, ale nikt nic nie robi. Wszelkoba jest świadomość, że nic się nie da zrobić. Za kilka

lat zabraknie środków na wypłatę świadczeń emerytalno-rentowych.

Ludzie, którym znużyło się potulne oddawanie haraczu państwu (należy do nich Zbigniew Szpotoń), chcą natychmiastowej i kompleksowej reformy ZUS. Zmiany przeprowadzone teraz i tak przyniosą efekty za kilkanaście lat. Zdaniem przeciwników obecnego systemu ubezpieczeń, rozwiązaniem nie jest zwiększenie składek, ale konkurencja wśród ubezpieczycieli. Na razie ZUS jest monopolistą, tymi potężniejszym, że wspieranym przez państwo. — U nas, jak na razie, ZUS to potężna machina biurokratyczna, działająca na rzecz państwa, a nie dla tych, dla których jest powołana i potrzebna — pisze Zbigniew Szpotoń w liście rozesłanym kilkunastu redakcyjnym w całej Polsce. Szef „Kontakt” chce zebrać ludzi, którzy odważą się skrytykować otwarcie ubezpieczeniowego giganta i zaproponują lepsze od dotychczasowych rozwiązania.

Wiele można jednak zrobić i przy obecnej organizacji ZUS. Dotychczas ZUS traktował surowo tych, których mógł nakryć czapka. Sprawiedliwość według

ZUS nie dotyczyła wielkich zakładów, które najwyczejniej w świecie nie płaciły składek. Obecnie, państwowemu molochowi winne są ZUS (czyli podatnikom) ok. 40 mln zł. Wygląda na to, że jest szansa na zmianę tej sytuacji i odzyskanie gigantycznych długów. Wczoraj Rada Ministrów przyjęła projekt nowelizacji ustawy o organizacji i finansowaniu ubezpieczeń społecznych. Rząd proponuje przyznanie pracownikom ZUS uprawnień urzędników kontroli skarbowej. Dłużnicy mają być karani grzywną. ZUS będzie wchodził na ich hipotekę. Będzie mógł położyć łapę na nieruchomościach zarówno zakładów prywatnych, jak i państwowych. Minister pracy i spraw socjalnych, Leszek Miller twierdzi, że nowe regulacje uderzą w duże zakłady pracy, dotychczas nie przejmujące się swoimi zobowiązaniami wobec ZUS. Środki wyegzekwowane od dłużników, mają załatać, choćby częściowo, dziurę w budżecie ZUS. Jest to krok w kierunku uczynienia z ZUS sprawnej instytucji. Miejmy nadzieję, że nowe uprawnienia nie staną się kolejną papierową deklaracją.

LUKASZ KWIECIEŃ

## Oszukani wierzyciele PB Holding

(Dokończenie ze str. 1)

jęcej większości — drobni ciużące, emeryci, ludzie niezamożni. Dla nich krach firmy oznacza życiową tragedię. Pewne małżeństwo pożyczyło holdingowi 50 milionów przeznaczonych na opłacenie skomplikowanej operacji kregosłupa ich syna. Po upływie roku ich oszczędności miały urosnąć do 80 milionów... Wielu przesłuchiwanym podkreślało, że przed dokonaniem wpłaty pytali pracowników PB Holding lub jej szefa, Piotra B. (przebywającego obecnie w areszcie), o sytuację finansową firmy i uzyskiwało zapewnienie, iż prosperuje ona znakomicie. Teraz wiedzą, że zostali oszukani. Mają też żal do

mass mediów o publikowanie reklamy PB Holding. Nie dociera do nich, że żadna gazeta nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń. Również organa rejestrujące działalność gospodarczą firm nie są zobowiązane do weryfikacji ich wiarygodności. Dlatego tak wiele firm rejestrowanych jest obecnie przez podstawione osoby, legitymujące się skradzionymi dowodami osobistymi.

Ulokowane w spółce pieniądze udało się odzyskać tylko niewielkiej grupie szczęśliwców, która wpłaciła je w początkowej fazie działalności firmy. Niektórzy wierzyciele PB Holding widać jeszcze w błogim przeświad-

zeniu, iż rosną im odsetki. Mężczyzna w starszym wieku zagadnięty wczoraj na komendzie oznajmił: — Jak na razie, nie czuję się oszukany. Wpłaciłem 175 milionów. Termin wypłaty upływa mi w lutym przyszłego roku. Do tego czasu kondycja finansowa firmy może się poprawić.

Tymczasem — zgodnie z ustaleniami policji — nawet sprzęt znajdujący się w siedzibie firmy nie jest jej własnością. Majątek Piotra B., którym odpowiada on za zobowiązania poczynione wobec wierzycieli to... garnitur i bielizna osobista, które zabrał ze sobą do aresztu.

ALEKSANDRA NOWAK

## „Radiówka” przetrwała

## Orkiestra jak nowa

(Inf. wł.) Zgodnie z decyzją Zarządu Polskiego Radia S.A., 31 grudnia br. przestaje istnieć Orkiestra i Chór Polskiego Radia w Krakowie. Nie odnacza to wcale, że „radiówka” zamilknie. Zmienia się jedynie struktura i nazwa — już od 1 stycznia ci sami muzycy i chórzyci będą występować w Radiowej Orkiestrze Symfonicznej i Chórze Oratoryjnym. Jeszcze nie wiadomo czy orkiestra poradzi sobie w nowej rzeczywistości, ale jedno jest pewne: będzie ona krótkim doświadczeniem nowych czasów — pierwszą w Polsce prywatną wielką orkiestrą symfoniczną i to w dodatku z chórem.

— Nie boję się decyzji. Mam nadzieję, że sobie poradzimy, tym bardziej, że wszystko jest na dobrej drodze — powiedział „Dziennikowi” Jerzy Kusiak, prezes spółki Radiowa Orkiestra Symfoniczna i Chór Oratoryjny. Spółka została zarejestrowana w sądzie 7 grudnia. Do wczoraj prezes spółki podpisał 50 umów o prace z muzykami. Umowy są zawierane na 1,5 roku.

Dziś w Warszawie zostanie zarejestrowana Fundacja na Rzecz Radiowej Orkiestry Symfonicznej i Chóru Oratoryjnego w Krakowie, której założycielem jest Polskie Radio S.A. — Cele fundacji są jasno określone w

jej statucie. Przed wszystkim zajmie się ona promocją, organizacją i finansowaniem nagrań orkiestry. Polskie Radio przekazuje także fundacji instrumenty, na których gra orkiestra, a które są własnością radia — powiedział Krzysztof Michalski, prezes Polskiego Radia S.A.

Oprócz tego prezes Michalski obiecał nowej orkiestrze, że podpisze z nią umowę na kupno nagrań za kwotę 3 mld zł. — Pieniądże przeznaczymy orkiestrze zaliczkowo już na początku roku, aby miała ona możliwość wypłacenia muzykom pensji. Reszta zależeć już będzie od aktywności zarządu spółki — twierdzi Krzysztof Michalski.

Według szacunków Jerzego Kusiaka, na swoje godziwe utrzymanie orkiestra potrzebuje miliard miesięcznie. Skąd zatem zdobyć lokal dla nowej orkiestry? — W czwartek będziemy prowadzili negocjacje z telewizją, która obiecała, że kupi od nas produkcję nagrania o wartości kilku miliardów. Jeżeli telewizja się nie wycofa, to jesteśmy o ten rok spokojni. Dziś także będziemy rozmawiali z wiceprezydentem miasta Krakowa Krzysztofem Goerlichem na temat naszej nowej siedziby — powiedział Jerzy Kusiak.

Z propozycją przejęcia zespołu

wystąpiło również Radio Zet. Dziś już wiadomo, że Zetka nie przyjmie pod swoje skrzydła orkiestry.

— Prezes Michalski nie dotrzymał słowa. Gdy dowiedział się, że chcemy przejąć orkiestrę, nie zgodził się na przekazanie instrumentów. Zachował się jak pies ogrodnika. Tą decyzją zamordował orkiestrę po raz drugi. Musieliśmy zrezygnować z przejęcia orkiestry, gdyż zespół bez instrumentów nie może istnieć — twierdzi Andrzej Woyciechowski, prezes Radia Zet.

— Nie obiecywałem, że prześlę instrumenty prezesowi Woyciechowskiemu. Jeżeli Radio Zet chce mieć orkiestrę, to może ją sobie od podstaw zbudować — odpowiada Krzysztof Michalski.

Pierwszy koncert nowej orkiestry radiowej odbędzie się 7 stycznia w Warszawie, w telewizyjnym studiu S 1. — Jeżeli eksperyment się uda, to być może za kilka lat inne orkiestry pójda w ślady krakowskiej „radiówki” — powiedział Krzysztof Michalski. Ostatni koncert starej „radiówki” — dzisiaj w Filharmonii Krakowskiej o godz. 19.30. Artyści wykonają „Misse da Requiem” Verdiego.

AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

## Droższe słuchanie i oglądanie

— Przyczyna podwyżki jest prozaiczna: wszystko drożeje, to dlaczego nie ma zdrożeń abonamentu? Ale nie nazywałbym tego podwyżką tylko waloryzacją, która jest spowodowana inflacją. Wpływy z przyszłorocznego abonamentu będą realnymi dochodami radia i telewizji, które można wydawać dopiero w 1996 roku. Nasze obecne decyzje przesądzą o możliwości inwestowania w 1996 roku — powiedział „Dziennikowi” Ryszard Miazek z Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji.

Abonent, zgodnie z rozporządzeniem KRRiT, jest zobowiązany opłacać abonament do 20 dnia każdego miesiąca. Do 20 lutego może zapłacić za cały rok i wtedy nie będą go już dotyczyły ewentualne podwyżki.

Wraz z podwyżkami Krajowa Rada ustaliła nowy podział wpływów abonamentu: telewizji przypadnie 60 proc., radiu — 40 proc. — Według naszych szacunków, wpływy z abonamentu wyniosą 5,5 mln zł, z czego telewizja dostanie 3,3 mln zł. Reszta zostanie podzielona między spółki radiowe (0,9 mln) i radio centralne (1,3

mln) — stwierdził Ryszard Miazek.

Kilka dni temu prezes Telewizji Polskiej Wiesław Walendziak chwalił się, że jego firma wypracowała w tym roku ponad bilion złotych czystego zysku. Wydawałoby się, że przy tak dobrej kondycji finansowej telewizji nikt nawet nie pomyśli o podwyżce abonamentu. Teraz już wiemy, że w przyszłym roku TVP pewnie też wyjdzie na swoje. Dzięki nam.

(AMS)

**TO LUBIE**

**CARO LIGHTS KING SIZE**

Papierosy Caro Light należą do rodziny papierosów lekkich, tzn. posiadają bardzo niską zawartość substancji szkodliwych. Zostały opracowane na bazie mieszanki tytoniowej papierosów Caro. Mieszanka ta zawiera bardzo dobrej jakości tytonie aromatyczne, orientalne - importowane, między innymi najlepszy tyton orientalny Basma oraz amerykański tyton Barley.

**JEST TO AKTUALNIE NAJMNIEJ SZKODLIWA MARKA PAPIEROSÓW SPOŚRÓD PRODUKOWANYCH W POLSCE**

**CARO BOX KING SIZE**

Papierosy Caro King Size zostały opracowane na bazie mieszanki tytoniowej papierosów Caro, cieszących się od lat niezmiennym uznaniem wśród konsumentów. Nowa mieszanka zawiera dodatkowo wysokiej jakości tytonie aromatyczne, importowane tytonie orientalne oraz amerykański tyton Barley. Do produkcji Caro stosowane są najlepsze materiały pomocnicze, importowane od renomowanych firm z Austrii, Niemiec, Szwajcarii, Finlandii i USA.

**Palenie albo zdrowie : wybór należy do Ciebie. Minister Zdrowia i Opieki Społecznej**

## PROGNOZA POGODY



KRAKÓW

W województwach wschodnich pogodę kształtuje wyż baryczny którego centrum znajduje się nad Europą Wschodnią. Polska zachodnia znajduje się pod wpływem płytkiej zatokii niżowej i frontu atmosferycznego. Krakowskie Biuro Prognoz IMGW przewiduje, że dziś będzie pochmurno z lokalnymi większymi przejaśnieniami i możliwością wystąpienia niewielkich opadów śniegu, głównie w górach. Temperatura maksymalna dniem od -2 st. na zachodzie do -2 na wschodzie, w Tatrach ok. -7 st. Minimalna w nocy od -4 do -7 st., w Tatrach -10. Wiatr umiarkowany, okresami dość silny z kierunków wschodnich. Uwaga — drogi i chodniki lokalnie śliskie.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: pogoda bez większych zmian, temperatura dniem od -1 do -3, nocą od -4 do -8! Wiatr dość silny, wschodni.

Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie z 20 bm. godz. 15.00: 993 hPa tj. 745 mm, niewielki wzrost ciśnienia.

Pokrywa śnieżna wczoraj rano wynosiła: na Kasprowym Wierchu 97, na Halli Gąsienicowej 67, w Kuźnicach 28, na Halli Ornak 43, w Zakopanem 22, w Kościelisku-Kirach 21, na Obidowej 27, w Rabce 14, w Krynicy 17, w Szczyrku 19, w Wiśle 6, na Kubalonce 25, w Korbiewicach 20 cm.

Słońce weszło dziś w Krakowie o godzinie 7.35 a zajdzie o 15.40. Dzień ma tylko 8 godzin 5 minut i jest to jeden z najkrótszych dni w roku! (K)

**UWAGA, KIEROWCY I PRZECHODNIE!** Widzialność lokalnie zmniejszona, nawierzchnie dróg miejscami oblodzone i śliskie. **SYTUACJA BIOMETEOROLOGICZNA** zmienna, u niektórych osób utrzymują się dolegliwości układu krążenia, bóle reumatyczne oraz nerwobóle.

**ZANIECZYSZCZENIE POWIETRZA W KRAKOWIE:** z pomiarów przeprowadzonych wczoraj do godz. 12.00 przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie wynika, że zanieczyszczenie powietrza (w mikrogramach na m<sup>3</sup>) wyniosło:

	dwutlenek siarki	dwutlenek azotu	pył	tlenek węgla
Rynek Główny	93	57	40	2100
Aleje Krasińskiego	—	—	—	—
Norma średniodobowa	200	150	120	1000

## Słowo za milion

Codziennie, od soboty do piątku, w rubryce „Słowo za milion” zamieszczamy kilka liter. W piątek, kiedy już będą znane wszystkie litery, posłużą one Państwu do ułożenia wyrazu. Wygrywa ten z Czytelników, którego wyraz będzie najdłuższy.

Rozwiązania prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych, z hasłem ułożonym z wyciętych i naklejonych liter, najpóźniej w poniedziałek na adres Kraków, ul. Wielopole 1, z dopiskiem „Słowo za milion” (decyduje data stempla pocztowego).

Nagroda wynosi 1 mln zł. W przypadku równoczesnego zwycięstwa większej liczby osób — nagrodę losujemy. A oto dzisiejsze litery:

Ś W A



**BARAN (21.III—20.IV):** Silny, entuzjastycznie nastawiony do: lu, dzi, świata i własnej przyszłości — bawisz się znakomicie. Przy okazji spotkasz właściwe osoby, we właściwym czasie. A to ogromnie ważne. Wkrótce sygną się i propozycje. Zmiana pracy? Miejsca zamieszkania?

**BYK (21.IV—21.V):** Znakomicie! Merkury sprzyja Ci jak nigdy dotąd. Pod jego wpływem maksymalizujesz zyski — przed końcem roku powiększysz prestiż, osiągniesz powodzenie. Hossa!

**BLIZNIĘTA (22.V—21.VI):** Luzy... Cementuj związki z ludźmi, dokładaj do rodzinnego ogniska, planuj przyszłość. Istnieją wielkie perspektywy...

**RAK (22.VI—22.VII):** Dobrze, choć oczywiście do ideału wciąż jeszcze daleko. Nadal bądź silny i pragmatyczny, a przede wszystkim cierpliwy. Pokorne cele...

**LEW (23.VII—22.VIII):** Spokojny, pełen energii, humoru, wewnętrznej radości — świętujesz koniec roku. Było różnie. Będzie...!

**PANNA (23.VIII—22.IX):** Pieniądże, pieniądze, pieniądze, pieniądze... Nie wiem... zawieraj porozumienia, graj na loterii, realizuj najbardziej nawet wariackie pomysły. W tym układzie gwiazdowym wszystko jest możliwe.

**WAGA (23.IX—22.X):** Zmiana wydaje się nieunikniona. Ale poდეjdź do tego mądrze. Z gracją, talentem, dyplomacją i sporą cierpliwością. Grasz o życie!

**SKORPION (23.X—21.XI):** No, owszem, owszem, całkiem nieźle, prawie, prawie... A niech to wszyscy diabli!

**STRZELEC (22.XI—21.XII):** W interesach pospieszaj. Szybciej, szybciej... bo to ostatnie dni kiedy Ci sprzyja Słońce. Teraz — albo nigdy!

**KOZIOROŻEC (22.XII—20.I):** Biznes. Pod wpływem Merkurego po-winiętych maksymalizować zyski. Zagraj ostro! Pieniądże są na wyciągnięcie ręki.

**WODNIK (21.I—20.II):** Podeskcytowany, pod silną presją wyobraźni, przeżywasz — zamiast działać. Proponuję nerwowan na śniadanie. Po'em — jeden głębiej.

**RYBY (21.II—20.III):** Coś jakby prześwituje, widać światło w tunelu i odrobinę słońca. Pędzcie lepiej! **ASTROLOGUS**

Kto urodził się 21 grudnia... Zrezygnuj organizator, bystry krytyk — władczy, rozkazujący — przeciustawia się innym.

## ZMIANY W PRAWIE DROGOWYM?

Obniżenie prędkości w obszarze zabudowanym do 50 km na godz. zakłada projekt nowelizacji prawa o ruchu drogowym. Projektuje się także wprowadzenie na tym obszarze zakazu postoju — poza wyznaczonymi parkingami — pojazdów ciężkich (powyżej 16 t) i długich (powyżej 12 m).

Ministerstwo proponuje jednocześnie podwyższenie prędkości do 130 km na godz. dla samochodów osobowych na autostradach, na drogach ekspresowych do 90 km na godz., a na drogach dwujezdniowych (o dwu-, lub więcej, pasach dla każdego kierunku) do 100 km na godz. Prędkość dozwolona dla ciężarówek we wszystkich wymienionych przypadkach wynosiłaby 90 km na godz. Generalnie poza obszarem zabudowanym prędkość byłaby ograniczona do 70 km na godz.

Zakładana jest zmiana systemu szkolenia ubiegających się o prawo jazdy. Polegałaby ona na wprowadzeniu upoważnień do prowadzenia szkół jazdy.

„Zastraszający jest spadek jakości szkolenia, co wywiera negatywny wpływ na bezpieczeństwo ruchu i naraża uczestników kursów na straty oraz zbyt wysokie koszty związane ze złym i nierzetelnym przygotowaniem do egzaminu państwowego, koniecznością wielokrotnego zdawania tego egzaminu” — powiedział rzecznik MTIGM. Przewidywane jest także podwyższenie wieku ubiegających się o prawo jazdy kat. B do 18 lat. (PAP)

## POLSKA — BIAŁORUŚ

## STRZAŁY NA GRANICY

Polska Straż Graniczna postrzeliła 19 bm. żołnierza białoruskich wojsk pogranicza. W pogoni za nielegalnym imigran-tem, białoruski patrol bezprawnie przekroczył granicę RP i przez pomyłkę ostrzelał patrol SG, który odpowiedział ogniem. Białoruski żołnierz przebywa w szpitalu w bardzo ciężkim stanie.

Do incydentu doszło w nocy z 18 na 19 bm. w Świsłoczanach (woj. białostockie), ok. 200 metrów od granicy polsko-białoruskiej — podał 20 bm. rzecznik prasowy KG SG mjr Jarosław Żukowicz. Polska Straż Graniczna otrzymała od strony białoruskiej informacje o nielegalnym przekroczeniu granicy Polski przez grupę osób. Krótko po północy w Świsłoczanach patrol SG, próbując zatrzymać jakąś grupę osób, które przeszły granicę, został przez nie ostrzelany z broni maszynowej. „Dowodca patrolu odpowiadał ogniem” — podał Żukowicz. W chwili potem okazało się, że broni użył czterosoobowy patrol Wojsk Pogranicza Białorusi, który przekroczył granicę w poszukiwaniu za nielegalnymi imigran-ami. Żołnierze ci myśleli, że polscy strażnicy byli grupa, którą ścigali.

19-letniego żołnierza, który odniósł rany w tym incydencie, przewieziono do białostockiego szpitala. Przebywa on obecnie w bardzo ciężkim stanie na oddziale intensywnej terapii. Ordynator oddziału, dr Andrzej

Siemiątkowski odmówił podania szczegółów, powołując się na dobro śledztwa i kodeks etyki lekarskiej. Nieoficjalnie dziennikarz PAP dowiedział się, że ranny doznał ciężkich urazów głowy i jamy brzusznej. Grupa funkcjonariuszy Podlaskiego Oddziału SG oddała krew potrzebną dla rannego.

Według Żukowicza, przejście polskiej granicy przez białoruski patrol było „działaniem bezprawnym”. „Obowiązująca nadal umowa między PRL i ZSRR o stosunkach prawnych na polsko-radzieckiej granicy państwowej oraz o współpracy i wzajemnej pomocy w sprawach granicznych” nie przewiduje prowadzenia poszukiwa na terytorium państwa sąsiedniego” — stwierdził rzecznik SG. Nieoficjalnie wiadomo, że strona białoruska przyznaje, że jej żołnierze, przekraczając granicę, postąpili wbrew przepisom.

Żukowicz uważa, że funkcjonariusz SG strzelał w sytuacji zagrożenia życia. Zastrzegł jednak, że kwestie zasadności użycia broni, ostatecznie przesądzi prokuratura. Śledztwo w sprawie incydentu wszczęła Prokuratura Wojewódzka w Białymstoku. Według Jolanty Kordulskiej, rzecznika prokuratury, niezbędna będzie pomoc strony białoruskiej.

Zdaniem Żukowicza, przypadki otwarcia ognia przez funkcjonariuszy Straży Granicznej są sporadyczne. W br. było ich ok. 10; strzelano głównie w powietrze.

by zatrzymać nielegalnych imigran-ów, oraz do samochodów usiłujących przejechać bez kontroli przez przejścia graniczne; nie strzelano natomiast do ludzi. W ub.r. wystrzelono m.in. przed dziób kutra, który usiłował wyjść z portu bez odprawy granicznej. SG ma takie samo prawo do użycia broni jak policja.

Po godzinie od incydentu w Świsłoczanach, Straż Graniczna zatrzymała 3 sprawców naruszenia granicy (obywateli Somalii), a po dalszych dwóch — 21 innych obywateli Somalii, 14 — Sri Lanki i 7 — Bangladeszu. Wszystkich zawrócono już na Białoruś.

Do końca listopada br. na całej wschodniej granicy RP, zatrzymano ponad tysiąc osób próbujących nielegalnie przekroczyć granicę; coraz więcej z nich — to obywatele państw Azji, którzy najczęściej próbowali dostać się na Zachód przez nasz kraj w poszukiwaniu lepszego życia. Często są oni przetrzucani do Polski przez zorganizowane grupy.

Powołana w 1991 r. w miejsce Wojsk Ochrony Pogranicza, Straż Graniczna jest formacją o charakterze policyjnym. Liczy ok. 12 tys. funkcjonariuszy, którzy strzegą 3 tys. km granicy na lądzie i 524 km linii brzegowej. W jej gestii znajduje się też sto kilkadziesiąt przejść granicznych. (PAP)

## Polacy zamieszani w handel czeskim semtexem

Wydział Licencji czeskiego Ministerstwa Przemysłu i Handlu udaremnił próbę wywiezienia najprawdopodobniej do Chorwacji... 28 ton semtexu. Materiał wybuchowy miał być wywieziony — według dokumentów — do Czadu. W sprawie zamieszana jest polska spółka.

Inspektorzy z Wydziału Licencji ustalili, że zamówienie z Ministerstwa Obrony z Czadu było sfalszowane. Figurował na nim sfalszowany podpis i nazwisko ministra obrony, który nie jest nim już od dwóch lat.

Semtex w Czechach kupić miała jedna z firm słowackich. Miała go odsprzedać polskiej spółce „Joy”, która — według dokumentów — przekazać miała materiał wybuchowy właśnie do

Czadu. Czeskim inspektorom wydało się to dziwne, bowiem, jak powiedział rzecznik prasowy Ministerstwa Przemysłu i Handlu Kamil Czermak „Czad zapotrzebowany jest w sprzęt i materiały wojskowe głównie przez Francję i to za darmo”.

Ponieważ jakiś czas temu o sprzedaż 28 ton semtexu potrzebnego do wysadzenia powojennych ruin prosiła Chorwacja (prośbie tej odmówiono), czeski ekspert są zdania, że tam właśnie skierowanych miało być 28 ton tego materiału wybuchowego. (PAP)

## Za akcję „CHCĘ BYĆ”

## Wyrazy wdzięczności

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” oraz Fundacja Profilaktyki i Leczenia Chorób Krwi im. prof. J. Aleksandrowicza serdecznie dziękują Radiu RMF i Bankowi Przemysłowo-Handlowemu za istotną pomoc w zorganizowaniu w październiku br. akcji „CHCĘ BYĆ” na rzecz leczenia chorych na białaczkę.

Na koncie obu Fundacji wpłynęło sześćset osiemdziesiąt siedem milionów osiemset trzydzieści dwa tysiące sześćset zł, w tym 300 mln zł przekazał Bank Przemysłowo-Handlowy. Otrzymałe pieniądze zostały przeznaczone na zakup leków i niezbędnego sprzętu medycznego dla chorych z białaczką i z innymi nowotworami.

Wyrazamy wdzięczność wszystkim, którzy pomagali w zbiorze pieniędzy. Serdecznie dziękujemy za hojność i szczodrość wszystkim ofiarodawcom.

Możemy pomagać ciężko chorym zwłaszcza dlatego, że w naszej działalności nie jesteśmy osamotnieni i spotykamy ludzi, którzy bezinteresownie w miarę swych sił i możliwości świadczą pomoc innym

## Ukraińska mafia?

(Inf. wł.) Na placu targowym w Rabce, nie opodal dworca kolejowego, miała miejsce próba wymuszenia okupu. Dwóch Ukraińców wtargnęło do autokaru wypełnionego swoimi rodakami, żądając haraczu. Z wozu wymknęły się dwie kobiety, które zawiadomiły o incydencie policję. Jeden ze sprawców został ujęty i przesłuchany, drugi wkrótce stanie przed prokuratorem. (asz)

## MOTORYZACYJNE

126P — 1991 r. sprzedam. 21-99-35. (4181)

126P, 1991, 28.000, stan dobry — sprzedam, (018) 325-483 (18.00—20.00). (4285)

CINQUECENTO 700 i 900 — ponad 100 sztuk, każdy z radioodtwarzaczem i znakowanie gratis w starej cenie. POLINAR Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14. Tel. (012) 11-30-09, 11-27-95. (4191)

FORD Sierra 1990 — sprzedam. (0-12) 12-97-46. (4269)

MAZDA 626, 2000 ccm, 1994, 5000 km, czerwony. Wspomaganie kierownicy, katalizator, 2 poduszki, radioodtwarzacz cena 500 mln. (0-12) 33-39-70. (4188)

MAZDA 323, 1600 ccm, 1994, 2000 km, ciemnozielony, 3-drzwiowy, wspomaganie kierownicy, radioodtwarzacz, cena 300 mln. Tel. (0-12) 11-10-61. (4193)

POLONEZ 89 r., sprzedam, 55-46-00 wew. 292. (4289)

## OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

POLONEZ 1.5 SLE 1991, bordo, 56.000 km sprzedam. 47-03-96. (4290)

SKUPIJĘ 126p, 125p do remontu. 33-25-84. (4187)

SPRZEDAM VW Jetta 1.8, 1990 r. (012) 37-47-71. (4150)

SPRZEDAM tani SUZUKI MARRUTI — 1992 r., 11-08-99. (4189)

SPRZEDAM Fiat 126-el. Tel. 78-11-99 w. 299 po 15.00. (4195)

SPRZEDAM 126p, 1979. 66-63-47 w. 373. (4214)

SPRZEDAM Polonez Caro III/93 r. 112.000.000, tel. 86-10-38. (4249)

SPRZEDAM Ładę Samarę 1500 S, 1991. Tel. Andrychów 524-57, 527-37 (9.00—18.00). (4293)

„MALUCHY” do remontu skupuję. 12-19-46. (52088)

FAVORITKĘ 1991 sprzedam. Tel. 82-19-45. (52211)

FIAT 126p, 1983 sprzedam. Tel. 33-84-86. (52161)

FORD Capri, sprzedam telefon 55-53-42. (52174)

FORD Transit 2.5D, 1991, blaszak, 160 tys. (0-12) 25-24-03. (52194)

HONDA CRX, 1989/90 sprzedam. 11-50-98. (52058)

KUPIĘ zachodni samochód. Tel. 47-70-89. (52175)

POLONEZ 1989, Żuk 1989 blaszak sprzedam, 76-23-11 wewn. 64. (52079)

POLONEZ 1.6, wrzesień 1993 sprzedam. 19-30-46. (52107)

SKODA 120L grudzień 89. 68 mln tel. 21-65-31, po 16.00. (52070)

SKODĘ Forman, 1993 sprzedam. 82-10-90, wewn. 367. (52219)

SPRZEDAM Audi 80 model 92, zielony metalik, cena 365 mln. 23-43-14. (52092)

SPRZEDAM Hunday Pony 1991 r., cena 165 mln. 23-43-14. (52093)

PILNE sprzedam skodę 120LS 1993, składak, tel. (0-12) 67-25-42. (52169)

SPRZEDAM Ładę Samarę 1989 r. tel. (0-115) 233-70. (52124)

SPRZEDAM Poloneza 1987, tel. 67-13-12. (52169)

SPRZEDAM Fiata 126p 1987/88, 49-76-43. C-2398

MAZDA 626 — 1992, 25-95-02 (do 16.00), 43-11-67 (po 18.00). C-3307

125P, 1988 r. — sprzedam 47-30-88. C-3297

DZIENNIK

# Akademicki

PISMO KRAKOWSKICH WYŻSZYCH UCZELNI

Nr 4

21 XII 1994

## AKADEMIA STEFANA PAPP



Lekcja świąteczno-noworoczna

## ANKIETA

- ★ Inteligent: absolwent uczelni wyższej, albo jeszcze wyższej
- ★ Intelektualista: częściej się myje

Profesor Koteja z właściwym sobie sowizdrzalstwem męczy ostatnio studentów I roku Wydziału Rolniczego AR, dając im do wypełnienia różne wymyślone przez siebie ankiety. Niedawno kazał np. zdefiniować pojęcia „cap” i „wałach”, ostatnio zaś nakłaniał do odpowiedzi na pytanie: czym się różni inteligent od intelektualisty? (podaj definicję, opatrzy przykładem, czas odpowiedzi: 4 minuty; w ankiecie wzięło udział 75 osób).

Wyniki ankiety podsumowuje w „Sowizdrzale”, pisząc m. in.: O ile prawie wszyscy próbowali jakoś określić tego inteligenta i intelektualistę, to tyle zaledwie kilku zna ich z nazwiska; jest wśród wymienionych przykładów Wałęsa, Wokulski, Wachowicz, papież i ze cztery osoby, których nie znam. (...)

Oczekiwałem, że inteligent i intelektualista będzie kojarzony z wykształceniem, tymczasem tylko co trzeci ankietowany przypisuje inteligentowi wykształcenie (sporadycznie wyższe). Czyli ankietowani łączą inteligenta i intelektualistę z cechami umysłowości (mądry, zaradny, obyty, bystry, oczytany, inteligentny itp.), rzadziej z moralnością lub wyglądem zewnętrznym („częściej się myje”).

Różnice są trudno uchwytnie w ankiecie. To co jedni przypisują inteligentowi, inni — intelektualistę i na odwrót. Ogólnie: intelektualista jest bardziej ulotny (bardziej duchowy i abstrakcyjny) od inteligenta. (...) Uderza bardzo wysoki procent ocen pozytywnych inteligenta oraz wysoki procent negatywnych ocen intelektualisty w stosunku do inteligenta. Czym się ten intelektualista tak źle przysłużył?

Myślę, że pojęcia „inteligent” i „intelektualista” wyjdą wkrótce z obiegu, tak jak nie ma już „inteligencji pracującej”. Szacunkiem darczyńcy będziemy radzić sobie w życiu; ten, co to wie, że jest człowiekiem; osoba zdająca sobie sprawę z tego co się wokół niej dzieje i umiejąca to w sposób logiczny wytłumaczyć; osoba posiadająca zdolność łatwego wysławiania się, ukazując swoją dobrą wiedzę.

Intelektualista: człowiek myślący, posługujący się intelektem; człowiek wykształcony; mający o sobie wysokie mniemanie; kierujący się rozumem; błyskotliwy, często wykształcony; indywidualista; ma określony cel życiowy; czerpiący wiadomości z książek; człowiek posługujący się intelektem w celu zarabiania na życie; dobrze i szybko myśli; czyta 3 książki tygodniowo i fachową literaturę oraz częściej się myje; egoista, człowiek który się wywyższa; o wysokim o sobie mniemaniu; co jak inteligent, z tym, że rozwija w sobie wrodzone zdolności, postrzegając wszystko w kategoriach naukowych; ciekawy świata; czytany inteligent; jeszcze bardziej inteligentny niż inteligent.

Oprac. (mł)

### Jubileusz dwóch uczelni

## Dzięki królowej Jadwidze

Rozmowa z rektorem Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie — ks. prof. dr. hab. ADAMEM KUBISIEM

Za trzy lata przypada jubileusz 600-lecia Papieskiej Akademii Teologicznej. W jaki sposób uczelnia obchodzić będzie swoje święto, jakie wydarzenia będą mu towarzyszyć?

— Dokładnie mówiąc jubileusz 600-lecia Papieskiej Akademii Teologicznej przypadnie 11 stycznia 1997 roku, a więc za dwa lata. Bowiem 11 stycznia 1397 roku na prośbę Władysława Jagiełły, króla Polski a przede wszystkim jego małżonki Jadwigi, też królowej, została wydana bulla pt. „Eximiae devotionis affectus”, którą papież Bonifacy IX erygował Wydział Teologiczny przy Krakowskiej Akademii, dzięki czemu stała się ona w pełni Uniwersytetem w ówczesnym znaczeniu tego słowa.

Obecnie nie ma jeszcze pełnego programu jubileuszu, tylko niektóre jego elementy. Przez dziewięć lat każdego roku przed tą datą odbywa się 11 stycznia mała sesja naukowa w katedrze na Wawelu. Teksty wygłoszonych referatów złożą się na książkę-monografię, która przedstawić będzie historię Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Jagiellońskiego. Ponadto Akademia rozpoczęła publikację serii tekstów i studiów do dzieł Wydziału Teologicznego UJ w skład której wejdzie kilkutomowa historia tego Wydziału. Myślę, że

szczególne znaczenie będzie miała monografia prof. dr. hab. Mieczysława Markowskiego na temat fundacji Jagiellońskiej Akademii Krakowskiej. W 1997 roku odbędzie się także w naszej uczelni uroczyste, choć zarazem i robocze, posiedzenie Europejskiej Sekcji Federacji Uniwersytetów Katolickich.

Trwają intensywne przygotowania do kanonizacji bł. Jadwigi. Gdyby w najbliższych latach doszło do tej kanonizacji byłaby ona dla Papieskiej Akademii Teologicznej i — jak sądzę — dla Uniwersytetu Jagiellońskiego szczytowym punktem uroczystości jubileuszowych. Przypomnijmy, że Uniwersytet Jagielloński w roku 2000 obchodzić będzie 600-lecie swego odnowienia, które mogło nastąpić głównie dzięki zapisowi testamentalnemu królowej Jadwigi.

— Poza tak znanymi Wydziałami jak: Teologiczny, Filozoficzny, Historii Kościoła działają w uczelni m. in. Instytut Bioetyki oraz Instytut Dialogu i Eklezjologii. Jakimi ideami kierowano się powołując te dwa ostatnie instytuty? Na czym polega ich działalność?

— Odpowiem krótko. Instytuty Bioetyki oraz Dialogu i Eklezjologii są w stanie początkowej organizacji. Na obecnym etapie ich funkcjonowania szuka się dla nich właściwego profilu działal-

ności. Aktualność problematyki, którą podejmują nie ulega najmniejszej wątpliwości. Biologia bez etyki odczuwacza człowieka, czy jak się mówiło dawniej alienuje go. Z kolei Kościół jest ze swej natury i misją jakby sakramentem czyli znakiem i narzędziem jednoczenia ludzi z Bogiem i między sobą. Któż nie widzi potrzeby tego w dzisiejszym, skłóconym świecie.

— Mało jest znana szerszej publiczności społeczność Papieskiej Akademii Teologicznej — kto ją tworzy, kto studiuje w Akademii, na kogo uczelnia czeka?

— Mała znajomość szerszej publiczności Papieskiej Akademii Teologicznej nie może dziwić. Przecież do 1989 roku nawet jej nazwa była objęta cenzurą. Tworzą Akademię oczywiście profesorowie, studenci i personel administracyjny. Obecnie Akademia zaczyna mieć również konieczną bazę materialną do swej działalności dydaktyczno-naukowej. Niezmiernie ważną rolę dla Kościoła odgrywa w Akademii jej Wydział Teologiczny, który zapewnia — poprzez umowę o współpracę — akademicką formację i magisterium dużej liczbie duchowieństwa w Polsce. Na wydziale tym studują także katolicy świeccy. Od bieżącego roku uruchomiono dla nich już studia stacjonarne. Studia zaoczne teologii na Wydziale

Teologicznym będą ulegać stopniowej likwidacji. Jeżeli idzie o Wydział Filozoficzny i Wydział Historii Kościoła, to są one obsadzone w większości przez studentów świeckich. Zresztą są to małe wydziały. Ilość studentów nie przekracza w nich 150 osób.

— Jaka jest przyszłość Akademii, w jakim kierunku będzie się rozwijać jej działalność dydaktyczna i badawcza?

— Przyszłość w żadnej dziedzinie życia ludzkiego nie jest pewna. Według mego zdania rozwój uczelni nie powinien iść wzwyż lecz w głąb, inaczej mówiąc winna ona kłaść nacisk na poziom badań naukowych i być zarazem instytucją wychowawczą z prawdziwego zdarzenia w katolickim i zarazem ludzkim tego słowa znaczeniu. Nie myślimy uprawiać konkurencji z którąkolwiek wyższą uczelnią Krakowa. Oczywiście Papieska Akademia Teologiczna już ze swej nazwy musi być uczelnią, która kształci i formuje ludzi reprezentujących światopogląd i postawy chrześcijańskie. Nie oznacza to, że w tym względzie nie mieć od razu pozytywne rezultaty. Niemniej z tego kierunku swej działalności nie może nigdy zrezygnować. Inaczej utraciłaby sens swej egzystencji.

Rozmawiał:

MARIAN NOWY

## Świąteczne odkrycia

### NARODZINY NEWTONA

Przenieśmy się do mglistej i dżdżystej Anglii, która właśnie staje się centrum imperium. Jest Boże Narodzenie roku pańskiego 1642. Kilka miesięcy wcześniej zmarł wielki uczyony Galileusz, pozostawiając przebogata spuściznę odkryć naukowych w dziedzinie mechaniki i astronomii, której nikt z jego współczesnych nie był w stanie ogarnąć ani zrozumieć. W Woolsthorpe, na głębokiej angielskiej prowincji, przyszedł na świat chłopiec, który miał pojąć i gigantycznie wzbogacić dzieło Galileusza, jeden z największych tytanów myśli wszystkich czasów — Izaak Newton. Nikt nie wiedział, kto był jego ojcem, a ponieważ urodził się w Boże Narodzenie i niewiarygodnie przerastał swoim intelektem innych ludzi — jego wielbicielę posuwali się nawet do tego, że uważali go za więcej niż człowieka, co czasem przybierało formy wręcz groteskowe (na przykład Francuz Champlain de la Blancherie miał pretensje do Anglików, że „nie poznali się Newtonowie” i nie otoczyli go... czcią boską!)

Pozostawmy jednak na uboczu te aberracje i skupmy uwagę na dziełach wielkiego Newtona. Są one istotnie imponujące: najkrócej można powiedzieć, że stworzył on nowoczesną fizykę — zarówno w sensie opracowania metodologii opisu zjawisk natury z wykorzystaniem matematyki, jak i w sensie fundamentalnych odkryć w zakresie mechaniki, grawitacji i optyki. Oczywiście wszystkie te odkrycia i opracowania powstawały w ciągu całego, bardzo owocnego i pracowitego życia Izaaka Newtona, zatem wiązanie ich z jakąś konkretną datą jest nie całkiem uzasadnione. Jednak trudno dokonać czegoś epokowego, jeśli się człowiek uprzednio nie urodził, zatem to, co się wydarzyło w Boże Narodzenie 1642 roku w angielskiej wiosce, miało bardzo doniosłe skutki dla całej nauki

światowej. Można powiedzieć, że właśnie tam i właśnie wtedy narodziła się nowoczesna fizyka.

### WYSPA BOŻEGO NARODZENIA

Przenieśmy się teraz o nieco więcej niż sto lat w czasie i o prawie pół obwodu kuli ziemskiej w przestrzeni. Musimy poznać człowieka, który był jednym z największych odkrywców w dziejach ludzkości. Oto grudzień 1777 roku na środkowym Pacyfiku. Statki słynnego kapitana Cooka, nazwane „Discovery” i „Resolution”, były już drugi rok w podróży i przemierzały bezkresne przestrzenie oceanów. Mimo tropikalnego upału, zupełnie nie pasującego do świątecznego dnia, marynarze przygotowywali się do obchodów Bożego Narodzenia. Nie zapowiadały się one zbyt okazałe. Od wielu miesięcy rozkołysany pokład był ich jedynym domem a zateczęła, skapo wydzielana woda — jedynym napojem. Jednak mimo trudów długiej podróży nastroje były znakomite. James Cook w swej trzeciej już wyprawie w okolicy, gdzie Wschód spotyka się z Zachodem, dokonywał jednego cennego odkrycia po drugim: odkrył wyspy nazwane później jego imieniem i zbliżał się ku — nie znanym jeszcze wtedy — Wyspom Hawajskim, na których miał znaleźć dla innych słynny do dzisiaj raj na ziemi, zaś dla siebie — tragiczną śmierć z rak tubylców.

Teraz jednak było mu przeznaczone kolejne odkrycie: w samo Boże Narodzenie wylądował bowiem przed jego statkami piękna wyspa. Był to — jak dzisiaj wiemy — największy atol w środkowej części Oceanu Spokojnego, dla Cooka i jego ludzi była to jednak głównie wyteściana przystań w dalekiej podróży. Uszczęśliwieni marynarze z rozkoszą poczęli pod nogami drobny, koralowcy piasek i gasili pragnienie mlekiem kokosowym. Wielu z nich uznało, że święta na Wyspie

Bożego Narodzenia (bo tak nazwano nowo odkryty ląd) były najpiękniejszymi w ich życiu.

### POCZĄTKI NUKLEONIKI

Musimy najpierw przesunąć się o prawie dwieście lat, kolejne bożonarodzeniowe odkrycie miało miejsce w 1938 roku, w hitlerowskim Berlinie. Wszędzie powiewały czerwone flagi ze swastyką, ulicami maszerowały brunatne kolumny śpiewając o swej wierności nad całym światem, a szalony dyktator snił o Tysiącletniej Rzeczy. Kruchy pokój światowy jeszcze trwał, w Warszawie, Paryżu, Londynie i w setkach innych miast ludzie cieszyli się nadchodzącymi świętami. Za dziewięć miesięcy pokój miał runąć pod ciosem pancernych pięści, ale na razie wszyscy żyli złudzeniami. Nie miał natomiast złudzeń profesor Otto Hahn. Z jego badań wynikało jasno, że możliwe jest rozszczepienie jądra uranu. Odkrył to już przed Bożym Narodzeniem 1938 roku i powiadomił o swoim odkryciu Lise Meitner. Zachował się kalendarzyk, w którym zanotował on swoje odkrycie na tej samej stronie, na której widnieje data Bożego Narodzenia. Prace Hahna stały się podstawą nukleoniki. Wszystko, czego dokonano potem: reaktory jądrowe i bomby atomowe, sztuczne izotopy i poznanie najgłębszych tajemnic materii — było już tylko prostą konsekwencją bożonarodzeniowego odkrycia profesora Hahna.

Hahn był człowiekiem odpowiedzialnym. Wiedział, jak straszne mogą być skutki jego odkrycia w rękach opętanych idea tysiącletniego imperium hitlerowców. Dlatego jego sukces pozostał znany jedynie w gronie wąskich specjalistów, a gdy jego kraj rozpalili pożoge wojny światowej — zdecydowanie odmówił współpracy przy tworzeniu broni jądrowej. Był może ten fakt zdecydował o losach świata, gdyby bowiem Hitler dostał swoją Vunderwaffe — nic by go nie powstrzymało.

### WIGILIA W KOSMOSIE

Porzućmy te ponure refleksje, gdyż trzeba oto opowiedzieć o kolejnym odkryciu. W czasie przesunięcia się już niewiele, zaledwie o 30 lat, natomiast w przestrzeni musimy się przemieścić znacznie dalej: aż o czterysta tysięcy kilometrów. Nasza opowieść przenosi się w kosmos. Bożonarodzeniowa przygoda rozpoczęła się kilka dni wcześniej, 21 grudnia 1968 roku o godzinie 13 minut 51 nad bagnistymi lagunami Florydy przetoczył się potężny grzmot. Biała rakieta Saturn 5 oderwała się od piąty kosmodromu na Przylądku Kennedy'ego i wzniosła się ponad chmury. Jej celem Księżyc, a wewnątrz statku Apollo 8 znajdowali się astronauty: Frank Borman, James Lovell i William Anders. 23 grudnia o godzinie 11 Apollo 8 wszedł na orbitę wokół Księżyca.

Za okienkami kabiny statku przesuwają się krajobrazy, które człowiek po raz pierwszy miał okazję oglądać na własne oczy. Po raz pierwszy też ludzie spożywali Wigilię i obchodzili Boże Narodzenie poza swoją planetą. Miliony ludzi przy choinkach na Ziemi oglądali w swoich telewizorach transmitowane bezpośrednio ze statku Apollo 8 dzikie Księżyce i pejzaże i wschodząca nad nimi mała, błękitno-biała tarcza planety. Zaś astronautów czekało najtrudniejsze zadanie: powrót. 25 grudnia o godzinie 7 minut 10 odpalono silniki rakietowe by skierować statek z powrotem w stronę Ziemi. Apollo 8 znajdował się w tym momencie poza Księżycem i nie było z nim żadnej łączności. Dlatego ogromna była ulga, gdy ponownie zauważono wylatującą spoza Księżyca rakietę kierującą się ku Ziemi. Szef programu Apollo powiedział po tym, że był to najpiękniejszy gwiazdkowy podarunek, jaki kiedykolwiek dostał.

RYSZARD TADEUSIEWICZ

### DANA AIR TRAVEL

Biurowisko Podróży Krakowskich Szkół Wyższych

- ⇒ bilety lotnicze
- ⇒ międzynarodowe przewozy autokarowe
- ⇒ oferty turystyczne

SPECJALNE ZNIŻKI DLA PRACOWNIKÓW I STUDENTÓW WSZYSTKICH KRAKOWSKICH UCZELNI

Szpitalna 40, tel. 22-75-00  
Collegium Novum, pok. nr 7, tel. 22-10-33 w. 457

# Kłopoty z papugą

ka menażeria. Dewoci, kabotyni, automaty do robienia pieniędzy, erotomani obojga płci i różnego wieku, egości, salonowi gracze, kretyni w końcu. Nawet młodziutki uczeńka właścicielki domu ma w oczach jedynie ów jasny dzień, kiedy osobiście uduś papugę martwą już babuni. Canetti każe im wszystkim tańczyć na weselu. Śmiać się, obmacywać po kątach, pić i jeść. I mówić. A każde z tych bezlitosnych, zdań demaskuje, kompromituje, maluje prawdę mroczną, prawdę o świecie ludzkim niby, ale już poza ludzkimi wartościami. Bez cienia dekalogu jakiegokolwiek etyki, nie mówiąc już o najwyzwajniejszej moralności. Jednak Canetti nie jest tani moralista. Canetti się nie utrąca, nie ciska gromów z jakichś olimpijskich wysokości. Canetti jedynie pokazuje świat tkany przez smutne, ale i groźne ludzkie vegetacje z pretensjami

do wyjątkowości, sam sobie zaciska pętlę. Wystarczy drobny, byle pretekst, by krzesło usunęło się spod nóg. Na przykład mały weselny dowcip. Oto Horch, idealista, ogłasza w apogeum zabawy, iż za parę minut nastąpi koniec świata. „Patrzcie, słuchajcie! Co uczynicie dla waszych najbliższych?” Otóż, nic nie uczynią. Za to wypłynęła na powierzchnię cała ich ludzka mierność. „Wesela” kończy się katastrofą, auto-destrukcją. Sztuka została wydana w 1932 r. Już za niedługo, na zupełnie innej scenie, miały rozegrać się wiadome wypadki.

W inscenizacji Bogdana Hussakowskiego niby o ten sam surowy obraz chodzi, ale podany on został niestety w sosie jakiejś mrocznej moralistyki. A wszystko, by rzecz ująć metaforycznie, jest winą wadliwego podejścia do papugi. Po prawej stronie zagraczonej szafami sceny, domkniętej od tyłu obrazem perspektywicznego rzutu frontonu kamienicy, stoi klatka z zielonym, żywym ptakiem. Ale to nie on skrzyczy swoje: „Dom, Dom, Dom.” Skrzyczy ukryty z tyłu głosnik. Ktoś do-powiada tutaj coś z boku. Nie za-ujano papudze.

Rzecz jasna, nie czepiam się tego banału. Zarty się jednak kończą, gdy, miast Horcha — malutkiego pretekstu, wkrocza na scenę Horch — olbrzym, jakaś mroczna chodząca metafizyka, bezlitosny Anioł Zagłady, egzekutor Praw Boskich, by za ludzką ruję i ludzkie poróbstwo wymierzyć ostateczną karę. Zarty się kończą, gdyż takie do-powiedzenie sensów Canettiemu rodzajny moralizatorski ton, a ten jest ciężki do zniesienia. Tym bardziej, że w spektaklu część, którą nazwać można Katastrofą, dla oczu i uszu widza wypada cokolwiek katastrofalnie właśnie.

nie sprostał konieczności swojego końca.

Michał Sprusiński zadaje w programie pytanie: „Jak wygląda ulica Wszelkiej Łaskawości dzisiaj?” Jeśli tak, jak pokazał ją Hussakowski, to nie bardzo wiadomo, po co robić o tym spektakl. W końcu od 2000 lat wiadomo, że przyjdzie zapłacić za siebie przed Najwyższą Instancją. I że dla większości z nas nie wypadnie to najlepiej. Nic nowego. Ale jeśli owa ulica wygląda jednak inaczej? Wciąż tak samo jak u Canettiego, tylko w innych barwach i natężeniach? Co wtedy?

Jakby nie było naprawdę, rzecz o świecie pełnym samozagłady bardziej trafia do wyobraźni i uczucia, niż pleśń o surowym, ale sprawiedliwym Aniele Zagłady. Jest bardziej realna.

**PAWEŁ GŁOWACKI**

Teatr im. J. Słowackiego, Elías Canetti „WESELE”, reż. Bogdan Hussakowski, scen. Anna Sekula, muz. Krzysztof Szwałger.

## Zgoda Płocka

# MASZT RADIOWY W GĄBINIE MOŻE BYĆ ODBUDOWANY

(INF. WŁ.) Wczoraj Urząd Rejonowy w Płocku zatwierdził wniosek złożony przez Telekomunikację Polską S.A., a dotyczący odbudowy masztu o wysokości 646 metrów i mocy nadajnika do 75 kW w Radiowym Centrum Nadawczym w Konstancynie koło Gąbina (woj. płockie).

Tym razem, na podstawie złożonej dokumentacji przez inwestora, nie stwierdzono uchybień urbanistycznych i architektonicznych. Dlatego też wydano zgodę na odbudowę stalowej konstrukcji w drugiej strefie ochronnej o promieniu 300 metrów, której granicą przebiega wewnątrz terenu będącego własnością Telekomunikacji Polskiej S.A. Powierzchnie zabudowy określono na niewiele ponad 2.400 metrów kwadratowych i kubaturę — 12.145 metrów sześciennych. Ponadto zezwolono na odbudowę domu antenowego o powierzchni 30 metrów kwadratowych i kubaturze 120 metrów sześciennych. Urząd Rejonowy

w Płocku nakazał wykonanie dodatkowego ogrodzenia wewnątrz Radiowego Centrum Nadawczego o długości około 370 metrów, a także zainstalowanie zabezpieczeń antysabotażowych. Zaakceptowany wniosek złożył inwestor 24 listopada br. Wcześniej wniosek, który dostarczono do Urzędu Rejonowego w Płocku 20 października br., budził zastrzeżenia w 10 punktach dotyczących m. in. wyznaczenia strefy ochronnej, jak również oceny oddziaływania fal elektromagnetycznych na środowisko i planu technicznego inwestycji. Wtedy odrzucono dokumenty Telekomunikacji Polskiej S.A. Dopiero kolejny wniosek spełniał administracyjne wymogi.

Przy tej okazji warto przypomnieć, że maszt w Radiowym Centrum Nadawczym w Konstancynie, który runął 8 sierpnia 1991 roku na skutek popełnionych błędów przez trzech pracowników z zabrzańskich „Mostostal”, kiedy to wykonywano remont, wybudowany zo-

stał przez fachowców z tego przedsiębiorstwa w lipcu 1954 roku i posiadał też wysokość 646 metrów, ale wówczas zasilany był przez dwa nadajniki o mocy 1.000 kW każdy. Duża moc pozwalała na emisję Programu I Polskiego Radia słyszanego nie tylko w całej Europie, lecz również i w Afryce Północnej, na Bliżni i Wschodzie, a także za Uralem. Teraz zmniejszona znacznie moc do 75 kW uniemożliwiła emisję na tak rozległy obszar świata, chociaż maszt po odbudowie będzie najwyższy na świecie. O ewentualne zwiększenie mocy Telekomunikacja Polska S.A. musi składać stosowne wnioski do Urzędu Rejonowego w Płocku. Jednak obecnie najistotniejsze jest jak najszybsze rozpoczęcie funkcjonowania Radiowego Centrum Nadawczego w Konstancynie koło Gąbina, by międzynarodowa organizacja nie odebrała Polsce częstotliwości 225 kHz, o której przydział ubiegają się ponad Turcja, Grecja i Hiszpania.

**BOGUSŁAW BURACZYŃSKI**

## Ukradli sejf i 200 milionów

# KARA NIEBIOS

(INF. WŁ.) W Przemysłu gang złodziei włamał się do pomieszczenia kasowych MKS Polonia usytuowanych niemal w centrum miasta, przy jednej z najruchliwszych ulic, a następnie ukradł potężny stalowy sejf, z zawartością ponad 200 milionów złotych.

Sprawcy musieli być niezłe zorientowani — mówi Józef Lewicki, dyrektor biura MKS Polonia. — W kasie był trzydniowy utarg ze sprzedaży paliwa. Na szczęście reszta gotówki trafiła wcześniej do banku. Ślady włamania odkryła sprzątaczką. Prze-

stępcy — jak się okazało — musieli mieć dużo krzepy, ponieważ sejf ważył kilkaset kilogramów i trzeba było wcześniej kilku mężczyzn by go ustawić na swoim miejscu.

Złodzieje musieli również dysponować samochodem, na który załadowali cały łup. Pikanterii całej sprawie dodaje fakt, że o MKS Polonia było ostatnio w Przemysłu bardzo głośno. Podczas ostatniej sesji Rady Miasta cały dochód z prowadzenia baru przyznano właśnie temu klubowi, uszczuplając tym samym magistracki budżet o ko-

lejných kilka miliardów złotych. Sprzeciwiło się temu wielu radnych, twierdząc, że potrzeby najbardziej potrzebujących, przedszkoli itp. są ważniejsze niż pierwszorzędnych koszykarzy. Kilka godzin przed włamaniem, jeden z hierarchów kościelnych w trakcie mszy w Bazylice Archikatedralnej nie omlaskał wygłosił kilku gorzkich słów na ten temat, stając po stronie najbardziej potrzebujących. Teraz wśród wiernych, którzy dowiedzieli się o włamaniu do klubu, krąży opinia, że „to nie innego, jak tylko kara niebios”.

(MOT.)

## Na Podkarpaciu

# Śmierć w płomieniach

(INF. WŁ.) Na Podkarpaciu, w makabrycznych okolicznościach zginęły dwie osoby: 61-letni Stanisław G. i 86-letnia Honorata H. W obu przypadkach przyczyną tragedii była najprawdopodobniej lekkomyślność w postępowaniu się piecykami — elektrycznym i gazowym.

W Dworniku (woj. krośnieńskie), w czasie snu uległ śmiertelnemu zaczerzeniu 61-letni Stanisław G. Prawdopodobnie niebezpieczeństwo spowodował grzejnik elektryczny domowej konstrukcji, od którego zajęła się wersalka ze śpiącym mężczyzną. W dzień poprzedzający tragedię, jak poinformował „Dziennik” rzecznik komendanta wojewódzkiej Policji w Krośnie Wiesław Dybaś, Stanisław G. widziano jak w stanie nietrzeźwym wracał do domu. Ciało mężczyzny przewieziono do szpitala w Sanoku, gdzie dopiero po sekcji zwłok będzie

wiadoma przyczyna zgonu mieszkańca Dwornika.

W Potoku k. Krosna w płomieniach własnego domu poniosła śmierć 86-letnia Honorata H. W momencie zauważenia pożaru, płomienie sięgały szczytu dachu. Mimo natchemniastowej akcji ratowniczej nie udało się uratować staruszki. Stwierdzono, że na strychu Honorata H. zmagazynowała 15 ton zboża. Po uga-

szeniu pożaru szkielet ofiary znaleziono pod warstwą rozprężonego ziarna o grubości około 70 cm.

Wazse  
**NALEŻNOŚCI  
ODZYSKA**

**DRYL S.G.**

Biurowo czynne: pn. - pt., w godz. 9.00-16.00.

31-559 Kraków, ul. Grzegorzka 79, tel./fax 11-21-87, tel. 11-02-00 wew. 94.

Hurtownia  
**ODZIEŻY  
UŻYWANEJ**

Mix-Sort  
Kraków, ul. Ruczaj 22 (róg, ul. Turonia)  
pn.-czw. 10-14  
tel. 67-32-65 C-057/k

## LISTY • POLEMIKI • WYJAŚNIENIA

### „KOMISARZ PRZED SADEM” — SPROSTOWANIE

W dniu 14.12.1994 r. w „Dzienniku Polskim” ukazała się informacja dotycząca Krakowskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Maszynami Budownictwa w publikacji: „Komisarz przed sądem”, w której w sposób niezgodny z prawdą, dziennikarz podpisujący się „ek” przedstawił fakty.

Komisja Zakładowa „Solidarność” przy KPGMB z przykrością musi stwierdzić, że Pan (Pani) nie mylił się tylko we fragmencie tekstu, w którym pisze Pan (Pani), że był zarządcą komisarycznym trafii na ławę oskarżonych, zarzucono mu naruszenie ustawy o związkach zawodowych i sąd ukarał go grzywną. Cytuje Pan (Pani) w swojej publikacji wypowiedzi świadków, a dlaczego nie cytuję Pan (Pani) mowy prokuratorskiej wygłoszonej przed ogłoszeniem wyroku? Czyżby te słowa stawały byłego zarządcę komisarycznego Grzegorza G. w złym świetle?

W swojej publikacji przedstawia Pan (Pani) pracowników Krakowskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Maszynami Budownictwa jako złodziei, kombinatorów i pijaków a byłego zarządcę komisarycznego jako Herkulesa sprząającego stajnie Augiasza. Myli się Pan (Pani).

Pisze Pan (Pani), że prawdziwą wojnę spowodowało zwolnienie operatora Antoniego R., który jakoby fałszował karty pracy dźwigu. Skąd Pan (Pani) ma takie informacje? Podstawą zwolnienia Antoniego R. było, cyt.: „zakłócenie spokoju i porządku na terenie zakładu pracy”. Zasadność tego zwolnienia podważyła Państwowa Inspekcja Pracy, która w stosunku do zarządcy komisarycznego Grzegorza G. wskazała postępowanie przeciwko prawom pracownika, za naruszenie podstawowych uprawnień pracowniczych, nakładając na Grzegorza G. karę grzywny. Przekazujący Panu (Pani) informacje najwidoczniej zapomniał o tak „nieistotnym” fakcie.

Możemy Pana (Pani) przedstawić postanowienia Prokuratury: Rejonowej i Wojewódzkiej, które umarzały dochodzenie w sprawie fałszowania kart pracy — z braku podstaw. Podstawą do nieprzedłużenia umowy z byłym zarządcą komisarycznym nie było tylko łamanie ustawy o związkach zawodowych. Rzeczalny dziennikarz chcąc zapoznać czytelników z podstawą nieprzedłużenia umowy z byłym zarządcą komisarycznym starałby się zasięgnąć informacji u organu uprawnionego do wydania takiej decyzji.

Proszę Pana (Pani), w tym przypadku Prokuratura ani Sąd nie pomyliły się uznając Grzegorza G. winnym zarzuconego mu czynu.

Nie dziwi nas fakt, że piszący to dziennikarz nie podpisał się imieniem i nazwiskiem, gdyż zapewne sam się wstydzil tego co napisał.

Krakowskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Maszynami Budownictwa NSZZ „Solidarność”  
Od red.: Odpowiedź Autorki artykułu zamieścimy w jutrzejszym numerze.

### MNIE SIĘ UDAŁO...

Moi dziadkowie i dziadkowie ich dziadków pochodzą z Niepołomic. Ja również mam to szczęście, że tu się urodziłem, tu pracuję, tutaj również mieszkają moje dzieci. Rodzina moja od zawsze związana jest z Niepołomicami. Ale niewiele brakowało, bym to właśnie ja był tym „ruskim z Kazachstanu”.

Dziadek mój, zawodowy wojskowy, halerczyk, odbywał swą posługę wojskową dla Ojczyzny w Kókomy (były to wachodnie rubieże II Rzeczypospolitej), tam zastała go wojna, bronil Lwo-wa, dostał się do niewoli sowieckiej. Na szczęście pozytywnie przeszedł test „zniszczonych rak” i pierwszą rzeczą, którą zrobił docierając do rodziny była ucieczka wraz z nią, jak On to mawiał „do niemieckiej niewoli”. Mojej rodzinie to się udało tylko dzięki determinacji dziadka. W ciągu jednej nocy uciekli zostawiając cały swój dwudziestoletni dobytek, zabierając to, co mogli unieść. On, jego żona, czyli moja babcia i dwie nieco ponad dziesięcioletnie córki (jedna z nich to moja mama). Im się udało.

Gdyby nie to, to może właśnie ja byłbym tym „ruskim z Kazachstanu”. Dlatego choć nie byłem pomysłodawcą ani inspiratorem inicjatywy sprowadzenia rodzin polskich z Kazachstanu, jestem absolutnie przekonany, że pomagając w tej sprawie Radzie Miejskiej i Burmistrzowi, spłacam dług Opactwości.

Spotkałem się z ludźmi, którzy przeszli to „plekio na ziemi”, budując „komunizm w wolnym kraju — Kraju Rad”, znam te historie z opowiadań znajomych mojego dziadka.

Może teraz chcą powrócić do ukochanej, wymarzonej Ojczyzny ludzie, którzy modlą się po polsku, śpiewają po polsku, a mówić po polsku już zapomnia-li, bo ich dziadkowie lub ojcowie nie mieli tyle szczęścia i odwagi, by zostawiając wszystko, jednej nocy przed 44 laty uciec „do niewoli niemieckiej”.

**Radny Rady Miejskiej w Niepołomicach WIESŁAW KLUSEK KARIPIOM SZAMBO NIE SZKODZI?**

W imieniu działkowców Pracowniczego Ogrodu Działkowego „Podgórci” w Skawinie, pragniemy serdecznie podziękować za poinformowanie opinii publicznej o problemie, który od dłuższego czasu nas martwił. Jest to problem hodowli królewskiego karpia w ściekach szambo. Pragniemy jedynie sprostować kilka informacji zawartych w artykule pt. „Karpion szambo nie szkodzi”.

Działkowcy nie tylko nie przekładają w budowie urządzeń do podczyszczania ścieków z autostrady, ale prowadzą wściekły spór z Wydziałem Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, by zajął stanowisko w tej sprawie, tzn. by określił rodzaj urządzeń podczyszczających wodę, dopuszczalną ilość ścieków, którą można odprowadzić z autostrady itp. — tzn. by wydał „pozwolenie wodno-prawne”. Niestety, nasze wnioski od lat pozostają bez odpowiedzi.

Kolejną dygresją, którą pragniemy się podzielić jest wątpliwość dotycząca stopnia skażenia wód. Otóż jeżeli nie mylimy się, to w Polsce występuje pięć klas czystości wód. Najczystsza woda nosi klasę „wody pitnej”, nieco skażona jest w klasie „nadająca się do hodowli ryb”.

W potoku Słodzinka zawartość składników z szamb okolicznych domostw jest tak wielka, że woda znajduje się poza klasami kwalifikującymi do hodowli ryb.

Wypowiedź o braku szkodliwości tak zanieczyszczonej wody dla hodowli ryb, zakrawa na wyjątkową ironię zwłaszcza, że jest to wypowiedź przedstawiciela Wydziału Ochrony Środowiska.

Na zakończenie pragniemy dodać, że Pracowniczy Ogród Działkowy był zakładany w latach osiemdziesiątych w ramach regionalnego programu rozwoju Pracowniczych Ogrodów Działkowych. Za realizację programu odpowiedzialny był Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie.

Działkowcy czują się kompetentni w prowadzeniu dyskusji na temat uprawy marchwi czy pietruszki, lecz nie czują się upoważnieni do oceny czy Urząd Wojewódzki zakładając ten ogród popełnił błędy, czy też ich nie popełnił.

Jeszcze raz pragniemy podziękować za ten artykuł w „Dzienniku Polskim”. Cieszy nas, że to właśnie „Dziennik Polski”, mający od wielu lat bardzo wysoką pozycję, podjął trud ochrony naszych stów.

**Inż. JAN SPIECHOWICZ**  
prezes POD „Podgórci”  
Skawina

**Jeśli chcesz kupić wyroby wędliniarskie i mięso, codziennie świeże dostawy, w cenach producenta, najniższych w Krakowie, jakości wyborowej**

to tylko w:

**HURTOWNI MIĘSA I WĘDLIN**  
Kraków, ul. Józefitów 8  
tel. 33-07-15, czynne 5<sup>30</sup>-15<sup>00</sup>.

Ceny:

Szynka gotowana	115.000,-
Szynka gotowana	117.000,-
Szynka dębicka	102.000,-
Baleron import.	104.000,-
Boczek got. imp.	80.000,-
Boczek wędz. imp.	75.000,-
Kiełbasa zwyczajna	43.000,-
Parówki wyborowe	36.000,-
Parówkowa	35.000,-
Mortadela Extra	36.000,-

Przedstawiono częściowe asortymenty wędlin. Ceny zawierają podatek VAT.

**ZAPRASZAMY**

MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA • MAŁOPOLSKA

Konkurs „Dziennika” i Radia Rzeszów

# Witryna marzeń

(INF. WL.) Od dwóch dni mieszkańcy czterech miast województwa rzeszowskiego, krośnieńskiego, przemyskiego, tarnobrzeskiego na witrynach sklepowych mogą dostrzec duże naklejki informujące o konkursie „Dziennika Polskiego” i Radia Rzeszów na najładniejszą wystawę sklepową.

Celem konkursu jest — zważając na wciąż jeszcze ponury obraz naszych ulic, w którym dominują obcojęzyczne szyldy i plansze reklamowe — poprawienie tak zwanego kolorytu handlu oraz danie możliwości wypowiedzenia się Klientom na temat estetyki wystaw, poprzez głosowanie w konkursie. Uważamy, że przedświąteczny okres jest dobrą okazją do takiej oceny.

Akcja potrwa do końca stycznia przyszłego roku. Przez ten czas będzie stała relacjonowana w programach Radia Rzeszów oraz na naszych łamach. Sklepy, które otrzymają najwyższą ilość głosów zostaną nagrodzone bezpłatnym reklamowym czasem antenowym w Radiu Rzeszów oraz powierzchnią ogłoszeniową w „Dzienniku Polskim”. Wśród głosujących rozlosowane będą cenne nagrody.

Głosować można nadsyłając kartki pocztowe ze swoimi faworytami na adres rzeszowskiego oddziału „Dziennika Polskiego”: 35-025 Rzeszów ul. Zygmuntowska 10, lub Radia Rzeszów: 35-032 Rzeszów, ul. Zamkowa 3.

TEC

# „Region” PKO w Nowej Hucie

(INF. WL.) — Prawie roczny okres działalności oddziałów regionalnych udowodnił, że takie pośrednie ogniwka bardzo się przydają — stwierdził wiceprezes banku PKO BP Sław Mielewski podczas wczorajszego uroczystego otwarcia nowej siedziby regionalnego, krakowskiego oddziału PKO BP. Krakowski „region” (jego nowa siedziba mieści się w Nowej Hucie na os. Kościuszki) powstał 1 stycznia 1994 r. i — jak powiedział „Dziennikowi” jego dyrektor Janusz Maćkowski — stanowi ważne ogniwo w kontaktach z klientami, których obsługa przekracza możliwości oddziałów operacyjnych.

W kraju działa 13 regionalnych oddziałów PKO BP. Krakowski „region” obejmuje cztery województwa (krakowskie, nowosądeckie, tarnowskie i kieleckie). Na tym terenie działa 32 oddziały operacyjne, 25 ekspozytur i 650 agencji. Dzienna ilość operacji bankowych w tych placówkach znacznie przekracza 100 tys., a ilość rachunków oszczędnościowych osiągnęła prawie 3,5 mln. W krakowskim „regionie” PKO BP na 410 rachunkach SKO (Szkolna Kasa Oszczędności) zdeponowali swoje pieniądze uczniowie.

(DER)

# GOPR cienko przedzie

(INF. WL.) Publikowaliśmy już dramatyczne wypowiedzi Adama Kubali, naczelnika Beskidzkiej Grupy GOPR, który zapowiadał, że z braku funduszy zamknie bielską placówkę.

Jak na razie tak się nie stało. „Goprowcy” wzięli 200 mln pożyczki na bieżące potrzeby i jakoś „przeda”. Nie grozi im dojeżdżanie do akcji autobusami i — jak na razie — nie zamknęli żadnej z dyżurnych placówek służb górskich. Dzieje się to w dużej mierze dzięki uprzejmości właścicieli obiektów, w których dyżurują ratownicy.

Indagowany przez nas na te-

# UDUSIŁ PIELEŃNIARKĘ?

(INF. WL.) Funkcjonariusze Wydziału Dochodzeniowo-Sledczego KWP w Przemyslu zidentyfikowali ofiarę głośnego zabójstwa, które trzy miesiące temu wstrząsnęło nami. Podejrzewano początkowo, że kobieta zamordowana w jednej z nielegalnych noclegowni trudniła się nierządem i padła ofiara mafijnych porachunków.

Teraz wiadomo, że 40-letnia Tatiana J. zamieszkała w miejscowości Chmielnicki na Ukrainie była z zawodu pielęgniarką. Nasz kraj odwiedziła poraz trzeci. Osierociła 19-letniego syna.

na. Tatiana J. przyjechała do Przemysła 21 września br. pomiędzy godz. 19 a 20. Szukała noclegu w okolicach dworca PKS i ulicy Smolki. Nie wiadomo jeszcze, jak trafiła do noclegowni przy ul. Słowackiego, gdzie ją uduszono. Właściciel mieszkania (jest on tymczasowo aresztowany) nadal upiera się, że pokój wynajął nieznanemu mężczyźnie, a żadnej kobiety wcześniej nie widział. Policja prosi wszystkich ewentualnych świadków o pomoc. Telefony: 120 wewnętrzny 16-53 lub 11-76, ewentualnie 997.

(MOT)

# Pozegnaliśmy Jaśka

(Inf. wł.) Na cmentarzu komunalnym w Nowym Sączu odbył się wczoraj pogrzeb Jana Bielaka, tragicznie zmarłego u podnóża Przehyby, w Gaboniu-Pracze. Kierownika najpopularniejszego w Beskidzie Sądeckim schroniska górskiego, znanego w całym kraju, żegnali setki ludzi, rodzina, przyjaciele, koleżdy, przewodnicy PTTK, działacze GOPR, turyści, którym poświęcił całe swoje życie.

Nad mogiłą pochylili się liczne sztafety różnych organizacji. Grób pokryły wieńce i kwiaty. Trudno się pogodzić z myślą, że już Go nie ma wśród nas.

Sylwester w Hotelu GRAND  
**NIECH ŻYJE BALI**  
 21-50-99, 21-72-55 714

W Krakowskich Zakładach Garbarskich

# Przyczyny zatrucia nadal nieznane

(Inf. wł.) Pracownicy Krakowskich Zakładów Garbarskich — ofiary poniedziałkowego zatrucia (prawdopodobnie siarkowodorem) nadal przebywają w Klinice Toksykologii Collegium Medicum UJ. Jak nas poinformował dr Stanisław Kroch, dwaj pacjenci nadal są w stanie cięż-

kim. Pozostali trzej czują się już dość dobrze; najbliższe trzy dni zdecydują, czy chorzy będą mogli spędzić święta w domu.

W Krakowskich Zakładach Garbarskich pracuje kilkusobowa komisja specjalna, której zadaniem jest zbadanie przyczyn wypadku. Zdaniem Andrzeja Turka, dyrektora KZG, analizy

Kosmiczne zadanie dla Polaków

# „CESAR” Z MIELCA

(INF. WL.) Inicjatywa Środkowoeuropejska zaczyna przynosić konkretne przedsięwzięcia gospodarcze. W jej ramach został wyłoniony program „Cesar” w którego realizacji uczestniczy także Polska. Cześć prac tego programu, zakładającego wykonanie satelity, który będzie monitorował środowisko naturalne, realizowana jest natomiast w mieleckiej Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego.

— Główny ciężar prac konstrukcyjnych wzięty na siebie włoskie konsorcjum ACI i koncern „Alenia-Spazio” — powiedziała „Dziennikowi” Danuta Bogdan, rzecznik prasowy WSK PZL Mielec. — Przy ich udziale zawiązano jednak spółkę „Pol-

space”, której udziałowcem została mielecka firma.

„Pol-space” uczestniczy przede wszystkim w realizacji korpusu, czyli tzw. struktury nośnej satelity. Prace z tym związane rozpoczęły się jeszcze w roku ubiegłym w Ośrodku Badawczo-Rozwojowym mieleckiej WSK. OBR wykonał szereg obliczeń konstrukcyjnych oraz sam projekt korpusu. Niedawno przedstawiciele „Alenii” dokonali jego oceny. Projekt został zaakceptowany i skierowano go do realizacji. Obecnie trwają prace związane z wykonaniem oprzyrządowania, które przymocowane do korpusu satelity posłużą do monitorowania środowiska, ze szczególnym uwzględnieniem zanieczyszczeń gleby i wód. Nato-

(emp)

# Zabójstwo w Nowym Sączu

(INF. WL.) W Nowym Sączu przy ul. Lwowskiej, dokonano kolejnego w tym roku zabójstwa.

Do samotnie mieszkającej 82-letniej staruszki, przychodził codziennie w odwiedzin syn. Jak poinformowali nas prowadzący śledztwo funkcjonariusze z Komendy Rejonowej Policji w Nowym Sączu, w dniu, w któ-

rym dokonano zabójstwa, syn przyszedł do matki ok. godz. 17. Już na klatce schodowej zauważył otwarte drzwi do mieszkania. W domu było ciemno. Po zapaleniu światła w kuchni zauważył leżącą na podłodze matkę, która nie okazywała oznak życia. Z pobieżnych oględzin dokonanych przez policjantów wynika, że kobieta została uduszona. Mieszkanie zo-

Bimbrownia pod Nowym Targiem

# Dorabiał do renty?

(INF. WL.) Nowotarscy policjanci zlikwidowali wczoraj bimbrownię w jednej z wsi położonych przy drodze do Szezanicy. W domowej kuchni rencyści M. K., znaleźli aparaty do produkcji bimbru, około 25 litrów gotowego wyrobu i kilka butelek destylatu zamienionego już w „przepalankę”. Była tam również 50-litrowa beczka z zacierem.

Właściciel bimbrowni akurat destylował ów zacier, sporządzony ze zboża i cukru. Przedsiębiorczy rencyista tłumaczył, że przygotowuje sobie zapas na święta i właściwie robi to po raz pierwszy, bo poprzednia próba była nieudana.

dają się laboranci z Zakładów Winiarskich w Nowym Targu. Tajemnicą policyjnej grupy operacyjnej pozostanie natomiast, kto się „przyszydził” konkurentowi Polskiego Monopolu Spirytusowego? Niezadowolony klient, czy sąsiedzi abstynenci?

Rencystę czeka sprawa karna.

(asz)

Śledztwo w sprawie Pierwszego Komercyjnego

# POWRÓT ZA KRATY


(Inf. wł.) Sąd Wojewódzki kolejny raz rozpatrzył sprawę uchylenia aresztu tymczasowego wobec Kazimierza J., przedsiębiorcy prywatnego podejrzanego o wyłudzenie kredytu na kwotę 6,300 mln z rzeszowskiego oddziału Pierwszego Komercyjnego Banku S. A. w Lublinie. Przypomnijmy, że sprawa wyszła na jaw po kontroli Najwyższej Izby Kontroli i ujawnieniu nieprawidłowości w gospodarowaniu przez Bank środkami z Funduszu Restrukturyzacji i Oddłużania Rolnictwa.

zmienionym składzie przychylił się do zdania prokuratury i podtrzymał decyzję o tymczasowym aresztowaniu. Kazimierz J. wraca więc za kratki.

(S.J.)

GABINET OKULISTYCZNY I ZAKŁAD OPTYCZNY  
**RAFAŁA KOCZOROWSKIEGO W OPTYK**  
 KRAKÓW - HOTEL „FORUM” WIEŚLAW KOCZOROWSKI

Życzy wszystkim swoim Klientom  
 radosnych Świąt  
 oraz pomyślności w Nowym Roku



Z tej okazji dla każdego Klienta, który skorzysta z naszych usług do 15.1.95 r., firma przygotowała atrakcyjną świąteczno-noworoczną niespodziankę.

Przyjdź lub zadzwoń:  
 Gabinet okulista - 67-05-80  
 Zakł. optyczny - 66-53-07.

# Krótko

● **BALETOWY JUBILEUSZ.** Balet Form Nowoczesnych AGH obchodzi 25-lecie. Założony w 1969 r. przez Jerzego M. Birczyńskiego szybko zaczął zdobywać nagrody festiwalowe, stając się najbardziej znanym w Polsce studenckim zespołem tańca nowoczesnego, zdobywając też laury na forum międzynarodowym (m. in. medal Francuskiego Towarzystwa Miłośników Sztuki „Le Quarteron”). Spora grupa wychowanków zespołu przeszła do ruchu profesjonalnego w kraju i za granicą. Jutro o godz. 19 w Teatrze im. J. Słowackiego odbędzie się uroczysty koncert jubileuszowy. (ml)

● **ZAMARZE?** Prawdopodobnie pierwszą ofiarą mrozu w Małopolsce jest mieszkaniec wsi Jachówka koło Makowa Podhalańskiego. W jego śmiertelny ma jednak swój udział ktoś trzeci... Zwiolki Mieczysława J. znaleziono wczoraj rannym w odległości około 60 metrów od jego domu. Temperatura nocą wyniosła minus 10 stopni C. Martwy mężczyzna miał na twarzy obrażenia zadane mu prawdopodobnie podczas bójki. Policja zatrzymała podejrzanego o pobicie, 24-letniego mieszkańca pobliskiej Bieńkówki. (mol)

● **KTO KOGO ZATRUDNI?** Cztery tysiące rozmaitych spółek, przedsiębiorstw, warsztatów i zakładów usługowych w województwie bielskim otrzyma w tych dniach specjalne ankiety wysłane przez Wojewódzką Radę Pracy. Chodzi o to, by rozegnać możliwości zatrudnienia w nadchodzącym roku nowych pracowników, w tym absolwentów roczników, które opuszczają szkoły. Do blankietów dołączono informatory o usługach świadczonych przez rejonowe urzędy pracy, a także korzyściach wynikających z „dawania chleba” bezrobotnym. Praco dawcy, którzy z jakichś powodów nie otrzymują informacji mogą po nie przyjść do UP w Bielsku-Białej przy ul. Piastowskiej — drugie piętro, pok. 217. (mol)

● **SĄ PIENIĄDZE NA ZAMEK.** Dobra wiadomość dotarła do Bielska-Białej. Kazimierz Dejmek, minister kultury i sztuki dotrzymał (przynajmniej w części), danej kilka miesięcy temu obietnicy i przysłał ponad 800 mln złotych, niezbędnych na remont obiektów Muzeum Okręgowego w Bielsku-Białej. Przypomnijmy, że chodzi o Zamek Sułkowskich. Przypomnijmy też ministrowi, że obiecał miliard i... jeszcze pół na Muzeum Techniki. (mol)

● **HARCERZE MAJĄ RADĘ.** W Bielsku-Białej reaktywowano wczoraj Wojewódzką Radę Przyjaciół Harcerstwa. Nie działała przez kilka lat. Przewodniczącym WRPh został prof. Marek Trombski, wojewoda bielski, członkami m. in. Janusz Malawski, komendant Chorągwi ZHP, Jan Janiak. Środowisko dziennikarskie reprezentuje red. Piotr Wysocki kierujący „Kroniką Beskidzką”. Rada deklaruje chęć współpracy ze wszystkimi organizacjami harcerskimi w województwie. (mol)

● **BIELSKO DOBRE „W MODELKACH”** Agnieszka Duda, „Miss Podbeskidzia” sprzed dwóch lat, została laureatką drugiej nagrody w międzynarodowym konkursie o tytuł najlepszej modelki Europy, który odbył się w Turcji. Piękną brunetka od dłuższego czasu robi międzynarodową karierę. Nie tak dawno zwyciężyła bezapelacyjnie, w podobnej imprezie dla polskich modelek. Za granicą też jest dobra. Gratulujemy. (mol)

F.H.U. **Central**  
**BOAZERIE pcv**  
 ● elewacyjne (z ociepleniem)  
 ● wewnętrzne (30 kolorów)  
 Sprzedaż, dostawa, montaż.  
 Kraków, ul. Komorowskiego 8, tel. 22-96-74, pon. — pt. 9 — 16.

# KRONIKA KRAKOWSKA

## Notujemy

● **UCHWALIŁ SEJMIK.** Sejmik Samorządowy Województwa Krakowskiego poparł uchwałę i stanowiska przyjęte na V Ogólnopolskiej Konferencji Prezydentów, Burmistrzów i Wójtów, a dotyczące m. in. wstrzymywania decentralizacji oraz braku środków na dodatki mieszkaniowe. Sejmik wyraził również dezaprobatę wobec decyzji Ministerstwa Zdrowia uniemożliwiającej odciążenie jednostek służby zdrowia przyjętych przez gminy. Skierował też wniosek do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności z Konstytucją ustawy o restrukturyzacji banków spółdzielczych i Banku Gospodarki Żywnościowej. (Geg)

● **STRACILI TYLKO MILIONY.** Trudno się było doliczyć, ile samochodów miało swój udział w karambolu, do którego doszło wczoraj w południe na ul. 29 Listopada. Sprawca zamieszania był ciężarowy „jelcz”, „dzięki” któremu uciekły również autobus MPK, „żuk”, „toyota”, „ford”, „fiat”, „mercedes” i „cinquecento”. Na szczęście żaden z kierowców ani pasażerów nie poniósł strat na zdrowiu — spory jest natomiast uszczerbek dla kieszeni właścicieli pojazdów, który wstępnie oszacowano na 300 mln zł. (bar)

● **ZŁOZIEJE W PUNKCIE SKUPU.** 290 kilogramów miedzi, za ponad 12 milionów złotych ukradli złodzieje z punktu skupu złomu przy ul. Grzybki. Włamywacze zakradli się też do restauracji „Kosmos” przy ulicy Pachońskiego skąd wynieśli alkohol i papierosy za 5 milionów. Okradziono także bar mleczny „Syrenka” przy ulicy Starowiśnej. Zniknęły artykuły spożywcze za 1,2 miliona złotych. ● Z kolei ze szkoły podstawowej przy ul. Weigla zniknęła w nie wyjaśnionych okolicznościach dokumentacja szkolna. (js)

● **CHCĄ REJESTRACJI.** Akademickie Stowarzyszenie na Rzecz Wolnej Czczenia „okupowało” wczoraj rektorat UJ, protestując m. in. przeciwko odmowie zarejestrowania organizacji i przyznania jej lokalu. Władze uczelni uważają, że brak tu temu podstaw prawnych, a nadto, że jest to sprawa polityczna, choć oczywiście „paskudnie” że tam głąb cywile”. (js)

● **SAMOBÓJSTWO.** W Kokotowie popełnił samobójstwo 38-letni mężczyzna, który powiesił się we własnym domu. (js)

● **3 MIESIĄCE.** Wczorajsza rozprawa przed Sądem Wojewódzkim z powództwa PGM Śródmieście przeciwko Zrzeszeniu Studentów Polskich CSK „Pod Jaszczurami” o zapłatę zalegających należności z tytułu użytkowania lokalu, zakończyła się trzymiesięcznym zawieszeniem postępowania na zgodny wniosek stron. Zarząd Miasta przedstawił bowiem swoje stanowisko w tej sprawie: lokal, który obecnie zajmuje ZSP, miasto zamierza pozostawić we władaniu studentów, podtrzymując poparcie dla istnienia (tam klubu). Nie miałyby zatem sensu orzekanie eksmisji z lokalu, będącego własnością gminy, studentów — celem wprowadzenia tam po niedługim czasie „innych” studentów. Jednak ciężar negocjacji w tej sprawie, jak podkreśliła podczas rozprawy pełnomocniczka gminy, epoczywa na samych studentach: jeśli nie dogadają się oni między sobą i jeśli nowa administracja nie dojdzie do porozumienia z poprzednią w sprawie spiacenia zaległości wobec PGM — sprawa parteru kamienicy zostanie ponownie rozpatrzona. (kr)

● **BIORA CHOĆ NIE MUSZA.** Według planów sprzed 3 lat pierwszego stycznia wszystkie gminy miały przejąć zarządzanie szkołami na swoim terenie, ale rząd zdecydował, iż ten obowiązek zostanie odsunięty o rok. W województwie krakowskim i tak już większość gmin zajmując się szkołami; dotychczas spośród 39 nie robi tego 11 ośrodków. W ostatnim czasie zdecydowały o przejęciu tych obowiązków władze kolejnych gmin — Alwerni, Słomnik, Czernichowa i Igołomi-Wawrzeńczyk, jedna się jeszcze waha, natomiast sześć stwierdziło, że nie stać ich na to (m. in. Koniusza, Jerzmanowice, Wielka Wies). (js)

## W Krakowie ma powstać wielki magazyn i supermarket kilkakrotnie większy od „Giganta”

# Drżą hurtownicy i kupcy

Gmina zdecydowała się za zamianę działek z firmą Makro Cash and Carry Poland. W zamian za około 1,4 hektara przy ulicy Conrada, otrzymać ma 1,1 hektara przy ulicy Sosnowieckiej. Działki gminy są bowiem w środku terenu, który już Makro Cash and Carry wykupiła.

Zamierza ona w tym rejonie zbudować magazyn handlowy o powierzchni około 12 tysięcy metrów kwadratowych. Z uzyskanych przez nas informacji wynika, iż byłaby to głównie sprzedaż hurtowa — zarówno artykułów przemysłowych jak i spożywczych. Podobne wielkie hurtownie działają już w innych polskich miastach m.in. w pobliżu Warszawy. Ponieważ w sumie grunty gminy są nieco większe od tego, co ma dać — w ramach zamiany — firma MCCP, będzie ona musiała za-

placić gminie za te kilkadziesiąt arów.

Druga duża inwestycja handlowa planowana jest w rejonie ulicy Wielickiej, niedaleko od Instytutu Pediatrii. Tam z kolei ma powstać — supermarket sieci „HIT” o powierzchni około 25 tysięcy metrów kwadratowych. W Wydziale Architektury powiedziano nam, że sprawa jest na razie na etapie wstępnym i przedłożona została „tylko luźna koncepcja”. Przedstawiciel gminy powiedział, iż z ewentualnym inwestorem prowadzone są jednak rozmowy w spr-

wie udostępnienia miejsca w pa-sażu dla krakowskich rzemieślników.

Obie inwestycje wzbudzają bowiem emocje wśród hurtowników i właścicieli sklepów, gdyż niewątpliwie będą dla nich olbrzymią konkurencją. Lokalizacja przy ul. Wielickiej sprzeciwia się także część mieszkańców, którzy uważają, że teren w bliskim sąsiedztwie szpitala nie nadaje się na ten cel — zważywszy na to, iż z supermarketu korzystałoby wielu kierowców. Obiekt powstać ma na terenie, na którym niegdyś planowano obszar rekreacyjny Akademii Medycznej. Grunt został jednak reprzywatyzowany i stanowi własność kościelna. (J.Sw)

# Naćpany muchomorem

Na stoiskach z książkami pojawił się poradnik dla narkomanów. Instruuje on między innymi jak zwiększyć moc marihuany oraz jak naćpać się muchomorem czerwonym. Próby dojścia do tego, kto wydał taką pozycję, na razie spełzły na niczym.

3-4 proc. uczniów w województwie krakowskim miała styczność z narkotykami, co piątemu proponowano ich zakup. Wbrew powszechnym opiniom miejscem pierwszego kontaktu za środkami halucynogennymi nie jest szkoła, a dom — zwłaszcza młodzieżowe prywatki. Narkotyki można kupić praktycznie wszędzie — w obrębie Rynku Głównego jest co najmniej 13 lokali, w których dystrybucja „białej śmierci” nie napotyka na żadne przeszkody. Młodzież nie uznaje marihuany za

miekkie narkotyki i traktuje ją jak mocniejsze papierosy. Podobnie rzecz ma się z piwem, które dla niej nie jest alkoholem. Stąd prawie potowa uczniów nie stroni od tej używki.

Plne wydaje się utworzenie w Krakowie placówki dla dzieci uzależnionych od środków toksycznych. Sądy orzekają o leczeniu w placówkach specjalistycznych, ale tam na miejsce trzeba czekać nawet kilka miesięcy. Zdarza się, że młode (niekiedy nawet 8-letnie) i bardzo już osłabione organizmy nie wytrzymują i dziecko umiera. Niezbędne jest także powstanie schroniska, do którego trafiłaby dzieci i młodzież mające na sumieniu pierwsze drobne wykroczenie. Do tej pory kierowane są do Pogotowia Opiekuńczego, gdzie mają kontakt z nieletnimi przestępcami. (Geg)

## W czerwcu ma stanąć makieta Planetarium w skali 1 do 1

# Wydarzenie „Pod Lipką”

Być może w czerwcu przyszłego roku, przy placu Wszystkich Świętych, w sąsiedztwie magistratu, stanie Planetarium — w miejscu gdzie niegdyś znajdował się Dom Pod Lipką, a obecnie jest kiosk z prasą, automaty telefoniczne i wydeptany trawnik. Na razie będzie to jednak makieta, choć w skali 1 do 1.

Projekt koreańskiego architekta H. N. Wanga, który w ubiegłym roku wygrał konkurs na zagospodarowanie tego pustego miejsca, wzbudził od początku kontrowersje. Według twórcy obiekt miałby być holdem dla Mikolaja Kopernika, ale nie wszyscy są skłonni w zabytkowym centrum zaakceptować falującą konstrukcję, wypełnioną w dużej mierze szkłem. Wprawdzie p. Wang twierdzi, że bryła budynku zawieszona byłaby na

„gotyckich” przyporach, nawiązujących do architektury pobliskiego kościoła Franciszkanów, ale dla wielu jest to zbyt ekstrawaganckie w tym miejscu.

Wiceprezydent Krzysztof Goerlich powiedział, iż w trakcie niedawnego spotkania z udziałem konserwatorów, historyków sztuki, architektów okazało się, iż niektórzy zaczynają się „łamać”, dopuszczając możliwość „jednego wydarzenia architekto-

niczego w ścisłym centrum”, zważywszy na to, że „planetarium ma łączyć tradycję z abstrakcyjną architekturą”.

Makieta ma być sporządzona z pomocą Andrzeja Wajdy, który spróbuje zachęcić do jej stworzenia konstruktora dekoracji filmowych (problemem mogą być rosnące tam drzewa i ewentualna makieta trzeba by nieco wysunąć do przodu). Później gmina oczekiwałaby na opinie mieszkańców i fachowców, którzy zobaczą kształt przyszłego dzieła w naturalnych rozmiarach a nie na papierze. Jeśli odcucia będą w większości pozytywne, można się będzie spodziewać akceptacji projektu. (J.Sw)

## Służby specjalne miałyby płacić

### tylę ile mieszkańcy strefy

# Nie będzie zera?

Władze miasta planowały, przy wprowadzaniu zmian dotyczących opłat za parkowanie samochodów na drogach publicznych (w Krakowie w strefach ograniczonego postępu w centrum miasta) by zastosować wobec niektórych osób i instytucji „stawkę zerową”. Dotyczyło to m. in. inwalidów, służb specjalnych i porządkowych (m. in. MPO, Policji, UOP, MPEC, itd.). Wywołało to jednak kontrowersje, gdyż przepisy nie przewidywały żadnych zwolnień. Miasto początkowo upierało się, że zero to „też coś”, ale być może wycofa się ze stawek zerowych.

Według ostatnich przymiarek (ale nie ostatecznych) abonament miesięczny dla inwalidów będących właścicielami pojazdów i posiadających uprawnienia do ko-

rzystania z emblematów inwalidzkich kosztowałby 10 tysięcy złotych, a Straż Miejska nie zajęła się jego egzekwowaniem. Przedstawiciele gminy odbyli więc ostatnie spotkanie z dorożkarzami by wypracować kompromisowe stanowisko. Zgodzono się na przesunięcie dorożek na drugą stronę jezdni — na brzeg płyty Rynku (na dotychczasowe usytuowanie skrzyżły się sklepy i kawiarnie do których dolatywał zbyt intensywny koński zapach). Będzie także drugi postój dorożek, vis a vis Wierzyńska, w sąsiedztwie kościoła św. Wojciecha, gdzie przed wielu laty konie także już stały. Dorożkarze mają także otrzymać dyplomy krakowskiego fiakra. (J.Sw)

# Kompromis w dorożkach

Krakowscy dorożkarze, którym władze miasta nakazały przenieść się spod „Hawelki” na ul. Szczepańską nie dostosowali się do tego zarządzenia, a Straż Miejska nie zajęła się jego egzekwowaniem. Przedstawiciele gminy odbyli więc ostatnie spotkanie z dorożkarzami by wypracować kompromisowe stanowisko.

Zgodzono się na przesunięcie dorożek na drugą stronę jezdni — na brzeg płyty Rynku (na dotychczasowe usytuowanie skrzyżły się sklepy i kawiarnie do których dolatywał zbyt intensywny koński zapach). Będzie także drugi postój dorożek, vis a vis Wierzyńska, w sąsiedztwie kościoła św. Wojciecha, gdzie przed wielu laty konie także już stały. Dorożkarze mają także otrzymać dyplomy krakowskiego fiakra. (J.Sw)

# Odnowa w 103

Prace konserwatorskie w 103 obiektach zamierza dofinansować w przyszłym roku Społeczny Komitet Odnowy Zabytków Krakowa. W 85 obiektach budowy już trwają, bądź są nawet na ukończeniu, nowych zadań jest zaledwie 18. SKOZK otrzyma do rozdyponowania w przyszłym roku z Kancelarii Prezydenta RP 183 mld 200 mln złotych.

W bardzo złym stanie są m. in.: elewacja kościoła OO. Franciszkanów oraz manierystyczna polichromia w kościele OO. Piłajów, pilne są też prace przy elewacji kościoła OO. Kanoników Regularnych Laterańskich (Bożego Ciała) i w krużgocie kościoła OO. Dominikanów oraz w bożnicy Kupa przy ul. Miodowej, gdzie w tym roku musiano już rozpocząć prace zabezpieczające. Rozpoznania konserwatorskiego wymaga stan elewacji budynku Instytutu Ginekologii i Poloznictwa Collegium Medicum UJ przy ul. Kopernika, a także stan Ołtarza Mariackiego, który podobno się nagle pogorszył.

Pojawiły się także zakusy na miliardowe dofinansowanie wy-

stroju reprezentacyjnych sal w Pałacu Wielopolskich, czyli w siedzibie władz miasta. Przyznanej kwoty bronili: wiceprzewodniczący SKOZK Bogusław Krasnowolski (w drugim wcieleniu radny miasta) i konserwator miejski Zbigniew Beiersdorf, argumentując, że budynek ten — oprócz funkcji urzędowej — jako zabytek wysokiej klasy służy promocji miasta. Wprawdzie przypominano, że krakowska Kuria Metropolitalna odnowiła Pałac Biskupi we własnym zakresie, a wojewoda nigdy nie prosił o dotację na remont swojej siedziby, ale ostatecznie przyjęto w całości przygotowany na rok 1995 plan wydatków SKOZK. (kr)

# Odpust za spojrzenie

„Trzysta dni odpustu za każde spojrzenie” — podsumowała wykład odnawionej Gólgoty przy kościele OO. Karmelitów na Piasku Barbara Słotawa. Jadowne kolory tła dąły się widać mocno we znaki krakowskim konserwatorom i historykom sztuki, skoro nawet profesor Tadeusz Chrzanowski przyznał się — jako karmelicki parafianin — do prowadzenia pertraktacji w tej sprawie z przełożonym klasztoru. Przyszłoroczna dotacja na konserwację polichromii w krużgankach oraz prace badawcze w bibliotece i kaplicy klasztornej — bardziej wprawdzie w sposób „honorowy” niż formalny — ma zostać uzależniona od przemalowania kiczowatego pejzażu. Podobnie „zaszantażowani” zostaną ojcowie Reformacji, którzy dostaną pieniądze na ocalenie XIX-wiecznej polichromii, jeśli zainteresują się niszczącą drogą krzyżową i pękającą kapliczką na zewnątrz klasztoru. Benedyktyni tyneccy zaś dla pozyskania przychylności rozdających pieniądze powinni przywrócić zdemontowaną „na fali” reformy Soboru Watykańskiego II ambonę w kształcie łodzi... Z kolei parafia św. Andrzeja otrzyma pieniądze na remont przukościelnego muru, jeśli okaże się, że należy on do tej parafii, albowiem istnieje domniemanie, że ów „mur graniczny” jest własnością sąsiedniej parafii św. Marcina. (kr)

# Namioty po raz ostatni

Najprawdopodobniej w 1996 roku rozpocznie się przebudowa nawierzchni Rynku Głównego — na początku chodniki przy budynkach. Zamiast asfaltu ma być położony kolorowy kamień, wyznaczający m. in. dawny zasięg przedproży, drogę wokół Rynku, itd. Władze miasta mają nadzieję, że zainteresowanie partycypowaniem w kosztach przebudowy wyrażą też właściciele sklepów i restauracji w tym rejonie.

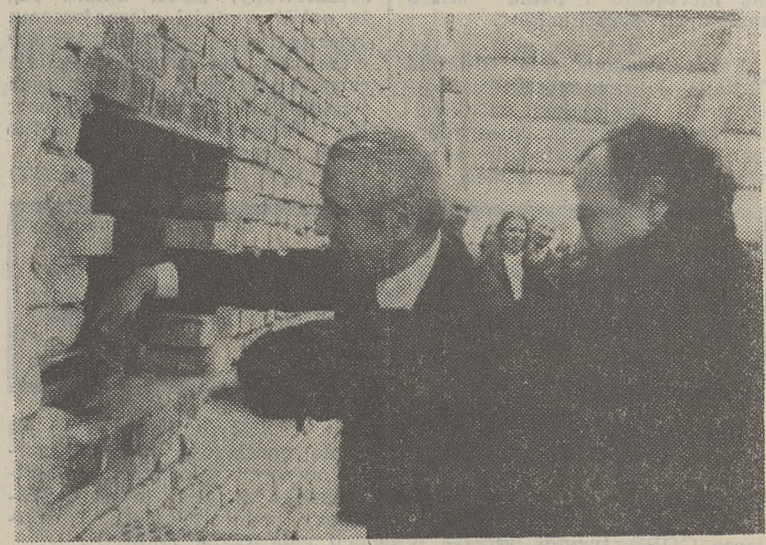
W Wydziale Ochrony Zabytków jest już od dawna projekt koncepcyjny przebudowy, opierający się w dużej mierze na tym, co było niegdyś (układ bruk). Są wzory stylowych lamp, ławek, a nawet skrzynek pocztowych — co wszystko razem miałyby przywrócić centralnemu miejscu Krakowa należyty wygląd, znacznie atrakcyjniejszy od obecnego, popołowanego asfaltu (konserwatorzy twierdzą, że Rynkowi Głównemu brakuje obecnie właśnie 5 elewacji, co odnosi się do jego nawierzchni). Plany przywrócenia świetności temu miejscu zakładają, iż prace będą prowadzone przez 3-5 lat, najprawdopodobniej ze względu na duże koszty mogą wykroczyć poza rok 2000. Początkowo do koordynowania wszelkich spraw związanych z remontem i zagospodarowaniem Rynku Głównego miała być powołana specjalna Fundacja, ale najprawdopodobniej zajmie się tym już istniejąca —

Fundacja Promocji Kultury Krakowa. Gmina chce także zmienić wygląd tego, co będzie stało na placie — by wyeliminować np. gary z kukurydzą, czy pseudo-ludowe stragany. Już zapowiedziano, że w tym roku po raz ostatni pozwolono rozstawić przed Świątami namioty na placie Rynku, gdyż planuje się organizować Targi Bożonarodzeniowe o randze tych, które co roku odbywają się w Norymberdze, i które ściągają tysiące turystów. (J.Sw)

## Z kroniki wypadków

W Kaszowie „fiat” 126 p potracił Jolantę S., która doznała ogólnych obrażeń ciała. ● Na rondzie Grunwaldzkim o godz. 9 została potrącona przez „poloneza” 37-letnia kobieta, która odniosła obrażenia głowy. ● Na ul. Grzegorzkiej został potrącony przez tramwaj 81-letni Kazimierz Z. lam. Rynek Gł. 8. Ze wstrząsem mózgu przewieziono go do Szpitala Kolejowego.

# Akt na strychu

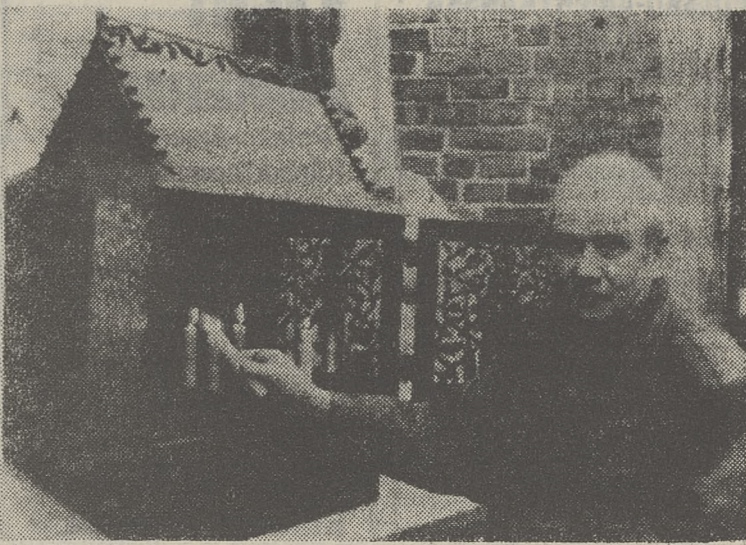


Fot. Anna Kaczmarz

Karynał Franciszek Macharski poświęcił, a połączone siły władz miasta, służb konserwatorskich i przedstawicieli Politechniki Krakowskiej umurowały kamień węgielny i akt erekcyjny na... strychu przyszłej siedziby Wydziału Architektury PK w dawnym Pałacu Królewskim na Łobzowie (przy ul. Podchorążych). Ostatni, najtrudniejszy rządek cegieł ułożył konserwator wojewódzki Andrzej Gaczoł. Na prace konserwatorskie w gmachu wydano w tym roku z funduszy Ministerstwa Kultury i Sztuki, Ministerstwa Edukacji Narodowej i SKOZK prawie 3 mld złotych. Celem renowacji jest przywrócenie świetności nie tylko budynkowi, ale także wspaniałemu wraz z nim do rejestru zabytków parkowi. W nowej siedzibie Wydział Architektury urządził sale wykładowe i seminarijne, pracownie projektowe, rysunkowe i rzeźbiarskie. (kr)

KRONIKA KRAKOWSKA

Drzwiczki wróciły



Fot. Anna Kaczmarz

W trakcie restauracji kościoła św. Marka w lecie tego roku skradziono drzwiczki do latarni wykonane w 1938 roku, a nawiązujące do form relikwiarzy domowych z okresu średniowiecza.

GDZIE SYPAĆ?

Sejmik Samorządowy zobowiązał gminę do tworzenia związków lub porozumień komunalnych w celu wspólnej budowy i eksploatacji składowisk śmieci.

W 80 milionów „dookoła” Europy

Okolo 6 tys. kilometrów przejechała delegacja naszego miasta na trasie z Krakowa do Norimbergi, Montpellier, Orleanu, Paryża, Norimbergi i z powrotem do Krakowa.

Wieczór z „Maską”

Krakowski „Art-Dom” i Centrum Filmowe „Graffiti” były fundatorami nagród w konkursie ogłoszonym na łamach magazynu specjalnego „Wesołych Świąt”.

Advertisement for Krak Taxi, featuring phone numbers 67-67-67 and 666-999, and services like taxi and drug assistance.

21

GRUDNIA ŚRODA

Jana, Tomasza

Niezbýt ufny Tomasz bywa tak więc kiepska twoja sprawa gdyż przekroczył jakieś prawa

TEATRY

TEATR IM. SŁOWACKIEGO - 19: „Tańce w Ballybeg”, MINIATURA - 19: „Bobok”, KAMERALNY - 19.15: „Mishima”, SCENA przy Sławkowskiej - 19.30: „Ja jestem Żyd z Wesela”, BAGATELA - 10.13: „Pastorałka”, GROTESKA - 12.15: „Pilot i ksiądz”

KINA

Centrum Filmowe „Graffiti” Kino WANDA (Dolby stereo SR, niepełnosprawni): „Proces” (The Trial) (ang. 15 l.) - 9: „Królowa Margot” (La Reine Margot) (fr. 15 l.) - 11.15, 14.30, Tydzień filmów Gaumont - „Subway” - 17.30, „Maska” (pokaz przedpremierowy) - 19.30, POD BARANAMI: „Forrest Gump” (USA 15 l.) - 9, 11.30, 14.45, 20.30, „Proces” (The Trial) (ang. 15 l.) - 18.15.

APOLLO: „Bez lęku” (USA 15 l.) - 15.45, „Forrest Gump” (USA 15 l.) - 18, 20.30, KIJÓW: „Król Lew” (USA b.o. polski dubbing) - 8.45, 10.30, 12.15, 16: „Stan zagrożenia” (USA 15 l.) - 18 „Klient” (USA 15 l.) - 20.30, MIKRO: „Cienista dolina” (USA 15 l.) - 16: „Ścieżka strachu” (USA 18 l.) - 20: „Miaśteczko Halloween” (USA 12 l.) - 18.15, PASAŻ: „Rapa Nui” (USA 15 l.) - 11.45, „Prawdziwe klamstwa” (USA 15 l.) - 15.30, „Kruk” (USA 15 l.) - 18.45, „The Hudsucker Proxy” (USA 15 l.) - 18: „Cztery wesela i pogrzeb” (USA 15 l.) - 20: „SWIT (dwie sale): „Król Lew” (USA b.o. polski dubbing) - 8.30, 10.30, 16.30, 18.15, „Stan zagrożenia” (USA 15 l.) - 16.15, „Odlotowy” (USA 12 l.) - 18.45, „Tajemnica morderstwa na Manhattanie” (USA 15 l.) - 20: UOCECHA: „Cud w Nowym Jorku”

(USA b.o.) - 9, 18.15, „Akademia Policyjna 7 - Misja do Moskwy” (USA 12 l.) - 11, 16.30, 20.15, TRCZA: Seanse na zamówienie: „Pan na mokrej głowie” WARSZAWA: „Klient” (USA 15 l.) - 15.45, 18: „Stan zagrożenia” (USA 15 l.) - 20.15, WRZOS: „Kocham kłopoty” (USA 15 l.) - 15.45, „Kiedy mężczyzna kocha kobietę” (USA 15 l.) - 17.45, „Dzikość serca” (USA 15 l.) - 19.45 (pożegnania z filmem), CRICOLAND (przy Rondzie Grunwaldzkim) - codziennie w godz. 13-21, święta, soboty, niedziele 11-21.

WYSTAWY

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMBINATY KRÓLEWSKIE: wtorek środa, czwartek piątek sobota (9.30-14.30) niedziela (10-15), poniedziałek - nieczynne. WAWEL ZAGINIONY: nieczynne. MUZ. NARODOWE - SUKIENICE: wtorek środa, piątek sobota, niedziela (10-15.30), czwartek (10-18), poniedziałek - nieczynne. KAMIENICA SZOLAYSKICH: wtorek (10-18), środa - niedziela (10-15.30) poniedziałek - zamknięte. MUZEUM ST. WYSPIANSKIEGO: wtorek, środa piątek, sobota, niedziela (10-15.30) czwartek (10-18) poniedziałek - zamknięte. DOM MATEJKI: wtorek środa czwartek, sobota niedziela (10-15.30) piątek (10-18) poniedziałek - nieczynne. GMACH GŁÓWNY - Wyst. czas Henryk Rodakowski, wtorek czwartek, piątek, sobota, niedziela (10-15.30) środa (10-18), poniedziałek - nieczynne. MUZEUM XX CZARTORYSKICH: środa czwartek sobota, niedziela (10-15.30), piątek (10-18) poniedziałek - nieczynne. MUZEUM CZARTORYSKICH ARSENAŁ: śr. cz. sob. niedz (10-15.30), piat (10-18) pon - nieczynne. DWOREK JANAMATEJKI W KRZESLAWICACH, ul. Wąkowiecka 25: sobota niedziela (10-17) dni powszednie tylko po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu (tel. 44-56-74).

Muzeum Historyczne - Judaistyczne, ul. Szeroka 24: codziennie (9-15.30) piątek (11-18). Muzeum Teatralne, Szpitalna 21: Wyst. czas: Młoda scenografia, prace Jolanty Krzyworskiej i Iwony Starczyk codziennie (9-15.30) Muzeum Etnograficzne, ul. Krakowska 46: „Karnawał w Walonii” poniedziałek (10-18) śr. czwartek piątek (10-15) sobota niedziela (10-14) wtorek - nieczynne, pl. Wolnica 1: Wyst. wyst. „Polska kultura ludowa” wyst. czas: „Moje imię - mój patron: Adam i Ewa” pon. (10-18), wtorek - nieczynne, śr. czw., pt (10-15), sobota, niedziela (10-14). Muzeum Archeologiczne, ul. Poselska 3: Wystawa: „Jeńcy bolszewicy z wojny 1920 roku na fotografiach Jana Zimowskiego” - poniedziałek (9-14) wtorek czwartek (13-17), piątek (10-14) niedziela (11-14), sobota prac (13-17) Muzeum Starego Teatru, ul. Jagiellońska 1: wtorek-sobota (11-13) i na godzinę przed spektaklem Muzeum Lotnictwa Polskiego al. Jana Pawła II 39: czynne w dni powszednie (9-15), tylko po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym (tel. 12-90-00). Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa 17: Wyst. czas: „Pożegnania z Golu-sem”, „Rzeźby i medale Jerzego Nowakowskiego” niedz.-pt (11-16) Muzeum Geologiczne ING PAN (Senacka 3): Wyst. „Budowa geologiczna obszaru krakowskiego” - wtorek (10-17.30), środa-piątek (10-15), sobota niedziela (10-14), poniedziałek - nieczynne. Muzeum Farmacji, ul. Floriańska 25: wtorek (15-19), środa, czwartek, piątek (11-14), 2 3 i 4 sobota miesiąca (11-14) poniedziałek 1 i 5 sobota miesiąca - nieczynne. Muzeum Przyrodnicze, ul. Sebastiana 8: codziennie (10-15), środa (10-18) poniedziałek - nieczynne. Galeria Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” (Dom Polonii, Rynek Gł. 14): Grafiki Marka Łączyńskiego, czynne: poniedziałek-piątek (12-18). Wieliczka - Muzeum Żup Krakowskich - Zamek Żupny: Wyst. Żupy krakowskie u schyłku Rzeczypospolitej Pamiętki z czasów saskich i stanisławowskich” - czynne (9-14.30) z wyjątkiem wtorków i sobót. Ekspozycja na III p. Kopalni Sól (8-16) - TRASA TURYSTYCZNA (8-16).

TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz 10-11. OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel 22-28-11, czynny w godz 15-17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Centralna 26, tel 47-28-03 - czynne 10-14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 959. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw 10-12). P.K. „MONAR” Kraków, ul. Katarzyny 34, tel 56-43-45. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - Klub „Amazonek”: 22-76-13. TOWARZYSTWO POMOCY MŁODZIEŻY, tel 47-19-32, 424 piąt. 17-22 wt 18-23. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog pedagog, a jeśli chcesz - terapeuta i duszpa-sterz 67-49-00. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, ul. Kopernika 23, tel. 11-99-99. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, tel. 22-52-44, w. 50 (pon. 10-18, wt. - piąt. 14-18, sobota 10-15).

TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw 10-12). P.K. „MONAR” Kraków, ul. Katarzyny 34, tel 56-43-45. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - Klub „Amazonek”: 22-76-13. TOWARZYSTWO POMOCY MŁODZIEŻY, tel 47-19-32, 424 piąt. 17-22 wt 18-23. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog pedagog, a jeśli chcesz - terapeuta i duszpa-sterz 67-49-00. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, ul. Kopernika 23, tel. 11-99-99. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, tel. 22-52-44, w. 50 (pon. 10-18, wt. - piąt. 14-18, sobota 10-15).

KRAKOWSKA ANIENA

Advertisement for Dami TELEWIZJA KABLOWA, featuring the Dami logo and text about cable TV services.

18.20 Początek programu 18.25 „Na pastwę płomieni” - z cyklu „Ulice San Francisco” (USA) 19.15 Co nas czeka? 19.20 „Psychoanaliza” - z cyklu „Maguy”, serial kom. (Francja) 19.45 Muzyka 20.00 „Zamienimy się miejscami” - komedia (USA) 21.30 Konkurs filmowy 21.30 Teatrzyk Intryg przedstawia: „Głos zza ściany” - serial sensacyjny 22.00 „Teatr śmierci” - thriller (Anglia) 23.25 Gazeta telewizyjna (kr)

Advertisement for RADIO 70.76 FM MARIACKIE, featuring the radio logo and frequency information.

Wiadomości Radia Mariackiego: 6.15, 7.00-11.00, 12.05, 13.00-17.00, 19.00, 21.00 6.00 Godzinki, 6.25 Poranek Mariacki (6.30, 7.30, 8.30 - wycieczki dnia, 7.45 - Kalendarz sportowy, 8.40 - zapowiedzi wydarzeń kulturalnych), 9.10 Powtórzenie 6 odcinka pamiętników Aleksandra Fredry pt. „Trzy po trzy”, 9.15 „Muzyczny antykwariat” czyli stare ale jare, 10.10 Zagadki przyjemne i pożyteczne, 11.30 Program dnia, 11.45 „600 sekund dla klasyki”, 11.55 Ewangelia dnia, 12.00 Modlitwa „Anioł Pański”, 12.15 Propozycje do listy przebojów MCH, 12.30 „Powróćmy jak za dawnych lat” czyli stare polskie przeboje, 13.10 Wiadomości giel-

dowe, 13.15 Magazyn „Słuchajcie się i znajdźcie”, 14.10 Muzyczna sjeśća, 16.15 Transmisja Dziennika Radia Watykańskiego, 16.30 Kurier Krakowski (16.50 - komentarz gieldowy), 18.00 Msza Święta - transmitowana z Kościoła Matki Boskiej Zwycięskiej w Borku Fałęckim, 19.10 7 odcinek pamiętników Aleksandra Fredry pt. „Trzy po trzy”, 19.30 Bajki Zwierza Mariackiego, 19.45 Kalendarz sportowy, 20.00 Wieczorna audycja Radia Watykańskiego, 20.20 24 fragmenty książek papieża Jana Pawła II „Przekroczyć próg nadziei”, 20.30 „Łatwe pytania, trudne odpowiedzi - Między nauką a wiarą” - audycja ojca Jacka Dębka, 20.55 Wieczorna refleksja - ks. Stanisław Mika, 21.00 Wiadomości dnia, 21.15-22.00 Hobo (Klub piosenki turystycznej) - audycja Janusza Kotarby, 22.00 Zaproszenie do muzyki - audycja Tomasza Dobrowolskiego, 23.00 Zanim nadzieje pócnoc, 24.00 Zakończenie programu

Radio ALFA

73.16 FM Skróty wiadomości: 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 21.00; Wiadomości: 6.00, 7.00, 12.00, 18.00, 22.00; Wiadomości lokalne: 6.25, 10.25, 14.25, 18.25; Serwis drogowy: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15; Serwis giełdowy: 7.35; Notowania Giełdy: 11.45 - nieoficjalnie, 13.35 - oficjalnie i komentarz 6.10 „Na dobry początek” (6.10 Wywiady, reportaże; 9.30 Pół godziny dla bezrobotnych; 10.05 Korespondencje, konkursy); 12.10 Muzyka non stop; 18.10 „Moja muzyka”; 20.05 Muzyka non stop; 23.00-6.00 „Noce czuwania z Radiem ALFA”

CHIRURGH OGÓLNEJ, CHIRURGH URAZOWEJ - Pradnicka 33, CHIRURGH DZIECIĘCEJ, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - Nowa Huta, LARYNGOLOGICZNY - Kopernika 23a, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2. Inne oddziały szpitali wg rejonizacji. POGOTOWIA Łazarka 14: 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewo-zy: 22-29-99 Centrala: 22-36-00. Lotniskó Balled: 17-19-98 Rynek Podgóski: 56-59-99 Nowa Huta: 44-49-99 Krowodrza: Piastowska 32, 33-99-99 Alarmowy: 33-39-80 Białoprudnicka 8: 34-39-99 Skawina: 999 tel 55-93-80 Wieliczka: 78-12-89, 22-33-54 Alarmowy: 999 Myślenice: 999 Jerzmanowice: 384, 48 Niepołomice: 198 Iwanowice: 99 Krzeszowice: 99 Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słonniki, tel 64 lub 67 czynna całą dobę Proszowice: 999 Zachorowania i przewozy: 86-21-33. DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów. EKG, tel. 55-36-64 NAGŁA POMOC LEKARSKA specjalistów EKG, tel. 66-30-00 „MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy tel 11-13-78 DOMOWE WIZYTY LEKARZY szpitali krakowskich (również od-rzwianie, esperal) - „MEDICUS” tel. 47-43-18 (9-22). „LEKARZ” - wizyty domowe pediatrów, codziennie: 8-23, tel. 55-49-59. APTEKI Ul. Mogilska 21, tel. 21-04-42, Długa 48, Grodzka 34, tel. 21-95-44, Centrum A bl. 3, tel. 44-17-36, Wandy 23, tel. 44-27-64, Rusznikarska 17, tel. 33-91-84, Słowackiego 62, tel. 33-57-20, Wójtowska 3, tel. 33-21-97, Wielicka 79, tel. 55-93-90, Imielna 30, tel. 55-69-76, Głowackiego 7, tel. 76-36-29. TELEFONY ZAUFANIA TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 - (16-22). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14-19). TELEFON ZAUFANIA dla nar-komanów: 56-24-24 (8-18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 66-09-51 - (9-17) - (prócz sobót i niedziel). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 - (15-20). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYS OSOBISTE: 56-39-81 - (8-15). PROBLEMY SOCJALNE CHORYCH PSYCHICZNIE: 56-39-81 - poniedziałek - piątek 15-18. OSRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodoba-wa pomoc psychologiczna dla o-sób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b, 21-92-82.

TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz 10-11. OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel 22-28-11, czynny w godz 15-17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Centralna 26, tel 47-28-03 - czynne 10-14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 959. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw 10-12). P.K. „MONAR” Kraków, ul. Katarzyny 34, tel 56-43-45. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - Klub „Amazonek”: 22-76-13. TOWARZYSTWO POMOCY MŁODZIEŻY, tel 47-19-32, 424 piąt. 17-22 wt 18-23. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog pedagog, a jeśli chcesz - terapeuta i duszpa-sterz 67-49-00. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, ul. Kopernika 23, tel. 11-99-99. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, tel. 22-52-44, w. 50 (pon. 10-18, wt. - piąt. 14-18, sobota 10-15).

TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 21-96-57 (czw 10-12). P.K. „MONAR” Kraków, ul. Katarzyny 34, tel 56-43-45. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - Klub „Amazonek”: 22-76-13. TOWARZYSTWO POMOCY MŁODZIEŻY, tel 47-19-32, 424 piąt. 17-22 wt 18-23. DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 3: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeka całą dobę psycholog pedagog, a jeśli chcesz - terapeuta i duszpa-sterz 67-49-00. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, ul. Kopernika 23, tel. 11-99-99. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, tel. 22-52-44, w. 50 (pon. 10-18, wt. - piąt. 14-18, sobota 10-15).

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW UL. REYMONTA 22, tel. 37-97-82. UL. CZARNOWIEJSKA 54, tel. 47-55-42 UL. KRZYWDA 17C, tel. 56-29-82. UL. GOŁASKA 8, tel. 553-012. PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o. Zakłady Pogrzebowe Ul. Rakowicka 41, tel. 11-47-76. Na em. Podgóskim, ul. Wapien-na 13, tel. 56-55-11. Obok em. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel. 11-35-26. Na em. Grębátów, tel. 44-31-61. Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8-14. Dyżur całodobowy (przewozy z mieszkań), tel. 11-45-02, 11-45-04. Ul. Pielęgniarek 7, tel. 33-01-00 w. 659. Ul. Mostowa 8, tel. 23-50-39.

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 10-79-43, czynny całą dobę. ŻANDARMERIA WOJSKOWA tel. 61-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DZURNY STRAZY MIEJSKIEJ: Nowa Huta - 44-17-81, Krowodrza - 12-47-52, Śródmieście, Podgórze - 56-35-70 (całą dobę). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA, tel. 21-91-20, od pon. do piątku 10-18. SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - 22-04-72. TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - 36-08-77, 36-30-34. BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al Słowackiego 20) - tel. 34-42-66 w 518 lub 33-65-26.

Advertisement for G.O.B.I.T. HANDLU USŁUGACH I MEDYCYNIE, featuring phone numbers 55-02-02 and 34-30-20, and services like medical and drug assistance.

**WIZYTY DOMOWE**

**MEDICINA**

Wizyty domowe lekarzy: chirurg, internista, pediatra, urolog tel. 11-13-78. cała doba.

**ABC DOMEWY POMOCY LEMARSKIEJ**

Wizyty: pediatrow, internistów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, neurologów, reumatologów, EKG. Tel: 555-664

**"ALFA" - internista, EKG, pediatra.** Tel: 47-95-44

**DOMOWA DIAGNOSTYKA USG** oraz konsultacje chirurgów także w przypadkach nagłych. Rozpoznanie - leczenie tel. 36-27-91

**DIAGNOSTYKA USG - INTERNISTA** w domu chorego tel. 56-51-45, 33-75-33

**DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH.** specjalisci, pełna diagnostyka, również odtruwanie ESPERAL

**GABINETY LEKARSKIE:**

- dermatologia, kosmetyka, usuwanie znamion
- psychiatria
- psychoterapeuta

**MEDICUS**, tel. 47-43-18 godz. 9-22

**MASAŻ • REHABILITACJA** tel. 12-14-71, wizyty domowe

**DOMOWY PEDIATRA** tel. 22-43-40.

**PEDIATRYCZNE WIZYTY DOMOWE.** Zgłoszenia CAŁODOBOWE. Tel. 22-00-49.

**CHOROBY DZIECI** Specjalista pediatra, tel. 66-27-74

**DIAGNOSTYKA I LECZENIE CHOROBY NACZYŃ** Badanie dopplerowskie, chirurg. Tel. 36-91-39.

**"LEKARZ" - wizyty domowe** pediatrow i internistów. EKG. codziennie: 8-22, tel. 55-49-59.

**"PEDIATRA" - specjaliści.** tel. 55-76-98.

**WIZYTY DOMOWE** - specjalista chirurg naczyń i ogólny. Doppler. Tel. 47-59-52.

**GABINETY**

**S.C.D.Z "Medicina"** ul. Krzywa 8 (obok Kleparza) tel. 21-79-27

- konsultacje specjalistyczne Profesorów i Docentów Collegium Medicum U.J.
- scyntygrafia tarczycy
- gastroskopia

**AMICOR** CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-91-73 pn.-pt. 9-19, sob. 9-13

Kardiolog, kardiolog dzieci, kardiolog, chirurg naczyń, psycholog.

- Echokardiografia - Doppler + kolor, dorośli i dzieci. Ekg wysiłkowe na bieżni na ergometrze rowerowym.
- 24-godzinny zapis ekg met. Holtera.
- Badania analityczne
- Wizyty domowe.

**GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ**

Kraków, ul. Mazowiecka 108 tel. 33-41-66 czynny 14 - 16.

**OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.**

**AR MEDICA** Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, 23-38-34

Czynne od poniedziałku do piątku 8<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>.

**SPECJALIŚCI WSZYSTKICH DZIEDZIN:**

- ZABIEGI CHIRURGICZNE U DZIECI
- DOROŚLYCH - przepukliny, biopsje, stulejki, wodniaki jądra, tuszczaki, kaszaki itp.
- CHIRURGIA PLASTYCZNA - pełny zakres
- DERMATOCHIRURGIA • ORTOPEDIA
- TRAUMATOLOGIA - konsultacje, zabiegi
- MEDYCYNĄ NATURALNĄ - akupunktura, akupresura
- LASEROTERAPIA • ALERGLOGIA
- GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA,
- SONDY ŻOŁADKOWE • HORMONY
- EKG KOMPUTEROWE
- USG - pełny zakres m.in. tarczycy, piersi, stawów biodrowych u dzieci
- LECZENIE NIEPŁODNOŚCI - pełna diagnostyka i leczenie zaburzeń funkcji rozrodczych u kobiet i mężczyzn
- BADANIA PROFILAKTYCZNE
- OKRESOWE DLA ZAKŁADÓW PRACY
- HIPERTERMIA - bezopieracyjne bezbolesne leczenie chorób prostaty
- KRIOTERAPIA • WIZYTY DOMOWE

**ALERGIA DZIECIĘCA** - testy, leczenie

**ALERGO-PROFIL** - badanie uczuć na krwi Komorowskiego 12 (boczna Kościuszki) tel. 21-23-66, pon. - śr. 15-17. (dodatkowo inf. ALERGOPROFIL 37-01-64 pn.-pt. w godz. 16-18)

**ALERGIA-ATOPIA:** Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób Alergicznych (astma, katar, skóra). TESTY. ODCZULANIE. Al. Słowackiego 39, tel. 33-01-75 pn - pt 15.30 - 19.30, sob. 9.00 - 11.00 REUMATOLOG - pon. 16.00 - 18.00.

**SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO ZABIEGOWE MEDICINA** tel. 12-24-59, 12-68-20.

- Konsultacje wszystkich specjalistów, dla dorosłych i dzieci • zabiegi chirurgiczne (przepukliny, stulejki, spodziectwo, wnetrostwa, kaszaki, esperal, tuszczaki i inne).
- usuwanie zębów (narkoza) - protezy natychmiastowe • gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia, (narkoza)
- RTG (urografia, mammografia i inne)
- USG - pełny zakres • testy alergiczne
- nieoperacyjne leczenie hemoroidów (mrożenie) • analiza, hormony - pełny zakres.
- chirurgia plastyczna • mrożenie zmian skórnych • szczepienia ochronne
- sondy żołądkowe

**GABINET OKULISTYCZNY** Lubiec 25, pok. 14, tel. 21-04-33, wew. 12-09 czynny od pon. do piat. od 15 do 18. SOCZEWKI KONTAKTOWE.

**GABINET APARATY SŁUCHOWE** wewnątrzuszne, zewnętrzne, okularowe, pudełkowe

- dobór, serwis, akcesoria
- indywidualne wkładki uszne
- konsultacje laryngologiczne

30-812 K-ów, ul. Bieżanowska 66A tel./fax (012) 55-05-98, 25-65-41 ZADZWON - USTAL TERMIN Godz. przyjęć: 9-19 (pon.-pt.)

**GABINETY LEKARSKIE DD**

- Lekarze klinik Collegium Medicum U.J.
- Konsultacje profesorskie
- Wizyty domowe

Kraków, ul. Krakowska 4, lp. tel. 21-55-29

**KRAKOWSKA 4, lp, tel. 21-55-29** Okulistka: dr. med. Jolanta Dubiel również soczewki kontaktowe

Endokrynologia: dr. med. Magdalena Szurkowska leczenie: tarczycy, cukrzycy, otyłości

Gastrologia: dr. hab. med. Tomasz Mach choroby przewodu pokarmowego

**USG** jama brzuszna, ginekologia, położnictwo

**HEPATOLOGIA** choroby wątroby i dróg żółciowych

Krakowska 4, tel. 33-41-35, 21-55-29 Uprawnienia L-4.

**BÓLE KRĘGOSŁUPA** Leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie "duszenia się" rwa kulszowa itp.

**Gabinet Rehabilitacji Leczniczej** Kraków, ul. Długa 31, tel. 33-38-12 (10-17), pn.-pt.

**CENTRUM PSYCHOTERAPII** Kraków, ul. Batorego 2

- psychiatry, psycholodzy kliniczni, seksuolog
- neurologiczne problemy rodzinne
- dzieci młodzieży dorośli osoby starsze
- dysleksja dysgrafia, dojrzałość szkolna.

Tel. 33-76-08, pn.-pt. (9-20)

**DZIECIĘCA PRACOWNIA ANALITYCZNA** tel. 34-44-44

Pełny zestaw badań krwi

Bezstresowo, bezbolesnie w palca! ul. Siemaszki 60/IIp.

**EKG - GRAF** KRAKÓW, ul. Lea 124, tel. 36-31-36 czynne 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

EEG z opisem, NEUROPEDIATRA, NEUROLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG, LOGOPEDA.

**GABINET NEUROLOGII** tel. 37-07-33

**LECZENIE NERWIC** ul. Lenartowicza 14, tel. 33-12-03 (8-16)

**WKOPTYK** WIESEŁAW KOCCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem! Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres: os. Niepodległości 3 tel. 43-66-66

pon.-pt 9.00 - 19.00, soboty 9.00 - 14.00

**W NOWO WYPOSAŻONYM GABINETECIE** Badanie wzroku, dobieranie okularów, nowoczesny komputer, OKULARY LORNETKOWE. realizacja

RECEPT WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

**GABINET OKULISTYCZNY** soczewki kontaktowe, tel. 55-76-98.

**KRIOMED** Kraków, ul. Friedleina 8, tel. 33-82-82.

- krioterapia - nieoperacyjne leczenie
- zylaki kończyn dolnych
- hemoroidy (rektoskopia)
- zmiany skórne
- schorzenia reumatyczne
- operacje przepuklin (dorośli, dzieci)
- gastroskopia, kolonoskopia
- chirurg, chirurg dziecięcy, ginekolog, reumatolog, laryngolog, dermatolog - dorośli, dzieci, internista - EKG.

**MULTIMEDICA** GABINETY SPECJALISTYCZNE ul. CZYSTA 8, tel. 33-46-62 czynne 14.00 - 19.00

**WIZYTY DOMOWE PEDIATRY** rejestracja 14.00 - 17.00 EKG, USG, EEG

**CENTRUM MEDYCZNE CERMED** ul. Barska 12 (Dębni) tel. 65-50-62

- gabinet specjalistyczny (pediatra, internista, okulista, endokrynolog - tarczycę, cukrzycę, laryngolog, dermatolog, reumatolog, neurolog, ginekolog, psychiatria, gastrolog, ortopeda • zabiegi chirurgiczne, ortopedyczne, naczyniowe (zylaki), plastyczne, ginekologiczne, urologiczne
- leczenie chorób obrotu (rektoskopia)
- leczenie alkoholizmu • leczenie zęza
- analizy • pełny zakres • wizyty domowe 11-13-78 • gimnastyka odchudzająca, solarium, siłownia, masaże, tel. 21-50-85.

**PRACOWNIA ANALITYCZNA** ☎ 34-17-84

Krowoderskich Zuchów 23/31 6<sup>00</sup> 9<sup>00</sup> Każda sobota 8<sup>00</sup> 9<sup>30</sup>

Wyniki w tym samym dniu, także wizyty domowe

**KARDIODENT** ul. Królewska 56/2, tel. 23 44 22

**PORADNIA KARDIOLOGICZNA** Konsultacje specjalistów kardiologów i kardiologów dziecięcych

EKG, EKG wysiłkowy, Holter, echokardiografia u dorosłych i dzieci

**USG jamy brzusznej** PORADNIA STOMATOLOGICZNA PEŁNY ZAKRES USG

**KARDIO MEDIC** ul. Lubiec 25 tel. 21-04-33 w. 12-10

**KONSULTACJE ADIUNKTÓW INSTYTUTU KARDIOLOGII** ECHO + DOPPLER, EKG, EKG WYSIŁKOWE

**GABINET CHIRURGII LAPAROSKOPOWEJ** dr. med. Andrzej Bobrzyński. Kraków, ul. Szlak 20, tel. 34-40-32

Operacje laparoskopowe: pęcherzyka żółciowego, przepuklin, wyrostka robaczkowego; zabiegi ginekologiczne. Artroskopia: usuwanie tęskotek, diagnostyka stawu kolanowego. Chirurgia plastyczna i naczyniowa inne zabiegi operacyjne

Diagnostyka: gastroskopia, kolonoskopia, ultrasonografia, diagnostyka chorób piersi, cytologia.

**MADALIŃSKIEGO** SPECJALISTYCZNA PRZYCHODNIA Kraków

UL. MADALIŃSKIEGO 10, tel. 66-66-57 dawną Położniczo-Ginekologiczną SPÓŁDZIELNIA

- ginekolog • położnik • ginekolog dziecięcy
- cytologia • cykle cytohormonalne • próby ciążowe
- biocenoza pochwy • seksuolog
- internista • EKG • USG • gastroskopia
- urolog • neurolog • chirurg ogólny
- konsultacje specjalistyczne dla pacjentów do lat 16-18 w pełnym zakresie • analiza • stacja zastrzykowa

Rejestracja od 8.00 do 18.00

**MEDYCZNE CENTRUM SOPHIA** Rynek Gł. 34, tel. 21-70-21, 21-95-83, ul. Gazowa 17, tel. 56-33-66

**PEŁNY ZAKRES USŁUG MEDYCZNYCH**

- USG, gastroskopia, rektoskopia, EKG
- PORADY W WSZYSTKICH SPECJALISTÓW min. profesorów, docentów i ordynatorów
- ZABIEGI OPERACYJNE U DZIECI (przepukliny, stulejki, wnetrostwo, spodziectwo) I DOROŚLYCH (guzki, tuszczaki, znamiona)
- CENTRUM ONKOLOGICZNE I SCHORZEŃ SUTKA (konsultacje, diagnostyka, operacje)
- CENTRUM OKULISTYCZNE (szkła kontaktowe)
- BADANIA ANALITYCZNE - WIZYTY DOMOWE

**RENTGEN** Krzysztof Wyrobek, specj. radiolog Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 22-00-63

Wszystkie badania radiologiczne. USG. bad RTG. motoryki przew. pokarmowego (żołądka, wlewy, tranzyt, defekografia) Badania dorosłych i dzieci.

**SPECJALISTYCZNA PORADNIA abcMED MED**

**KONSULTACJE:**

- ALERGOLOGICZNE (testy skórne, odczulanie)
- PULMONOLOGICZNE (badania spirometryczne)
- LARYNGOLOGICZNE (badanie słuchu, dobór aparatów słuchowych)
- PEDIATRYCZNE

**OFERUJEMY:**

- środki dla alergików
- bezpłatne dopasowanie aparatów słuchowych SIEMENS
- indywidualne wkładki uszne
- ustalenie terminów wizyt od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 18.00

abcMED Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 37-63-70

**SKOL MED** ORDYNATORZY KRAKOWSKICH SZPITALI

11-88-03 pn.-piątek w godz. 11-19.

**SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA** 22-64-53, Grodzka 26, pn.-pt 7-19; sob. 9-15

- KARDIOLOGI
- INTERNIŚCI
- ALERGOLOG
- LARYNGOLOG
- DERMATOLOG
- ORTOPEDA
- ONKOLOG
- EKG
- GASTROLOG
- REUMATOLOG
- NEUROLOG
- PSYCHIATRA
- SEKSUOLOG
- WIZYTY DOMOWE

**USG** NARZĄDY JAMY BRZUSZNEJ • GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE • SERCA - ECHOKARDIOGRAFIA

**REHABILITACJA - FIZYKOTERAPIA** ul. Chrobrego 13, tel. 11-16-97 (po 18) pn. - pt 9 - 16; mgr Andrzej Wąz

**OSON LASER MED** ul. Pawia 9, tel. 24-36-15, godz. 10-19, Ozonoterapia - leczenie schorzeń naczyń kończyn mózgu, wienicowych. Laseroterapia, akupunktura USG Echo-kardio. HOLTER, gastroskopia, EEG, masaże. Konsultacje specjalistów.

**PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA endosoń** Kraków, ul. Lubomirskiego 7 (obok Dw. Wsch. PKP) rejestracja 9.00-18.00 ☎ 21-63-63.

- gastroskopia • rektoskopia
- sigmoidoskopia • kolonoskopia
- chirurgia ogólna • USG • leczenia, porady
- sonda żołądka i dwunastnicy.

Przygotowanie do zabiegów operacyjnych. Laryngolog, chirurg-ortopeda, internista.

**USG** Kraków, ul. Dunajewskiego 6 tel. 22-44-41

- pełny zakres badań dorosłych i dzieci
- rejestracja godz. 9.00 - 19.00

**USG** Jamy brzusznej, ginekologia - położnictwo, tarczycę, gruczoły piersiowe

Ul. Długa 30, tel. 33-02-58 (10-18) oprócz sobot. KROTKIE TERMINY

**USG** GABINET GASTROENTEROLOGII, ul. Zutałowskiego 14/7

Schorzenia układu pokarmowego: konsultacje i leczenie. Tel. 33-14-75.

**USG** GABINET LEKARSKI DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przych. Rej.)

- pełny zakres badań dorosłych i dzieci
- bad. sułków, tarczycy oraz biopsje (BACC),
- ginekologia i położnictwo
- echokardiografia

rejestracja godz. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, tel. 67 69 66

**"PRELUX"** - USG bioder + profilaktyka i zaopatrzenie ortopedyczne

**ORTOPEDIA • dorośli i dzieci**

**GABINET ENDOSKOPII GASTROENTEROLOGICZNEJ.** Dr med. W. Uciński, ul. Szewska 4/5 - gastroskopia, kolonoskopia, leczenie, tel. 21-25-20 (9-17)

**"HIPOKRATES"** - USG, urolog, gastrolog (gastroskopia), internista, laryngolog, Pomorska 10/1, Tel. 33-79-85.

**GABINET GINEKOLOGII I POŁOŻNICTWA** ul. Francesco Nullo 10/62

- ENDOKRYNOLOGIA GINEKOLOGICZNA
- GINEKOLOGIA, POŁOŻNICTWO
- NIEPŁODNOŚĆ KOBIET I MĘSKA

poniedziałek, czwartek 15.00 - 18.00

**GINEKOLOGIA LASER** GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA, ONKOLOGIA, LASER, KRIOTERAPIA, USG cytologia, próby ciążowe, analiza, ul. Długa 30 (10-18) Rej. od godz. 8., tel. 11-15-51, 33-02-58

**SPECJALISTYCZNY GABINET DIAGNOSTYKI GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZEJ** lek. med. Kazimierz Karolewski ul. Komorowskiego 8/3, tel/fax 67-07-01

GINEKOLOG-POŁOŻNICY, ONKOLOG KONSULTACJE CHIRURGICZNE

**WIEDEN PRYWATNY INSTYTUT GINEKOLOGII "MAIRO"**

Zespół lekarzy specjalistów ginekologii, położnictwa i anestezjologii - zabiegi, nowoczesna antykoncepcja, diagnostyka. Możliwość noclegu w ramach świadczonych usług.

Terminy, informacja również w języku polskim w poniedziałki i środy w godz. 18 - 19, telefon 00431/2127500.

**STOMATOLOGIA MEDICINA** usuwanie zębów i korzeni zębów w narkozie, protezy natychmiastowe, leczenie zmian zapalnych laserem Al. Pokoju 3, 12-68-20, 12-24-59

**EKSPRESOWE WYKONYWANIE PROTEZ (5 dni)** Usuwanie zębów i leczenie w najnowszym znieczuleniu, protezy natychmiastowe. Zniżki dla emerytów ul. Beskidzka 20, od pon. do pi. 15 - 20, tel. 48-07-06, os. Piastów 41/9 w/1, pi. 16-20

**AMPRODENT** Naprawa, podścielanie protez, protezy nielamiwe tel. 66-15-68

**DENTAL** POLSKO-AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

- profilaktyka i kosmetyka stomatologiczna
- specjalistyczne leczenie zachowawcze - chirurgia stomatologiczna
- uzupełnienia protetyczne (gwarancja) BEZBOLESNOŚCI ZNIECZULENIA NARKOZY

ul. Sienna 14, tel. (12) 21-90-25 pn.-pt. 9-20, sob. 9-14

specjalistyczne gabinety dziecięce, ortodoncja Pl. Szczępański 3, lp., 21-75-11

**DENTA-med** - stomatologia, protetyka, ortodoncja - rentgen - ultradźwięki - laser.

Ul. Augustiańska 13, tel. 56-56-44, Pn.-pt. 10-20; sob. 10-14.

**EXPROM** - superexpresowa naprawa i wykonywanie protez zębów, mikroprotez, dostawa zębów do protez.

ul. Kurasia 26, tel. 66-01-18. Pon.-nieдіziela 8 - 20

Wysoka jakość, promocyjne ceny!

**GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ** Kazimiera i Marek Witkowsy Kraków, ul. Królów Jadwigi 247A 25-33-69

- USUWANIE ZĘBÓW • LECZENIE
- PROTEZY NATYCHMIASTOWE (zabiegi w narkozie)

**GABINET STOMATOLOGICZNY**

- Leczenie i usuwanie zębów w narkozie
- Uprawnienia do zwolnień L-4

Niskie ceny. Ul. Aleksandry 19 Pn.-pt: 15 - 19, sob: 9 - 12 tel. 23-51-67

**GABINET STOMATOLOGICZNY** - niskie ceny, gwarancja na wykonane usługi. Zabiegi w narkozie. Al. Słowackiego 17A, tel. 33-50-96, 33-54-33, poniedziałek - piątek 10 - 18.

**EuroDent** CENTRUM DENTYSTYKI

**IMPLANTY, LASER RENTGEN, NARKOZA** Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 10-16 tel. 34-58-93, 34-24-09

Informujemy pacjentów, że prof. dr hab. med. **ZOFIA KNYCHALSKA-KARWAN** prowadzi w Centrum Dentystyki **EURODENT** KONSULTACJE Z ZAKRESU:

- chorób przyzębia
- chorób błony śluzowej jamy ustnej
- leczenia zachowawczego dorosłych i dzieci

Pon. 12.00 - 14.00. Tel. 34-58-93

**IMPLANTY** wszczepy stomatologiczne

Gabinety chirurgii stomatologicznej ul. Sobieskiego 16b, tel. 22-09-16 ul. Piastowska 37, tel. 37-60-92

Pełny zakres zabiegów chirurgii stomatologicznej (narkoza)

**CENTRUM STOMATOLOGII VADENT** Leczenie, protezowanie, porcelana, kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, zabiegi w znieczuleniu.

Nowoczesne leczenie laserem. Ul. Szlak 53 (15 - 19). Tel. 23-31-92

**KRAK-DENTAL** polsko-niemieckie Laboratorium Techniki Dentystycznej Usługi dla gabinetów stomatologicznych

**GABINET STOMATOLOGICZNY** - specjalistyczne leczenie zachowawcze - bezbolesne usuwanie zębów - protezy, korony, mosty, rekonstrukcje ul. Rakowicka 1 (róg Lubiec i Rakowickiej) tel. 21-08-66

**STRADOM 3** Stomatologia, Protetyka Chirurgia, Narkoza czynne codziennie + soboty tel. 33-11-52, 33-65-51

**NARKOZY** usuwanie i leczenie zębów w narkozie

Gabinet Chirurgii Stomatologicznej Spółdzielnia "DENTYSTYKA" ul. Kielecka 7a tel. 11-56-04, 11-96-22 pn.-pt 8 - 19, sob 9 - 14

Wszyscy lekarze mają uprawnienia do wydawania zwolnień L-4

**CENTRUM STOMATOLOGII DZIECI I MŁODZIEŻY JUNIORDENT** Kraków, Pl. Matejki 8, lp., tel. 22-78-51 pon.-pt. 9-19, sob. 9-14

**DENT AMERICA** LTD / INC

**Polsko-Amerykańska Klinika Stomatologiczna** pl. Szczępański 3, tel. 21-89-48

pon. - pt. 9-20, sob. 9-14, niedziela 9-14

- leczenie zachowawcze
- specjalistyczne leczenie chorób przyzębia - laser
- stomatologiczne zabiegi chirurgiczne w znieczuleniu miejscowym i ogólnym
- wszczepy stomatologiczne - implanty
- leczenie protetyczne
- zabiegi higieniczne, profilaktyczne - zdejmowanie kamienia, wybielanie
- RTG panoramyczny i zębowy; Najwyższa jakość przy najmniejszej dawce promieni

**BEZBOLESNOŚĆ! WE SPEAK ENGLISH**

**"ROMA" - Stomatologia** - Protetyka, ul. Grzegorzewska 17 tel. 22-73-76, czynne 14-19

Stomatologia zachowawcza • protetyka • chirurgia • ortodoncja

Ratalne płatności.

**PROTEZYKA** Kraków, ul. Krakowska 6 tel. 22-39-24

**SE Studio Stomatologii Estetycznej** dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak

- Specj. II° z protetyki stomat.
- Specjalistyczne leczenie zachowawcze, protetyczne
- Leczenie chorób przyzębia
- Estetyczne unieruchamianie zębów.
- Najnowocześniejsze urządzenia do zdejmowania kamienia

Tel. 33-79-72, ul. Batorego 6/2 Rej: Pn. - Pt. 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup> i 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

**STOMATOLOGIA PROTETYKA**

Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych, protezy nielamiwe z gwarancją. Ul. Daszyńskiego 11/2, tel. 21-15-65 (10-18)

**Stomatologia Protetyka** Niskie ceny. Czynne codziennie tel. 44-29-70 (9-12, 16-19), os. Zgody 7/35 (Świat Dziecka)

**WIEMAR-DENT**

# OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

## LOKALE

**2-POKOJOWE** superkomfort, Lea, wynajem, 22-01-10. (4276)

**CZTEROPOKOJOWE** — Powstańców, sprzedam, 33-12-08. (4226)

**MIESZKANIE** dwupokojowe, 54 m kw. z telefonem — sprzedam. Tel. 66-61-46 po 18.00. (4236)

**POŚREDNICTWO** poszukuje mieszkań, lokali, wynajem — sprzedaż oraz działek w rejonie Pychowic, Przegorzał i Dębnik. 23-42-67. (4314)

**SKLEP** — Dobczyce, wynajem. Tel. 73-36-14. (4234)

**WYNAJME** mieszkanie, 22-01-10, 36-00-04. (4274)

**GARSONIERE, M-2** kupię. Tel. 22-71-47. (52057)

**JEDNOPOKOJOWE** Bieżanów sprzedam, 21-08-25. (52197)

**OKAZJA!** Prokocim dwupokojowe 38 m kw. z telefonem sprzedam. 56-07-69. (52090)

**PILNIE** kupię, wynajmę halę magazynowo-produkcyjną. 22-58-08. (52133)

**LOKAL** handlowy — Olkusz (012) 44-88-61 (wieczorem). 1030 gB

**POSZUKUJE** mieszkania do wynajmu. 56-21-33. ML-2030

## ★ DOMY ★ MIESZKANIA ★ PARCELE

■ sprzedaż ■ kupno  
■ wycena

mgr K. Wałkowińska  
ul. Smolki 4a  
Tel.: 23-63-24 i 23-58-01  
268/9/jgv

## NIERUCHOMOŚCI

**BUDYNEK** gospodarczy w Proszowicach sprzedam za okazjowej cenie pośrednictwo. 23-42-67. (4311)

**DZIAŁKĘ** (woda, gaz) za Wieliczką sprzedam. Tel. 11-89-78.

## LOKAL UŻYTKOWY w Wieliczce o pow. 60—100 m kw.

**KUPIĘ** lub **WYDZIERZAWIĘ** warunek — dobra lokalizacja  
Tel. 78-66-47

**1/2 DOMU** Swoszowice — Jugowice sprzedam. 43-78-76. (52084)

**DZIAŁKĘ** uzbrojoną 7 ar — Woła Justowska sprzedam. 37-35-49. (52165)

**NIE DOKOŃCZONY**, stan surowy — sprzedam 48-39-89. C-3310

## KUPNO

**SKUP** RTV (012) 67-26-26. (4312)

**ANTYKI**, starocie. 21-54-46. (52163)

## SPRZEDAŻ

**DEMA** 3 t — (0-12) 44-44-74. 1037-gB

**JAMNICZKI** długowłose — 47-27-54. (4228)

**SPRZEDAM** CAFE-BAR, 842-186 po 18.00. (4301)

**TECHNICS** wieża 47-49-61. (4283)

**JAMNIKI** długowłose. 44-69-87. (62164)

**OKAZJA!** Notebook 486 DX2-66 250 MB, kolorowy monitor, 4 MB RAM, zupełnie nowy, atrakcyjna cena. Zadzwonił 12-13-98. (52206)

**PIANINO** „Legnica” nowe, 24 mln tel. 44-49-66. (52125)

**ROTTWEILERY**, 55-83-74. (52048)

**ROLEX**, tokarkę zegarmistrzowską. 66-06-65. (52117)

**KIOSK** na placu mięsny — pilnie 44-92-29. C-3302

**MERCEDES** 300E 1986, (012) 25-77-15. C-3306

**PANASONIK** 26 cali 13-05-06. C-3309

**OWCZARKI** niemieckie sprzedam. (0197) 237-82. t-469

## PRACA

**ZOSTAŃ** gazeciarem — to fajna praca!!! Tel. 22-75-88 wewn. 150. (4231)

**DOŚWIADCZONA** osobę do prowadzenia księgowości, oraz drugą do prowadzenia sekretariatu, przyjmie. 55-42-00. (4265)

**ELEKTRONIKÓW** — konserwatorów urządzeń, najchętniej ze znajomością komputerów, języka angielskiego zatrudni PATP, Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, tel. 11-17-77 w. 239. (4282)

**FIRMA** przyjmie elektryka i spawacza gazowo-elektrycznego. Tel. 67-32-60. (4270)

**OPERATORA** koparko-spycharki — zatrudnię. 66-00-88 wewn. 470. (4257)

**ZATRUDNIĘ** fliziarza, 33-08-23 (6.00—8.00), po 20.00. (4161)

**NAKŁADACZKĘ** do tygła sznancującego zatrudnię, tel. 25-31-03. (52160)

**PANIĄ** do prowadzenia domu zatrudnię. 34-53-12, po 17.00. (52195)

**PRZYJMĘ** kucharza. Tiffany, Plac Matejki 6. (52149)

**ZATRUDNIĘ** młodych sprzedawców do sklepu ogólnospożywczego. 37-64-29. (52210)

**KIEROWNIKA** i magistrę farmacji zatrudni apteka 55-18-36. D-7081

**POWAŻNA** firma zatrudni główną księgową (-ego). 44-63-02 wieczorem. D-7090

**„TECHMA”** Kraków Spółka z o.o. w Krakowie, ul. Walegrów-Sławka 3 zatrudni kierownika działu administracji i zatrudnienia z co najmniej 10-letnim doświadczeniem. Tel. 55-77-28. D-7087

**FIRMA** wykonująca instalacje przemysłowe zatrudni dyrektora pełnomocnego, oraz kierownika produkcji. 44-63-02 wieczorem.

**ŚLUSARZY** — spawaczy, pomocników. Wymagania: uprawnienia, wysokie kwalifikacje, dyspozycyjność. 44-63-02 wieczorem. D-7089

**FIRMA** CBS zatrudni sekretarkę — asystentkę dyrektora. Warunki: wykształcenie min. średnie, wiek do 25 lat, dobra znajomość komputera. Zgłoszenia: środa 21 XII po godz. 18.00, „Birostal”, ul. Królewska 63 pokój 601. a-359V

**BLACHARZY** samochodowych zatrudnię 25-79-89. C-3290

**„INSTAL”** Kraków, Spółka z o.o. w Krakowie, ul. Przewóz 44 zatrudni natychmiast: — elektryka z uprawnieniami SEP i kV minimum 3 lata praktyki. — mechanika do utrzymania ruchu minimum 1 rok praktyki. Informacja telefoniczna 55-30-11 wewn. 360. D-7092/1

## BIZNES

**WYDZIERZAWIĘ** kiosk spożywczo-gastronomiczny. Dobry punkt w Nowej Hucie 44-81-32. C-716/V

## USŁUGI

**CZYSZCZENIE** dywanów. 55-52-28. (4261)

**WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 48-94-75.

**FLIZOWANIE**, instalacje wod.-kan., suche tynki — adaptacje, malowanie, tapetowanie. Tel. 57-30-43. (4300)

**INSTALACJE** sanitarne, miedziane, polipropylenowe, tel. 25-89-22. g-3979

## RÓŻNE

**POTRZEBNY** zespół na sylwestra. 11-87-98. (7.00—12.00). (4260)

**POSZUKUJE** zyrantów z hipoteka. Zabezpieczenie prawne. 49-27-91 (18.00—22.00). (4294)

Ś. ↑ p.

### inż. MIECZYSLAW SZAJNAR

Najdroższy Mąż, Ojciec i Działdziś, żołnierz Armii Krajowej Okręgu Lwowskiego, przeżywszy lat 63, po długiej, ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł dnia 19 grudnia 1994 r. Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek, 22 grudnia o godz. 9.40 w kaplicy na cmentarzu Batowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku. Pogrzeźni w głębokim smutku

**ZONA, DZIECI i WNUCZKA**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem i smutkiem zawiadamiamy, że dnia 19 grudnia 1994 r. po ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zmarł w wieku 51 lat

Ś. ↑ p.

### WIKTOR TYLEK

Uroczystości pogrzebowe odbędą się dnia 23 grudnia 1994 r. o godz. 9.40 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach.

**ZONA, SYNOWIE i RODZINA**

*Była radość, miłość była  
lecz jedna chwila wszystko zmieniła.  
Panie, bądź Wola Twoja.*

Z największym bólem zawiadamiamy, że dnia 16 grudnia 1994 r. odszedł do Pana opatrzony św. Sakramentami, w wieku 36 lat Nasz Najdroższy, Nieodżałowany Jedyny Syn, Tatuś, wzór dobroci, życzliwości, wielkiego serca

Ś. ↑ p.

### GRZEGORZ JAMBORSKI

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w czwartek dnia 22 grudnia 1994 r. o godz. 13 w kaplicy cmentarnej w Batowicach, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrzeźni w nieutulonym żalu i smutku

**RODZICE, SYN i RODZINA**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Pogrzeźni w głębokim smutku i żalu zawiadamiamy, że w dniu 15 grudnia 1994 r., po ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami, zmarła przeżywszy 81 lat najukochańsza Siostra i Ciocia

Ś. ↑ p.

### IRENA DROZDZIKOWSKA

**MGR FARMACJI**

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek 22 grudnia o godz. 11 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku.

**SIOSTRA, SIOSTRZENICE i SIOSTRZENICE z RODZINAMI**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 grudnia 1994 roku zginęła tragicznie w czasie wykonywania obowiązków służbowych nasza nieodżałowana Koleżanka

Ś. ↑ p.

### DANUTA SŁAWIŃSKA

długoletni Kierownik WKTS w Krakowie Oddział w Proszowicach, Człowiek niezwyklej prawości i dobroci, ceniony przez przełożonych i współpracowników.

Uroczystości pogrzebowe połączone z wyprowadzeniem zwłok z domu rodzinnego w Skalbmierzu przy ul. Republiki Partyzanckiej 9 rozpoczną się w dniu 22 grudnia o godz. 12.

Uroczysta msza św. zostanie odprawiona w kościele parafialnym o godz. 13, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku na cmentarz w Skalbmierzu koło Kazimierza Wielkiej.

Rodzinnie Zmarłej słowa głębokiego współczucia składa

**Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy WKTS w Krakowie**

Pogrzeźni w głębokim żalu i smutku zawiadamiamy, że w dniu 19 grudnia 1994 r. zginęła tragicznie w czasie wykonywania obowiązków służbowych nasza nieodżałowana Koleżanka

Ś. ↑ p.

### DANUTA SŁAWIŃSKA

długoletni Kierownik WKTS w Proszowicach, Człowiek niezwyklej szlachetny, wielkiego serca, ceniony przez współpracowników.

**Koleżanki i Koledzy z WKTS w Proszowicach**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w niedzielę 18 grudnia 1994 r. zmarł, zaopatrzony św. Sakramentami

Ś. ↑ p.

### HENRYK MARSZAŁEK

urodzony 4 kwietnia 1918 roku w Bochni.

**OBYWATEL MIASTA BOCHNI**

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie przy zwłokach w kaplicy cmentarnej na cmentarzu komunalnym w Bochni w czwartek 22 grudnia 1994 r. o godzinie 12.00, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Do modlitwy za spójność duszy ś.p. Henryka zapraszają, pogrzeźni w smutku

**SYNOWIE, SYNOWIE, SIOSTRA, WNUCZKI, BRATOWA, SZWAGIER i dalsza RODZINA**

Kierownikowi Zespołu Pieśni i Tańca „Małe Słowianki”

**dr WŁADYSŁAWIE MARIII FRANCUZ**

wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA składają

**Instruktorzy i Członkowie ZPiT „Małe Słowianki”**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 17 grudnia 1994 r., po długich i ciężkich cierpieniach zmarł w Panu w wieku 74 lat, nasz najukochańszy Mąż, Tatuś, Zięć i Szwagier

Ś. ↑ p.

### mgr KAROL KARST

pracownik Domu Książki oraz długoletni nauczyciel i wychowawca młodzieży Zespołu Szkół Poligraficzno-Księgarskich.

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w środę o godz. 12.30 w kaplicy cmentarnej w Szczawnicy, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego.

**ZONA z DZIEĆMI i RODZINA**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 17 grudnia 1994 r. zmarł

Ś. ↑ p.

### mgr KAROL KARST

długoletni kierownik Wydziału Księgarskiego.

Niezwykle oddany młodzieży, był wzorem sumiennosci i rzetelności zawodowej.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

**Dyrekcja, Grono i Młodzież Technikum Poligraficzno-Księgarskiego w Krakowie**

Z głębokim żalem zawiadamiamy o śmierci naszego długoletniego pracownika

### mgr. KAROLA KARSTA

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

**Dyrekcja oraz Koleżanki i Koledzy PP „Dom Książki” w Krakowie**

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 grudnia 1994 r., po długiej i ciężkiej chorobie opatrzony św. Sakramentami zmarł w wieku 76 lat

Ś. ↑ p.

### JAN SZEWCZYK

**MISTRZ FRYZJERSKI**

Odnaczony Honorową Odznaką Rzemiosła oraz Srebrną Odznaką Mistrza za szkolenie uczniów.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w środę dnia 21 grudnia 1994 r. o godz. 11.40 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrzeźni w smutku

**Sekcja Fryzjerów Cechu Rzemiosł Różnych w Krakowie oraz Pracownicy i Uczniowie**

Spółeczność akademicka Uniwersytetu Jagiellońskiego z głębokim żalem zawiadamia, że w dniu 18 grudnia 1994 roku zmarła w Krakowie

### dr hab. IRENA KWIATKOWSKA

profesor zwyczajny Uniwersytetu Jagiellońskiego, kierownik Katedry Powszechnej Historii Państwa i Prawa, kierownik Studium Zaocznego Prawa, sekretarz redakcji Archiwum Iuridicum Cracoviense, członek wielu krajowych i zagranicznych towarzystw naukowych, autorka licznych opracowań i publikacji w dziedzinie historii państwa i prawa, odznaczona Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Złotym Krzyżem Zasługi, Medalem Komisji Edukacji Narodowej, laureatka Nagród Ministra Szkolnictwa Wyższego i Edukacji Narodowej oraz Rektora UJ, wychowawca szeregu pokoleń studentów Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Nauka polska i Uniwersytet Jagielloński tracą w Zmarłej wybitną uczoną, znakomitą pedagog, Przyjaciela młodzieży, Człowieka wielkiego serca, niezwyklej skromności, życzliwości i prawości.

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w kaplicy na cmentarzu Rakowickim w dniu 21 grudnia 1994 roku, o godz. 13.00, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej do grobowca rodzinnego.

**Rektor i Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego, Dziekan i Rada Wydziału Prawa i Administracji UJ**

Ś. ↑ p.

### STANISŁAW GOCAL

Lekarz — specjalista chirurg, ppłk WP

Były Ordynator Oddziału Chirurgicznego IV Wojskowego Szpitala Okręgowego we Wrocławiu i były długoletni Ordynator Oddziału Chirurgicznego Szpitala Wojewódzkiego w Przemyślu.

Najdroższy Mąż, Ojciec, Dziadek i Pradziadek, ur. 23 stycznia 1915, zmarł nagle 18 grudnia 1994 r.

Msza św. żałobna zostanie odprawiona w piątek 23 grudnia o godz. 13 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego do grobowca rodzinnego.

Pogrzeźni w głębokim smutku

**ZONA, CÓRKA z MĘŻEM, WNUCZKA, PRAWNUCZKA i pozostała RODZINA**

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**KOLEŻANEC**

### MONICE PYŁKO

składamy wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci MĘŻA.

**Zarząd, Rada Nadzorcza MSH Sp. z o.o. w Krakowie oraz Koleżanki i Koledzy**

## USŁUGI

TELEGAZETA- 25-20-82.	2052
TRANSPORT 1-2,5 t. 56-38-67.	2541
TRANSPORT (koparko-spycharka) dzwig. 66-00-88, wewn. 470, 48-08-22.	3232
TRANSPORT. 200.000. 36-61-63.	47514
TRANSPORT 10 t (plandeka), 78-55-72.	49837
TRANSPORT. 21-07-46.	49966
TRANSPORT. 21-88-70.	50123
TRANSPORT. 21-53-86.	50818
TRANSPORT ciężarowy 8-16 t, koparki 0,25-0,4 m <sup>3</sup> , dzwig 16 t, tel. 25-92-82.	51594
TRANSPORT Jelczem. 11-81-27.	51776
TRANSPORT Starem. 47-24-04.	C-3220
TRANSPORT najtaniej (0,5-3 t) przewóz osób i samochodów. „ABS” 375-376.	M-3228
TRANSPORT. 25-54-01.	a-129p
TRANSPORT 1,2 t kraj, zagranica 55-55-10.	51847
TRANSPORT 1,5 t 14 m <sup>3</sup> , 55-78-02.	51851
TRANSPORT- Roburem. 47-81-43.	4098
UKŁADANIE, cyklizowanie 47-79-49.	50827
USŁUGI tapicerskie. 48-34-18.	2249
USŁUGI transportowe Żuk, blaszak. (012) 66-84-07 (8-17).	D-7036
WIDEOFILMOWANIE 666-059.	49872
WIDEOFILMOWANIE. 33-34-48.	50304
WIDEOFILMOWANIE. 44-59-53.	47955
WIDEOFILMOWANIE. 47-34-24.	51277
WIDEOFILMOWANIE. 47-54-96.	957/gB
WIDEOFILMOWANIE. 36-74-93.	M-3110
WIDEOFILMOWANIE. 47-66-83.	3903
WIDEOFILMOWANIE. 67-63-49.	2593
WOD.-kan.-gaz.-c.o., naprawa pieców. 23-44-31.	49736
WOD.-kan.-gaz, przeróbki. 55-67-50.	46975
WOD.-kan.-gaz.-c.o. 56-10-88, 56-54-94.	2685
ŻALUZJE pionowe- poziome, gwarancja. 21-17-10.	2603
ŻALUZJE- 22-34-28.	2604
ŻALUZJE, markizy, rolety. 56-44-35.	D-7006
ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety zewnętrzne antywłamaniowe. Kraków (012) 67-80-09, Bochnia (0197) 255-02.	49843
ŻALUZJE pionowe, poziome- gwarancja. 33-04-55.	50004
ŻALUZJE. 44-24-71.	50006
ŻALUZJE. 55-74-74.	D-6913
ŻALUZJE. 67-24-26.	a-177p
ŻALUZJE- produkcja, montaż. 21-62-54.	2776
ŻALUZJE- 36-90-02.	2777
ŻALUZJE poziome, pionowe, produkcja, montaż, gwarancja. 36-89-45.	2927
ŻALUZJE, rolety antywłamaniowe, produkcja, montaż, gwarancja. 36-56-97.	2929
ŻALUZJE, zaczepy, uszczelnianie. 56-52-68.	3803

## POŻYCZKI

A.A. ATRAKCYJNE pożyczki, skup RTV, złota, srebra. Lombard Grzegorzka 17, 21-89-09. 2111/ML/94

A BAST najkorzystniejsze pożyczki, komis, skup, sprzedaż, Kazimierza Wielkiego 117, 36-86-00.

ABSOLUTNIE najniższe oprocentowanie. Lombard, Królewska 65, 36-80-55. 2558

AL. Mickiewicza 61. 34-55-93. 50008

ANTYK- Smoleńsk 22, 22-26-32. Pożyczki pod zastaw antyków. 51752

ATRAKCYJNY lombard Legionów 2 (dawna Cekiery) skup-komis, RTV (możliwość zamiany) obrazy, antyki, samochody. 56-40-36. D-6893

ATRAKCYJNE pożyczki, lombard Grottera 6. 34-22-12. C-033/K

## LOMBARD

rok założenia 1990  
Kościszki 17, tel. 21-80-59

-NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE  
-NAJBEZPIECZNIEJSZY

WYNIJ! ZACHOWAJ!  
KUPON UPRAWNIAJĄCY DO 10% ZNIŻKI

„KERAM”- lombard- pożyczki- skup, sprzedaż, komis- złoto, srebro, antyki, korale, RTV, ul. Starowiślna 12 (kolo kina „Uciecha”). Tel. 22-67-48 wewn. 14. 2508

KORZYSTNY Lombard. Kalwaryjska 18, naprzeciw „Korony”. (0-12) 56-51-50. 2918

LOMBARD- Majora 12a, 11-59-22 wewn. 16. 3477

LOMBARD- Długa 45 pożyczka pieniędzy dla ludności. Tel. 33-59-88. Zapraszamy!!! 49574

LOMBARD- kupno, sprzedaż, komis, pożyczki: złoto, RTV, AGD, nieruchomości, Kraków, Kraszewskiego 24, 22-80-54. 51342

LOMBARD N. Huta, Teatralne 10 (budynek kina Świt) pożyczki, RTV, złoto, samochody. 44-58-44. C-033/K

LOMBARD korzystne pożyczki. Wrocławska 13 a. Tel. 33-79-08. H-15311

LOMBARD Safader, Karmelicka 15. Tel. 22-33-26. g-3478

LOMBARD, Kalwaryjska 43. 56-56-77 (pon.-sob.). Pożyczki pod zastaw wszystkiego. a-850V

MYSLENICE- lombard, Rynek 29, 215-66. 3478

„NA Szlaku” - lombard, komis (9-17), ul. Szlaku 1A. 23-41-31. 50690

NOWO otwarty lombard zaprasza - Krowoderskich Zuchów 22. Tel. 33-32-81. 4131

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie, skup sprzedaż RTV. Lombard, Szeroka 29. 21-19-37. 856

UDZIELANIE pożyczek - najniższe oprocentowanie - skup RTV. Lombard Kościuszki 17. 21-80-59. g-3379

## TOWARZYSKIE

A.A.A.A. Agencja „Amor” to lux masaże - superdziejczy, ul. Warszawska 14. Tel. 23-34-48. 11633/ML94

A.A.A.A. Egzo-Ero - masaże, Długa 16, 37-08-77. C-2990

AAACH! Ester - takt, dyskrecja. (012) 43-68-40, 22-19-27. 1023/gB

ABECADŁO szczęścia. (0-12) 36-17-97. 51764

ABIGAIL- agencja. 67-11-53. 2669

AFRODYTA- 22-43-36. 3614

AGENCJA „Amanda”. 48-22-10. C-047/k

AGENCJA- bezkonkurencyjna Magdalenka. (0-12) 66-17-71. 2530

AGENCJA „Czarna Perła”. 43-75-79. C-048/k

AGENCJA- rewelacyjna „Faworyta”. (0-12) 23-01-96. 2531

AGENCJA „Szał” salon masaży. Limanowskiego 1. 56-24-85. 51892

AGENCJA towarzyska „7”. 66-04-11.

AGENCJA towarzyska „KLEOPATRIA”. 67-54-41. 2760

AGENCJA towarzyska „Venus”. supermasaże, zapraszają, ul. Baluckiego 16, (0-12) 66-06-36. 2533

ALEXIS. 48-49-31. C-49/k

CARMEN- (0-12) 43-76-56. 3902

CARYCA - zadzwonił, przyjdź, sprawdź się. 22-65-62. g-3480

„CZERWONA Róża”. (012) 43-69-97.

DIANA- (0-12) 47-14-74. 3907

EDERA- (0-12) 36-18-52. 3905

FLORIANSKA 24/7 - dyskretny salonik towarzyski. (012) 22-19-27. 1023/gB-a

KAMA- (0-12) 47-00-31. 3904

LUX masaże. 21-71-60 Grodzka 42 to jest TO-TO. 50308

MASAŻE dla panów + superniespodzianka. 21-22-79. D-6940

MASAŻE intymne. (0-12) 22-63-86. 3300

REGINA- 21-96-13. 3613

PENELOPA 66-20-72, ul. Zawia 9 11439

ŚWIĄTECZNE TELEPARTY

Możesz wygrać upominek

0061-100-6363

WPI Ltd. opłata za telefon 37.022 zł/min

OSTRA MIŁOŚĆ 0/0-599-6635

DOZWOLONE OD LAT 18

SEKRETY HOTELU 0/0-599-6632

SADOMASOCHISM 0/0-599-6718

DZIKIE SEX PARTY 0/0-599-6636

TINY. Antyle, opłata za telefon 66 875 zł/min.

**Husqvarna**

**LAS & OGRÓD**

**NAJLEPSZY SPRZĘT NA ŚWIECIE !!!**



- Pilarki spalinowe i elektryczne
- Kosiarki ogrodowe spalinowe i elektryczne
- Mikrociągniki i odśnieżarki

**RATY! SERWIS!**

<b>KRAKÓW</b> ul. Lublańska 34 tel. 16 26 06 tel./fax 16 26 07	<b>RAJCZA</b> woj. Bielsko-Biała ul. Ujsolska 8 tel. 463	<b>SUCHA BESKIDZKA</b> ul. Mickiewicza 9 K-1863
---	---	---

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe z udziałem zagranicznym w Krakowie poszukuje kandydatów na stanowisko GŁÓWNEGO KSIĘGOWEGO**

Osoba przejmie kontrolę nad pionem rachunkowości firmy, odpowiedzialna będzie za kontakty z urzędami (Skarbowym, ZUS) oraz bankami. Jej zakres obowiązków obejmie także nadzór nad księgowością placówek handlowych na terenie kraju.

Idealni kandydaci to osoby posiadające wyższe wykształcenie ekonomiczne, doskonale zorientowane w przepisach o rachunkowości, podatkowych, ubezpieczeń społecznych i prawa pracy.

Mile widziana znajomość komputerowych technik księgowania oraz języka obcego.

Oferujemy bardzo wysokie wynagrodzenie oraz atrakcyjne warunki pracy. Za interesowane osoby prosimy o przesłanie CV, listu motywacyjnego pod adresem: Prasa, Kraków, Wiślna 2 dla nr. K-1840.

**GWARANTUJEMY CAŁKOWITĄ DYSKREJCJĘ**

**HYDROSOLAR**

**CENTRUM TECHNIKI GRZEWCZEJ**

oferuje

**ENERGOOSZCZEDNE KOTŁOWNIE**

- GAZOWE
- OLEJOWE
- GAZOWO-OLEJOWE

**OBNIŻKA CEN** **SCHAFFER** **Heiztechnik**

**KOMPLETACJA INSTALACJI KOTŁOWNI FACHOWE DORADZTWO I PROJEKTOWANIE**

Zapraszamy!

30-644 Kraków, ul. Kamieńskiego 1, od ronda Mateczny 1200m  
tel. 012/56-36-66, 66-45-22 wewn. 196, fax 012/55-92-25

**ŚWIĘTA**

Zakopane, Rabka, Korbjelow, Krynica, Trzemeszka - ośrodki wczasowe, pensjonaty, zakwaterowanie, wyżywienie, dojazd własny.

**SYLWESTER - KRAJ**

- KRYNICA: (30.12 - 01.01) "STARY DOM ZDROJOWY" (2670 000 zł/os.), "PATRIA" (1900.000 zł/os.)
- WIŚNICA: (31.12 - 01.01) - 1150.000 zł/os. (Zakwaterowanie, wyżywienie, impreza sylwestrowa, autokar)
- KRYNICA: (27.12-01.01) "CZARNY POTOK"- 3450.000 zł
- TRZEMESZKA: (31.12 - 02.01) "BIAŁY POTOK"- 1650.000 zł
- BIAŁKA TATRZAŃSKA: (26.12 - 01.01) DOM PRYWATNY - 1700.000 zł/os. (Zakwaterowanie, wyżywienie, impreza sylwestrowa, dojazd własny).

**SYLWESTER SŁOWACJA**

- WIELKA ŁOMNICA: kwatery prywatne, 29.12 - 02.01 (zakwaterowanie) - od 1 060 000 zł/os.
- CHOPOK - JASNA: Hotel "Grand"\*\*\*\* 27.12 - 02.01 (zakwaterowanie, wyżywienie, impreza sylwestrowa, basen, sauna) - 9.700.000 zł/os.
- DOLNY KUBIN: Hotel "Park"\*\*\*\*, 27.12 - 02.01 (zakwaterowanie, wyżywienie, impreza sylwestrowa, basen, sauna) - 5.900.000 zł.

**FERIE**

- KRAJ: Zakopane, Korbjelow, Krynica
- SŁOWACJA: Tatra Wysokie, Chopok
- AUSTRIA: ZELL AM SEE, KAPRUN, MAISHOFFEN, SAALBACH, VIEHHOFEN, FLACHAU, BAD HOFGASTEIN.

**Jagiellonia**

B.P. Jagiellonia, 31-007 Kraków, ul. Wiślna 2  
tel./fax (0-12) 22-77-93,  
tel. (0-12) 22-03-45,  
ttx 322-795

**ZARZĄD REWALORYZACJI ZESPOŁÓW ZABYTKOWYCH KRAKOWA w Krakowie, ul. Bracka 13**

**zaprasza do składania ofert**

**NA DOSTAWĘ I MONTAŻ**

dźwigu typu SGA-1600 kg/21 osób  
i dźwigu typu OGA-1000 kg/13 osób  
— dla budynku przy ul. Rajskiej 1/3 w Krakowie.

Wymagany termin wykonania prac — I półrocze 1995 r.  
Dokumentacja techniczna (do wglądu) i specyfikacja istotnych warunków oferty, ul. Bracka 13, pok. 101, tel. 21-49-55, 22-24-16.  
Oferty należy składać w sekretariacie Zarządu w terminie do 6 tygodni od ukazania się niniejszego ogłoszenia.  
Przewidywany termin otwarcia ofert: 15.02.1995 r.  
ZRZZK zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty lub też uznania, że konkurs nie dał rezultatu.

**BIURO TURYSTYCZNE VEGA**

31-024 Kraków, ul. Szpitalna 4, tel. 22-74-30

**SYLWESTER NA SŁOWACJI**

- Bardejowski Kupale, 30.12 — 1.01.95, 2.150.000 zł, dojazd, wyżywienie, bal sylwestrowy.
- Drenica, 27.12 — 2.01.95, 1.550.000 zł.
- Chopok, 27.12 — 2.01.95, Kosodrzewina Ski Hotel, Działnica, od 2.700.000 zł.

**ZIMA 1995**

- Francja, Alpy Wysokie w cenie Zakopanego!!!
- Risoul, cena od 3.500.000 zł do 5.450.000 zł z dojazdem, karnet narciarski tylko 1.700.000 zł.
- Słowacja \* Chopok \* Tatra Wysokie \* Lubowanek Kupale
- Liptowski Jan \* Słowacki Raj \* Malinowe Brdo \* Drenica
- Austria, Kaprun, Dachstein — pensjonaty z wyżywieniem od 5.800.000 zł, apartamenty od 2.700.000 zł.
- Włochy, Dolomity, Marmolada, Madonna di Campiglio — 8.600.000 zł (dojazd, wyżywienie), 10 dni.
- Obozy dla młodzieży: Słowacja, Austria — od 2.450.000 zł.
- Wynajem lux autokarów z kierowcą.

Zapraszamy w godz. 10 — 18.

**SPRZEDAŻ POLONEZÓW „CARGO”, TRUCK (dostawczych) gotówka — leasing — raty**

★ Polecamy nowość — POLONEZ CARGO Z ULGĄ PODATKOWĄ!

★ Ekspresowy montaż nadbudówek do TRUCKA

AUTORYZOWANY SERWIS FSD

Poloneza TRUCKA, Fiata 126 p. Cinquecento, Łądy

★ Przeglądy rejestracyjne

★ Sprzedaż części zamiennych

(dla stałych odbiorców • warsztaty • sklepy • rabat)

**Bez obaw, znamy swój fach!**

Kozy Bielsko-Biała 74-397 74-467 codziennie 6-22



**ARTI** sklepy techniczne

Kraków, ul. Kalwaryjska 36a, tel./fax 235 635  
MOTEL KRAK (ul. Radzikowskiego 99) tel. 372 122 w. 396

**ELEKTRONARZĘDZIA**

CELMA BOSCH STAYER BLACK & DECKER

**OSPRZĘT** wiertła, piły, ściernice, taśmy bezkońcowe, groty, dłuta, brzdawniki

**DETAL** - najtaniej w Krakowie HURT - ceny fabryczne

**RATY BEZ ZYRANTÓW**

OBRABIARKI DO DREWNA, SZLIFIERKI STOŁOWE, PILY ŁANCUCHOWE, WIERTNIKI STOŁOWE, SPAWARKI, OPALARKI, KOMPRESORY, ZSZYWACZE TAPICERSKIE, NARZĘDZIA PNEUMATYCZNE I RĘCZNE

ZAPRASZAMY STOLARZY DO NOWOOTWARTEGO SALONU NARZĘDZIOWEGO W MOTELU KRAK POLECAJĄC MASZYNY STOLARSKIE FIRM: ELEKTRA-BECKUM ORAZ BEMA RESZEL

**SAMOCHOODY KRAJOWE**

**KUPNO**

FIAT 126p, rocznik 1976-85, cena 15 mln. Może być do naprawy. Tel. 44-19-81.

FIAT 126p, rocznik 1982, cena 17 mln. Oświęcim, tel. 245-10.

FIAT 126p, rocznik 1989, przebieg 41.500 km, cena 45 mln. Tel. (012) 67-57-96.

FIAT 126p, rocznik 1987/88, przebieg 76.000 km, cena do uzgodnienia. Tel. 44-23-67.

FIAT 126 FL, rocznik 1988, przebieg 48.000 km, cena 42 mln. Tel. 37-63-08.

POLONEZ Caro 1.6, rocznik 1992 (marzec), przebieg 17.000 km, cena 105 mln. Tel. 47-13-53.

POLONEZ 1500, rocznik 1989, przebieg 57.000 km, cena 69 mln. Tel. (012) 67-57-96.

POLONEZ Caro, rocznik 1992, przebieg 50.000 km, cena 110 mln. Tel. 55-56-06 w. 182.

POLONEZ (AUTOTAK), rocznik 1995, 25 rat, cena 71 mln. Tel. 37-63-08.

**SAMOCHOODY ZAGRANICZNE**

**SPRZEDAŻ**

MERCEDES 123 bezcka, rocznik 1977, przebieg 80.000 km, cena 50 mln. Tel. 12-08-52.

TAVRIA, rocznik 1991, przebieg 32.000 km, cena 69 mln. Tel. 37-51-58.

OPEL Monza, rocznik 79/80, poj. 300E oraz 200E + skrzynia, po remoncie, cena 48 mln. Sprzedam lub zamienię na Nysę, Żuka, Pick Up, Tarnów, ul. Tuchowska 16/1.

**KUPON** na bezpłatne ogłoszenie

Marka samochodu  
Rocznik  
Przebieg  
Cena

KUPIE SPRZEDAM — nie właściwe skreślić

Adres lub telefon

**DZIENNIK POLSKI**

**Komu w drogę, temu ...Dziennik Polski**



# DZIENNIK Telewidza

**TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?  
8.00 „Moda na sukces” (45) — serial USA  
8.30 Muzyczna skakanka z Gwiazdą

Dziś gościem dzieci będzie Jerzy Bończak

8.45 Gimnastyka dla dzieci: Ćwiczenia korekcyjne

8.50 Dziwny świat kota Filemona — serial animowany dla dzieci

9.00 Wiadomości

9.10 Mama i ja

9.25 Domowe przedszkole

9.50 Porozmawiajmy o dzieciach

9.55 Muzzy comes back (29) — angielski dla dzieci

10.00 „Zespół adwokacki” (1/12) — serial TP

10.55 Muzyczna Jedynka

11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka

11.30 Nasze państwo — magazyn samorządowy

11.55 Nasze państwo — aktualności

12.00 Wiadomości

12.10 Agrobiznes — rolniczy program informacyjny

12.15—14.50 Telewizja Edukacyjna

12.15 Magazyn Notowań

12.40 English and Arts — angielski dla młodzieży

12.55 Opowieści Dziwnoluda: „Zimowe uroki” — widowisko poetyckie Barbary Kuligowskiej. Reż. Cezary Morawski, wyk. Agnieszka Kotulanka, Krzysztof Kowalewski, Karol Strasburger, Marcin Troński, Wiktor Zborowski

13.15 Spotkania z literaturą: Bo w życiu jak w tańcu... Tadeusz Peiper — widowisko poetyckie. Reż. Robert Gliński, wyk. Katarzyna Gajdarska, Katarzyna Tatarak, Paweł Delag, Rafał Królikowski

13.45 Historia Polskiego Radia

14.00 Trwam niby modlitwa — Bolesław Lesmian na ziemi zamorskiej — film dokumentalny Adama Kulika

14.25 Biblia w malarstwie dawniej i dziś — film dokumentalny Ewy Pytki-Chylareckiej

15.00 Drgawy — program muzyczny

15.30 Raj — magazyn młodzieżowy

15.55 Muzyczna Jedynka: Gorąca dziesiątka

16.00 „Moda na sukces” (45) — serial USA

16.25 Dla dzieci: Śmietnik — magazyn ekologiczny

17.00 Teleexpress

17.20 Miliard w rozumie — teleturniej

17.45 Polska Kronika Ogórkowa — program Michała Ogórka

18.00 „Zespół adwokacki” (1/12) — serial TP (1993) reż. Andrzej Kotkowski, wyk. Gustaw Lutkiewicz, Joanna Żółkowska, Maciej Orłoś

19.00 Wieczorynka: Pinokio

19.30 Wiadomości

20.10 „Niebezpieczne ujęcia” (Cover up) — pilot serialu USA (1985) reż. Ted Post, wyk. Jennifer O'Neill, Jon-Erik Hexum

Serial sensacyjno-przygodowy, którego każdy odcinek stanowi zamkniętą całość. Pierwszy odcinek — w czwartek.

21.50 Puls dnia

22.05 Finał akcji „Rodzić po ludzku”

22.15 Wywiad miesiąca

Rozmowa z premierem Czech Vaclavem Clausem.

23.00 Wiadomości

23.15 Dziś w Senacie

23.25 „Wigilia” — film polski (1982) reż. Leszek Wosiewicz, wyk. Zofia Mrozowska, Barbara Wrzesińska, Ewa Błaszczyk (65 min.)

Dramat z pierwszych dni stanu wojennego: trzy kobiety (babcia, matka i żona) czekają na wiadomość o mężu i synu. Film miał premierę kinową w 6 lat po realizowaniu.

0.25 Komu się powodzi (3) — reportaż Macieja Jeczenia i Tadeusza Litowczyńskiego

Trzeci w cyklu reportaży o ludziach przedsiębiorczych i tych, którzy nie potrafili odnaleźć się we współczesności.

0.45 Portrety miast: Trzebnica

1.15 Indradyum Swami — nauczyciel Phagawa'digit — film dokumentalny

1.45 Zakonienie programu

**TV 2**

7.00 Panorama

7.10 Studio sport

7.20 Gość poranny

7.30 Kurs języka angielskiego BBC

7.40 Dwójka o poranku

8.00 Program lokalny Z Krakowa: 8.00 Kronika, 8.05 Notowania, 8.07 Domowy Fitness Club, 8.20 Bajka dla dzieci

8.30 Sherlock Holmes i doktor Watson: „Duch w pałacu Kindersley” — serial angielsko-polski

9.00 Świat kobiet — magazyn

9.30 Najpiękniejsze zakątki Europy: Podziemne krajoznawstwo — francuski serial dokumentalny

Najstawniejsze grotty i jaskinie europejskie

10.00 Kacper i jego przyjaciele — serial animowany USA

10.25 W rytmie kół, w rytmie łez — film dokumentalny (powtórzenie)

11.20 Tadeusz Boy-Zeleński — film dokumentalny Tomasa Kamińskiego

Przypomnienie (po blisko roku jaki minął od pierwszego pokazu) filmu o pisarzu, tłumaczku, publicyście, krytyku doby Młodej Polski i lat międzywojennych.

12.00 Co nam w duszy gra — czyli Wieczór Piosenki Popularnej — program rozrywkowy Zbigniewa Górnego

Fragmety koncertu, który odbył się na dziedzińcu Zamku — Centrum Kultury Poznania z udziałem znanych postaci polskiej estrady i piosenkarzy amatorów.

13.00 Panorama

13.20 „Dwaj spryciarze z Antali” (7) — serial niemiecki

14.10 Clipol — magazyn polskiej muzyki rozrywkowej

15.00 Kacper i jego przyjaciele — serial animowany USA

15.30 Studio sport: Sportowe hobby

16.00 Zwierzęta wokół nas: Podaj łapę — program Adama Kochońskiego

16.30 50-lecie Poznańskiego Chóru Chłopców: Młode talenty — reportaż Emilii Skalskiej

17.00 Jezuici — Legiony Czarnego Papieża (2 — ost.) — hiszpański film dokumentalny

Działalność jezuitów w Ameryce Południowej i w USA, gdzie prowadzą szereg szkół i 23 uczelnie.

17.55 Losowanie gier Hezbowych Totalizatora Sportowego

18.00 Panorama

18.10 Program lokalny Z Krakowa: 18.10 Kronika, 18.40 9 i 1/2 — magazyn reporterów

19.00 Koło fortuny — teleturniej

19.35 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego

20.00 50-lecie Poznańskiego Chóru Chłopców: Georg Friedrich Haendel „Te Deum Laudamus” wyk. Poznański Chór Chłopców i Capella Bydgoszczensis pod dyktando Wojciecha Krowczyńskiego, Marek Gasztecki (bas)

Koncert poprzedza reportaż z przygotowań i prób

21.00 Panorama

21.35 Ekspres reporterów

22.05 Walczewski — najważniejsze jest marzenie — film dokumentalny Agaty Olendarek i Andrzeja Wasiliewskiego

Filmowy portret aktora Marka Walczewskiego. O artystę mówił m. in. Andrzej Wajda, Stanisław Radwan, Jerzy Kawalerowicz, Józef Szajna, Krystian Lupa, Zbigniew Zamachowski.

22.55 Misteria: Boże Narodzenie (1) — widowisko teatralne (spektakl z roku 1985). Przekład Ernest Bryll reż. Bill Bryden, wykonawcy: zespół Teatru Narodowego Wielkiej Brytanii

Widowisko według staroangielskich tekstów misteryjnych we współczesnej inscenizacji, z wykorzystaniem m. in. muzyki pop.

24.00 Panorama

0.05 Studio sport

0.15 Łączenie podzielone — film dokumentalny Mieczysława B. Vogta

Relacja z wydarzenia artystycznego przygotowanego w ramach działalności Fundacji Ashram Anavin — Ekumeniczny Klasztor Sztuki.

1.15 Zakonienie programu

**TV POLSKA SAT**

8.00 Alwin i wiewiórki — serial animowany dla dzieci

8.30 Szczęśliwy rzut — teleturniej

9.00 Sąsiedzi (241) — australijski serial obyczajowy

9.30 Skrzydła (33) — serial komediowy USA

10.00 Szpital miejski (67) — serial USA

11.00 Sekrety (15) — serial USA

11.55 „Hazardziści” — film polski (1976), reż. Mieczysław Waśkowski, wyk. Franciszek Trzeciak, Zdzisław Maklakiewicz, Emilia Krakowska (100 min.)

13.40 Kurs języka angielskiego

14.00 Film na telefon — powtórzenie wybranego przez widzów filmu

16.00 Link Journal — magazyn mody

16.30 Informacje

16.45 Gramy! — magazyn

16.55 Miś Jogi — serial animowany dla dzieci

17.25 Szczęśliwy rzut — teleturniej

17.55 Sąsiedzi (242) — australijski serial obyczajowy

18.30 Informacje

19.00 Plus Minus (1) — program publicystyczny

19.15 Skrzydła (35) — serial komediowy USA

19.45 Plus Minus (2)

20.00 Dallas (47) — serial USA

21.00 Airwolf (12) — serial sensacyjny USA

22.00 Informacje

22.25 Gramy — magazyn muzyczny

22.30 Szpital miejski (67) — serial USA

23.30 Talia gwiazd (powtórzenie)

24.00 Jesteśmy — program redakcji katolickiej (powtórzenie)

0.30 Kuba zaprasza (powtórzenie)

1.00 Poznaniak

**TV POLONIA**

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

7.00 Panorama, 7.10 Dzień dobry z Polski, 9.00 Wiadomości, 9.15 Ciuchcia — program dla dzieci, 10.00 Przyłbice i kaptury (2/9) — serial, 11.00 Sejmograf, 11.10 Sen o Europie, 11.30 Historia — współczesność: „Rehabilitacja”, 12.00 Wiadomości, 12.15 Strachy (2/4) — serial, 13.25 Roz-

**Dolina górnej Wisły. Jedno z największych stawowych skupisk na świecie — ponad 5 tysięcy stawów, gromadzących 65 mln metrów sześć. wody, tyle co dwa jeziora zaporowe w Porąbce. Stawy państwowe, spółdzielcze i prywatne. Duże i małe. W stawach głównie karpie.**

**K**arp, jaki jest, każdy widzi. W wannie (szczególnie białej) zestresowany, osowiały, w stawie, w pobliżu dna, które uwielbia, zamienia się w superwydajną koparkę. Lubi kopać w mule; w ciągu doby przetrzcza go dwukrotnie więcej niż sam waży. Co robi po tym? Pływa, spi, je. Wybredny nie jest. Żywi się głównie tym, co znajdzie na dnie. Kiedy już podrośnie i osiągnie szklaną wagę (cykl hodowlany trwa 2 lub 3 lata), trafia na stół. A hodowcy liczą pieniądze. Więc hodowla to prosta sprawa?

— *Panie, przez te ryby to ja do końca zdrowie stracę — skarży się hodowca prywatny, właściciel dwóch niewielkich stawów. — Od lipca do listopada ani jednej nocy nie przespałem jak człowiek.*

— *Kłopotów nam nie brakuje — zapewnia dyrektor Lech Szarowski z Rybackiego Zakładu Doświadczalnego w Zatorze, któremu podlega prawie tysiąc hektarów stawów. — Duszą nas nieuczciwa konkurencja. Grabią kłusownicy. Do uścielenia doprowadzają nie dokończoną reformę. Do tego brakuje wody. Czy to mało?*

I dziemi, a właściwie skradamy się. Jest październikowa noc. Pochmurna, bezkłęskowa, ciemna. Dyrektor ma strzelbę i dwie latarki. Ja tylko dwie latarki. Strzelba jest na wszelki wypadek — do ludzi przecież strzelać nie będzie, w powietrze też nie (użył broni może być traktowane jak groźba karalna, a dyrektor jako szef przedsiębiorstwa nie ma właściwie żadnych uprawnień, by skutecznie chronić państwowy majątek przed złodziejami). Najważniejsze są więc latarki, mocne gardła i nogi. Kiedy znajdziemy kłusowników, będziemy dużo krzyżeć, biegać i świecić. Może pomyślą, że jest nas więcej, że ich otaczamy, porzuca sprzęt i zwieja. Jeśli nie zwieja, to my będziemy musieli zwiewać. Są bezczelni, dobrze zorganizowani i groźni.

— *Przed wojną stawowi byli bezwzględni. Strzelali do kłusowników nabojami z ładunkiem soli. Gdybyśmy tak mogli, nocą na stawach byłoby spokojnie.*

Ludzie Szarowskiego, pracownicy zakładu mieszkają w tych smętnych miejscowościach co złodzieje. Są zastraszeni, choć niechętnie to przyznają. Czasem nawet za dnia boją się samotnie wychodzić na bardziej odległe stawy. O nocnym patrolu prawie nie ma mowy. Za jakie pieniądze? Za pensję dużo poniżej średniej krajowej? Narazie zdrowie, a może i życie? Czasem uda się ich wyciągnąć, gdy organizuje się zasadzki razem z policją. Zasa-

zdki robi się właściwie nie po to, by wyłapać złodziei (jest to prawie niemożliwe), ale po to, by ich odstrążyć. Zresztą policjantów w Zatorze jest mało i nie mogą się ciągle zajmować pilnowaniem stawów. Szarowski chodzi, bo lubi wiedzieć, co się dzieje na stawach. Poza tym li-

## Bogdan Wasztyl

# W S I E C I

## Hodowla karpia to nie jest zajęcie dla ludzi o słabych nerwach

czy na to, że uda mu się chociaż drobnych kłusowników przegonić.

Ktoś idzie groblą. Przykucamy w zaroślach. Chwilę czekamy, potem włączamy latarki, wyskakujemy z krzaków i wołamy: „Stój!” Mężczyzna z wędką i gumowymi, rybackimi butami w siatce, pyta zdziwiony, o co chodzi?

— *Na karpie? Co wy panowie? Przecież ja nie jestem złodziejem. Spać nie mogę, to się przewietrzy wyszedłem.*

Wędki nie odda, bo nie ma prawa mu jej zabierać. Możemy go tylko odprowadzić poza teren hodowlany. Jeśli będzie uparty, wróci i swoje odłowi. Zgubi się gdzieś na tysiącu hektarów, nie ogrodzonych, bo jak ogrodzić stawy, zagajniki, drogi... Zresztą, ile by kosztowała konserwacja ogrodzenia? Dyrektor Przedsiębiorstwa Produkcji i Hodowli Ryb Stodkowskich w Pogórze, Ryszard Maciejewski wynajął w tym roku do pilnowania stawów firmę ochroniarską, która przez 4 miesiące strzegła ryb przed złodziejami. Dzięki temu straty wyniosły niecałe 10 procent. W poprzednich latach były znacznie większe. Ale te 10 procent — to już kilkadziesiąt ton ryb.

— *Zgłaszało się do mnie kilka firm ochroniarskich — mówi Szarowski — ale mnie nie stać na takie usługi. W Pogórze wiedzą im się lepiej, nie prowadzą badań naukowych, nie produkują materiału zarodowego, nie mają tyle majątku trwałego i na utrzymaniu wielkiego zabytkowego pałacu. Zresztą, czy ja wiem, na ile tacy ochroniarze mogą być skuteczni?*

Nie ma mało szkodliwych kłusowników. Jeśli ryba żeruje i jest gęsta obsada, to w ciągu je-

schwytych w tym roku na kradzieży ryb (sprawy w sądach ciągną się bardzo długo, jedni dostają niskie wyroki, przeciwko innym umarza się postępowanie ze względu na znikomą szkodliwość społeczną czynu) kłusuje od ponad 20 lat. Na wędkę albo na



podbierak. Mówi, że wychował się na nocnym chodzeniu na stawy. Karpia nie lubi (w ogóle nie gustuje w rybach), ale inni lubią. Więc sprzedaje na wesela, rodzinne uroczystości, czasem do prywatnych sklepów. „Ale to coraz mniej opłacalne” — żali się — „Pamiętam, że kilo karpia, kosztowało tyle, co kilo schabu, potem tyle, co kilo kiebasy, a teraz ledwie na 4 paczki papierosów bez filtra starczy. Ale to jest takie moje jakby hobby. Dziadkowi stawowi przywalił so-

lą w plecy, ojca obili, a ja dopiero po raz pierwszy teraz wpadłem.” Władysław lubi swoje „hobby”. Ma wrażenie, że te stawy, państwowe przecież, to jakby jego rodziny. Zna je — jak twierdzi — lepiej niż większość pracowników. Ma swoje ulubione miejsca i rozmawia z rybami. Kocha ciemne noce, spokój, szeleszczącą trawę, płusk wody.

Sy, na rybki”, więc wszystko wskazuje na to, że Władysław jest ostatnim ogniem rodzinnej tradycji. „Czas są inne

— mówi. — Chłopak na zmiany w kopalni robi, grosz z karpia go nie nęci, poza tym ma inne rozrywki. Telewizor poogląda, radia posłucha, w klubie posiedzi. Gdzie by mu się chciało w nocy marznąć, trudzić...”

— *Drobni kłusownicy, to tra-*

komitą orientacją w terenie. Ubezpieczają się, używają krótkofalówek. Są uzbrojeni. W pałki, noże, harpuny, być może broń palną.

Prywatny hodowca ze Strumienia (bez telefonu) pół nocy patrzył z okna swego domu, jak 6 ludzi spuszczało mu nocą wodę ze stawu i wybierało wszystkie ryby. Bał się interweniować. Inni, uzbrojeni w widły, całymi nocami czuwali nad stawami. „Ale co to, panie, da, takie czwanie. Jak przyjdzie co do czego, to i tak trzeba będzie ucie-

kać. Ważniejsze życie niż pieniądze. Po okolicy krąży plotka, że te bandy zdecydowane są na wszystko. Dziś aż strach mieć staw” — skarży się hodowca z Osieka.

W zatorskich stawach na wszelki wypadek zmieniono odpływy. Teraz woda ze stawu schodzi bardzo długo. Dłużej niż trwa noc. Trzeba co prawda przy odłowie dłużej stawu pilnować, ale jest pewność, że złodzieje wody nie spuszcza.

— *Mniej więcej wiemy, kto kłusuje — mówi dyrektor Szarowski — cała trudność jednak w tym, że trzeba delikwenta złapać na gorącym uczynku. I łapiemy. Pijacków, starszków, albo młodzień. Ale gangu nie znamy, bo i jak. Ludzie się boją.*

Groźono pracownikom zakładu. Szarowski w czasie nocnych obchodów musiał już kilka razy uciekać. Poszczuto na niego psa obronnego. Szarowski wie, co to jest strach. I chce, żebyśmy ja też wiedzieli. Mówi, że są takie miejsca, w których w ciemną noc na pewno zastanie się kłusowników. I prowadzi w takie miejsce. W oddali słychać głosy. 4 może 6 osób. Umawiamy się, zajmujemy pozycje z obu stron stawu. Włączamy latarki, biegamy, nawołujemy nieobecnych kompanów, zdzieramy gardła. Jak na dwie osoby ruchu robimy rzeczywiście dużo. Po chwili cichniemy, nasłuchujemy, czy uciekają. Z oddali słychać głos: „s...c...c...c...c... bo nie odpowiadamy za siebie!”

Szarowski spróbuje jeszcze podejść bliżej, może uda mu się dostrzec numer rejestracyjny samochodu... Nie udaje się. Odchodzimy. Zanim dotrzemy do telefonu minie prawie godzina. Kłusowni-

cy spokojnie w tym czasie odjadą z łupem.

— *To jest jak walka z wiatrakami. Kiedy uda się jakąś grupkę osaczyć, to nie mam prawa nawet zajrzeć do bagażnika. Nie mogę też tych ludzi zatrzymać, bo byłoby to ograniczanie wolności. Przybywa ciągle miłośników stawów noca. A my nie możemy poradzić. Zresztą konkurencja jest tak wielka, że nawet bez tego, co wykradną, ryby jest za dużo.*

Konkurencja jest bezwzględna.

Spadło zapotrzebowanie na karpia, nie ubyło hodowców. Złodzieje zaniżają cenę. Ceny od 3 lat nie podnoszą wielcy hodowcy. Hodowcom z krajów byłego ZSRR oplać się sprzedawać rybę do Polski po każdej cenie. Więc od kilku lat jedzie ryba ze Wschodu w dużych ilościach. Ze niepewna, chora, kiepskiej jakości — to co? Ale tania. I jak towar znakomita. Można w fakturze wpisać 2 tony, a wwieźć 3. Kto to sprawdzi? GUC buduje zapórę celną dopiero od 15 listopada, podczas gdy wiadomo, że rybę na świąteczny stół łowi się do końca października. Nie ma też praktycznie zapory sanitarnej. Kiedy więc ryby jest dużo, a kupców mało, spada (w polskich warunkach mimo inflacji nie różnie) cena. Kiedy już cena bardziej spaść nie może, eliminuje się konkurencję. W eliminowaniu najlepsza jest plotka. W ubiegłym roku plotka głosiła, że karpie z Zatora świecą, bo rzekomo stawy czerpią wodę z Wisły, do której zrzucają się ścieki kopalniane. Pośrednicy i handlowcy wstrzymali się z odbiorem. Szarowski musiał skierować ryby do badań radiologicznych. Okazały się zdrowe, straconego czasu nie udało się jednak odrobić, a rynku odzyskać. Część ryb została w magazynach.

W tym roku plotka głosi, że świecą karpie z Grojca. Miał hodowcy narzekają na złodziei i dużych hodowców. „Zaniżają cenę, jak nie sprzedają całej ryby, to przechowują w magazynach, a my musimy spisać ją na straty.” Wiele hodowcy narzekają na importerów, którzy rozsiewają plotki i urzędników z Warszawy, którzy nie mają wyobraźni. Ciasno jest wszystkim.

W stawach przesy dnie, karpie wioda swój beztrzykny żywot — rują w mule, żrą faunę denną i rosną. Wokół stawów toczy się prawdziwa wojna.

— *Hodowla to nie jest zajęcie dla ludzi o słabych nerwach — mówi Lech Szarowski. — Zdecydowanie nie.*

# W K A B L O W A N I E

W Holandii rozgorzał spór o anteny satelitarne. Projekt dekretu rządowego zakłada demontaż anten ze względu na ich uciążliwość i dlatego, że źle wyglądają na dachach i balkonach. W dużych skupiskach miejskich obraz przekazywany z anteny satelitarnej jest niedoskonały (zjawisko fal odbitych) a programy satelitarne są dostępne w sieciach telewizji kablowych, które w krajach Beneluksu docierają do 90 proc. mieszkańców. Decyzji tej sprzeciwili się Turcy i Włosi, którzy dzięki łączom satelitarным odbierają rodzime programy.

W Polsce z ulgą taką decyzję przyjąłby administracja budynków, szczególnie w starszych osiedlach. Pomijając sprawy estetyki, prawdziwy problem zaczyna się, gdy przychodzi pora konserwacji dachów i żeby ją wykonać, trzeba najpierw usunąć, a potem zamontować czysamą kilkadziesiąt anten.

W nowszych budynkach, gdzie istnieją instalacje AZART, mniejszy problem mają administracje, ale większy mieszkańcy. W chwili obecnej instalacje azartowskie to już anachronizm. Jakość przekazywanego przez nie sygnału jest różna a zakres odbioru na pewno za mały. Na ekranie swojego telewizora możemy zobaczyć I i II program TVP, a chcąc oglądać telewizję regionalną, PolSat czy wkrótce Telewizję „Wisła” i tak trzeba zamontować dodatkową antenę.

W dużych skupiskach, miejskich problem ten najlepiej rozwiązuje telewizja kablowa, która na ironię, urodziła się na terenach słabo zaludnionych. W 1945 r. w Sanach Zjednoczonych do pewnej osady za wzgórzem nie docierał sygnał telewizyjny, gdyż fale były zatrzymywane przez wzgórze. Pomyślano, żeby sygnał doprowadzić kablem, zamiast budować kolejną, drogą stacją przekaźnikową. Pomyśl-

znalazł wielu naśladowców. Telewizja kablowa w USA dociera dziś do prawie 70 proc. mieszkańców. W latach 60. trafiła do Europy i choć są w Europie tereny prawie całkowicie okablowane (kraje Beneluksu), to są też takie, gdzie tv kablowa w ogóle się nie rozwija (Grecja, Portugalia). Średnio w Europie dociera do 25 proc. mieszkań.

Polska, choć niedawno dołączyła do grona państw „okablowanych”, reprezentuje dokładnie średnią europejską. Pierwszą (piracką) sieć kablowa rozpoczęła działalność w 1987 r. w Warszawie. Potem, jak grzyby po deszczu, wyrosły takie sieci w całym kraju, jako tańsza możliwość oglądania telewizji satelitarnej. Instalacje sieci kablowych dawały możliwość szybkich zysków, nie brakowało więc naciągaczy, zbierających zaliczki na wykonanie sieci, a potem szybko znikających. Rynek telewizji kablowych zaczęto porządkować po powstaniu KRRiT.

Legalnie działające telewizje kablowe muszą wszędzie zgodzić na eksploatację sieci. Zgodę wydaje Państwowa Agencja Radiokomunikacyjna w imieniu Ministerstwa Łączności sieciom spełniającym określone normy techniczne. Na jej podstawie następuje wpis do rejestru KRRiT. Część sieci budowanych z urzędów i kable nie spełniających obecnie obowiązujących norm nie może liczyć na legalizację. Niektórzy właściciele sprzedają swoje sieci albo wręcz je porzucają.

Aferalny smaczek towarzyszący narodzinom telewizji kablowej ominął Kraków (oprócz niechlubnego incydentu, kiedy w hotelu Cracovia przykuło konkurencję do kaloryfera, o czym

szeroko rozpisywała się prasa na początku bieżącego roku). Instalacje wykonywane w Krakowie były od początku profesjonalne, a wśród 5 działających tu operatorów — 3 — to oddziały największych tv kablowych w Polsce: PTK, Dami i Ryntronia. W zasięgu działania krakowskiej PAR (wojewódzтва: krakowskie, nowosądeckie i tarnowskie) operuje legalnie 17 telewizji, 2 nie otrzymały zezwolenia. Jest to sytuacja komfortowa na ile 1000 kablooperatorów w Polsce, spośród których zaledwie 400 działa legalnie. W całym kraju obserwuje się tendencję do łączenia sieci lub wchłaniania słabszych. Konkurencja jest duża. Walka o abonenta rozgrywa się na płaszczyznach wysokości abonamentu i liczby oferowanych programów. W poznańskiej telewizji ELSAT za 24 programy abonent płaci 20 tys. miesięcznie w warszawskiej PTK za 30 programów — 174 tys. zł. Trzeba pamiętać że nie wszyscy kablooperatorzy uwzględniają w abonamencie, oprócz kosztów konserwacji sieci, także opłaty za uzyskanie zezwoleń na legalny zakup praw do rozprowadzania programów.

Obowiązek taki nałożyła na kablooperatorów ustawa o prawach autorskich z 4 lutego 94. Właściciele sieci wysokość opłat negocjują indywidualnie z ZAIKS-em, a kto tego nie dopełnił i tak będzie musiał uregulować zaległości. Kwoty będą coraz wyższe, gdyż po ZAIKS-ie kolejna instytucja — ZASP — wyciąga rękę po pieniądze.

W wyścigu o najbogatszą ofertę programową, prawdziwą kłódę pod nogi rzuciła kablooperatorom KRRiT

uchwałą nr 153 z listopada 94, zabraniająca emisji programów kodowanych w sieciach kablowych. Uchwała, choć oprotostowana przez środowisko kablooperatorów, spowodowała anulowanie wcześniejszych umów np. z MultiChoice.

MultiChoice skierowała więc swoją ofertę do posiadaczy indywidualnych anten satelitarnych. Należy zakupić tuner z dekodermem (cena promocyjna w grudniu 7.800 mln), zamontować go (600 tys. zł) i wykupić kartę magnetyczną z mikroprocesorem (półroczna subskrypcja na FilmNet 86 USD). Podobne działania należy podjąć, aby podzielić program Canal+, tyle że potrzebny jest inny dekodery i inna karta (za ok. 12 USD miesięcznie).

Wydaje się, że uchwała 153 to chybotny pomysł Krajowej Rady. Rada Europejskiej wydała zaletenie, aby począwszy od 1995 r. wszystkie kraje zrzeszone w Unii Europejskiej ujednoliciły sposób rozprowadzania swoich programów, co w praktyce sprząda się do ich zakodowania. W najbliższym czasie zakoduje swój program MTV, a wstępne rozmowy jej właścicieli z kablooperatorami w Europie wskazują, iż zażąda za emisję swojego programu ok. 25 centów od gniazdka (czytaj abonenta). Porównanie tych kwot pozostawiam bez komentarza...

Programy satelitarne przestają być atrakcją dla polskiego widza ze względu na barierę językową. Potencjał telewizyjny w obawie przed utratą takiej widowni przygotowują programy z polską ścieżką dźwiękową lub polskimi teletekstami. Przybywa również stacji ogólnopolskich i regionalnych. Kres wyścigowi

kablooperatorów o liczbę programów położy zapewne propozycja „Astry”. Ten luksemburski satelita jest już po pierwszych udanych próbach zastosowania przekazu cyfrowego, dzięki któremu będzie mógł nadawać ok. 400 programów. W ślady „Astry” pójdzie wkrótce „Eutelsat”.

Z punktu widzenia zwykłego śmiertelnika, który może spędzić przed telewizorem najwyżej kilka godzin dziennie, nie ma już znaczenia, czy jego telewizja kablowa zapewni mu 50, 100 czy 400 programów.

Rozwój telewizji kablowej na świecie idzie w innym kierunku. Kablooperatorzy są zafascynowani możliwością świadczenia usług dzięki wykorzystaniu kanału zwrótnego w kablu. Największą popularnością cieszy się telefonia. Niektórzy operatorzy proponują swoim abonentom rozmowy lokalne (między abonentami jednej sieci kablowej) gratis lub za symboliczną opłatą. Zyskują dużą rzeszę klientów, gdyż statystyki podają, że rozmowy lokalne to 80 proc. wszystkich rozmów. Rozmowy międzynarodowe kosztują taniej, dzięki wykorzystaniu własnych łączy satelitarnych. We Francji eksperymentowano wykorzystanie sieci kablowych dla potrzeb telefonu komórkowego.

W Polsce eksperyment z telefonią kablową rozpoczęto w bieżącym roku we Wrocławiu. Spośród krakowskich telewizji kablowych chęć zmierzania się z tym przedsięwzięciem wykazała na razie tylko Dami. Od stycznia 95 r., w najniższej ze swoich sieci, w Wadowicach, Dami rozpocznie próby z telefonią kablową.

Na telefonii opierają się inne możliwości usług, świadczonych

przez telewizję kablową — np. telezakupy. W krajach zachodnich sklepy telewizyjne prezentują na ekranie towary prawie przez całą dobę. Klient wybiera towar, zamawia go telefonicznie, informacja zostaje przekazana do centralnego magazynu a stamtąd towar wysłany do klienta.

Specjalnie zaprogramowany telefon zareaguje na hałas w opuszczonym przez właścicieli mieszkaniu, włączy się bez udziału człowieka i przekaże informację do wybranego numeru telefonicznego.

Krakowskie sieci kablowe są na tyle profesjonalne, że z technicznego punktu widzenia nie mają przeszkód, aby świadczyły usługi telefoniczne, czy wspomniany przed chwilą monitoring. Wymagałoby to jednak kilku kosztownych inwestycji, a szefowie krakowskich telewizji twierdzą, że popyt na takie usługi jest na razie zbyt mały, aby zrekompensować wydatki.

Z tego samego powodu najodleglejsza dla polskiego widza jest telewizja interaktywna. W swej uboższej wersji tv interaktywna — to telewizja, w której widz ma możliwość wyboru w oglądanym programie ujęcia z dowolnej kamery, powtórzenia wybranego fragmentu, czy obejrzenia go w zwolnionym tempie. W bogatszej wersji to sprzężenie w jedno telewizora, komputera, radia i telefonu. Abonent uzyskuje możliwość szybkiej transmisji danych. Nie ruszając się z domu abonent może otrzymać informację o swoich płatnościach, i zająć w swoje konto w banku i wydać polecenie uregulowania należności. Wszystko to wymaga świetnego sprzętu zarówno w mieszkaniu abonenta jak i w sieci telewizyjnej i dla nas pozostaje jeszcze melodią przyszłości...



Nr 56

Wyłącz komputer — Święta

21 XII 1994

Każdy, kto zakosztował słodczy „opiekowania się” systemem komputerowym zna te niezapomniane chwile, gdy nagły telefon wyrwał go z miłego przyjęcia, wczasnów lub zbudził w nocy. Należy natychmiast usunąć awarię, bo bez komputerów Bardzo Ważna Instytucja nie może pracować i ponosi wielkie straty...

Nawet najszybszy samochód okazuje się zbyt wolny. Na śmigłowiec chwilowo nas nie stać, lecz i on nie może przylecieć do klienta w mgnieniu oka. A gdyby tak mieć bardzo, bardzo długie ręce aby dosięgnąć klawiatury odległego komputera? Paradoksalnie, ten ostatni, dość niezwykły pomysł, jest jak najbardziej realny. Dzięki programowi „pcANYWHERE” firmy Symantec. Jego

## idea

jest dość prosta. Polega na zdalnym kierowaniu pracą komputera za pomocą innego komputera. Tak jak modelarz steruje radiem modelem samolotu. Musimy tylko znaleźć dowolny komputer (albo mieć przy sobie komputer przenośny) i przy pomocy modemu podłączyć się do gniazda telefonicznego. Dzięki programowi nasz komputer zamienia się w zdalny terminal odległego systemu komputerowego. Innymi słowy: klawiatura naszego komputera jest klawiaturą maszyny odległej o dzie. i. t. k. czy nawet tysiące kilometrów, a monitor przekazuje obraz identyczny z wyświetlanym gdzieś tam daleko od nas. Odnosimy niemal całkowite złudzenie pracy przy „tamnym”, dalekim komputerze. Więcej: my naprawdę na nim pracujemy! Możemy dokonywać dowolnych zmian w plikach dyskowych, redagować teksty, uruchomić dowolny program (nawet pracujący w trybie graficznym i nawet — uwaga — Windows!). Dodajmy, że „odległym” komputerem może być cała sieć komputerowa. Znając hasło dostępu możemy zrobić wszystko. I o to właśnie chodzi!

## Co trzeba mieć

oprócz programu? I jak zainstalować ten system? Zaczynamy od początku. Weźmy dwa komputery. Powiedzmy, że pierwszy z nich należy do Ważnego Klienta (np. banku, szpitala, obrony antyrakietowej, sklepu z ogórkami etc.) a my musimy go doglądać

i dbać o właściwe działanie oprogramowania. Nazwijmy go „HOST”. Nasz prywatny, pracujący zdalnie komputer będzie się nazywał „REMOTE”. Rzecz jasna, obie maszyny muszą być wyposażone w modemy (najlepiej dość szybkie i sprawne) i podłączone do sieci telefonicznej. Na obydwu komputerach instalujemy program pcANYWHERE, ale odmiennie go konfigurujemy. Przykładowo, „HOST” może być bez przerwy „na nasłuchu” oczekując na połączenie. Ale cóż z komputera, który nic nie robi poza czekaniem na telefon? Na

## DŁUGIE RĘCE

szczęście pcANYWHERE ma tryb rezydentny, dzięki czemu „HOST” może pracować jak każdy „normalny” komputer, a jedynie podczas połączenia telefonicznego zawieszając swą pracę, aby je obsłużyć.

Tak oto przygotowany „HOST” oczekuje na połączenie ze zdalnym komputerem — „REMOTE”. Program pozwala na przygotowanie podręcznej „książki telefonicznej”, zawierającej parametry wszystkich „HOSTÓW”, do

więcej ponad wybranie nazwy abonenta! Wszelkie sprawy techniczne program bierze na siebie i sprawia, że nasze ręce dosięgają odległej klawiatury „HOSTA”. Jedynym mankamentem zdalnej pracy na komputerze jest opóźnienie „reakcji” maszyny. Przykładowo, wydajemy polecenie wyświetlenia katalogu dysku za pomocą komendy „DIR”. Gdy kolejno naciskamy klawisze D...L...R... widać pojawiające się litery na naszym ekranie. To samo dzieje się na monitorze „HOSTA”. Po naciśnięciu klawisza „Enter” „HOST” wykonuje

komendę „DIR”, czyli na jego ekranie pojawia się katalog dysku. Dopiero ten obraz przysyłany jest „po drucie” do naszego komputera i wyświetlany na naszym monitorze. Opóźnienie zaś wynika z czasu potrzebnego na przesłanie z jednej strony naszej dyrektywy „DIR”, a z drugiej — odesłanie zawartości ekranu. Dlatego im szybszy (niestety, droższy!) modem — tym lepiej. Owe opóźnienie jest szczególnie przykre podczas przesyłania grafiki.

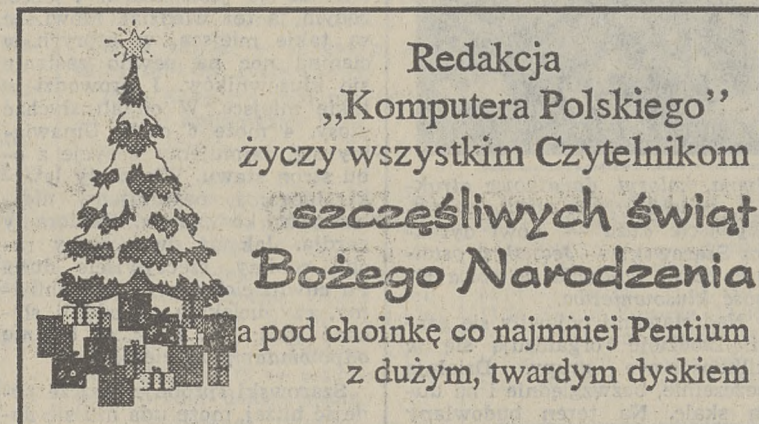
to też rewelacyjne narzędzie dla administratorów sieci komputerowych. Do kompletu brakuje tylko telefonu komórkowego i komputerka typu notebook z modemem aby pracować w kilku miejscach jednocześnie i zarazem nie ruszać się z plaży (lub innego, równie miłego miejsca).

Jak przystało na program profesjonalny, pcANYWHERE jest wyposażony w wiele opcji zwiększających bezpieczeństwo pracy. Mamy więc automatyczne sprawdzanie hasła, różnego rodzaju limity dostępu, tworzenie pliku z dokumentacją dokonanych połączeń. Jednak to, co najbardziej mnie w tym programie urzekło to jego nadzwyczajna wprost niezawodność i odporność na rozmaite zakłócenia, jakich w naszej telefonii nie brakuje. W czasie paru miesięcy pracy nie zdarzyło się „zawieszenie” „HOSTA” przez „REMOTA”, mimo że wielokrotnie transmisja była przerywana (kochana Telekomunikacja!). Kolejne połączenie przywracało kontrolę nad systemem w punkcie, w jakim została przerwana. O ile poważne zakłócenia zrywały połączenie, to mniejsze jedynie ją wydłużały.

Czasem widać wyraźnie spowolnienie pracy urządzenia — komputery „walczą” z jakimiś trzaskami na łączach, próbując wielokrotnie przesłać te same dane. Każda porcja danych po przesłaniu jest dyskretne — dla użytkownika niezauważalnie — kontrolowana, czy nie ma w niej błędów. W razie najmniejszej rozbieżności następuje ponowne przesłanie tych samych danych, aż do skutku. Zajmuje to więcej czasu, ale zyskujemy pewność, że przesłany zbiór jest identyczny z oryginałem. pcANYWHERE służy nie tylko do zdalnego sterowania komputerem. Pozwala również na bardzo wygodne przesyłanie plików danych. Takim sposobem można np. wymienić oprogramowanie lub zmienić konfigurację systemu (łącznie z hasłami). Proste jest też założenie poczty elektronicznej. Ponadto wszystko możemy czynić dyskretnie, bo jest też opcja gasząca ekran komputera „HOST”, po to by nikt obcy nie widział co robimy.

No tak, nikt już nas nie ściga nie z wczasów ani z przyjęcia. Spędzimy je w kącie przy komputerze z telefonem. Tylko kto zapłaci za rachunki?

MACIEJ ŁABNO



których mamy zamiar dzwonić. Jeśli poświęcimy kilka minut na przygotowanie takiej listy, to do uzyskania połączenia wystarczy wybranie nazwy stacji — i naciśnięcie klawisza. Po odczekaniu paru minut (komputer może dzwonić do skutku — a wiemy, że nasze telefony nie działają błyskawicznie) — na ekranie naszego „REMOTA” pojawi się obraz jaki w danym momencie wyświetla monitor „HOSTA”. Naprawdę, nie musimy robić nic

Stąd wolne modemy (trzędu 2400 bitów na sekundę) nadają się tylko do pracy z tekstami.

## Czemu to służy?

Komu jest potrzebny pcANYWHERE? Jeśli regularnie korzystamy z jakiegoś odległego komputera, czyli kopiujemy dane, wymieniamy programy, albo po prostu odczytujemy ważne dla nas informacje — to warto zainteresować się pcANYWHERE. Jest

... Wreszcie wszystkie prezenty zostały ułożone na saniach, a św. Mikołaj zapamiętał wszystkie adresy dzieci. Cieszyli się bardzo, bo w tym roku dzieci były grzeczne i nie musieli pakować do swojego czerwonego worka ani jednej różgi. Nacią-

## Komputerowy stroik

## ŚWIĄTECZNA OPÓWIEŚĆ

gnął mocniej czapę na siwe włosy i wyruszył.

Renifer August, który chciał nadrobić opóźnienie biegi tak szybko, że jego kopyta prawie nie dotykały ziemi. Ale kiedy przejeżdżał przez drewniany mostek wydarzył się nieszczęście. August potknął się na wystającej spod śniegu gałęzi i wywrócone sanie stoczyły się z góry, a wszystkie prezenty rozsypany się po śniegu. I wtedy pojawił się złośliwy wiatr, który nie chciał uwierzyć w Mikołaja i był wiecznym psotnikiem. Porwał prezenty i porozrzucił je po całej Laponii, po czym umknął w korony drzew chichocząc złośliwie, jak to miał w zwyczaju. A Mikołaj rzucił się do zbierania prezentów by wszystkie dzieci mogły śmiać się wesoło znajdując pod choinką kolorowe paczki.

Wszyscy komputerowcy dobrej woli, którzy chcą pomóc Mikołajowi powinni zaopatrzyć się w wydaną na IBM i AMIGĘ grę

uzupełnić świąteczne stroiki komputerowymi arcydziełami. Świątynie dobrane muzyka z samplowanymi w tle ogłoszami końskich dzwoneczków dopełniają reszty.

Gra należy do dopracowanych pod względem formalnym platformówek, Mikołaj zbierający prezenty napotyka na swej drodze wielu przeciwników, którzy nie wierzą w niego. Wystarczy jedno dotknięcie i nasz bohater rozplywa się, tracąc jedno życie. Na szczęście Mikołaj potrafi walczyć za pomocą śnieżnych kul, które na chwilę zamrażają przeciwników. Oprócz tego dysponuje magiczną tarczą, która chroni go przez jakiś czas, na przykład bezpośrednio po stracie życia.

Gra „chodzi” praktycznie na wszystkich typach IBM, od AT na 486 skończywszy i daje się bez problemu zainstalować na dysku twardym.

Na Amidze jedynym wymogiem jest tylko 1 MB pamięci. TADEUSZ KŁECZEK

## Na krakowskim wirusowisku

Początek miesiąca staje się często przyczyną wielu komputerowych niespodzianek. Niestety duża część z nich jest spowodowana przez wirusy. Potwierdzeniem tego faktu jest atak DISK DELIVER'a. Pierwszego listopada uruchomiła się w nim procedura destrukcyjna. Użytkownik widział tylko flagę Ameryki i słyszał hymn tego państwa. Nie byłoby to takie groźne gdyby je-

dnocześnie nie zniszczył danych na dysku.

DISK DELIVER powstał w Cieszynie. Jest to wirus polimorficzny (szyfrowany), atakuje pliki EXE i .COM. Właściciel największe straty poniesiono w Belskim, gdzie sparaliżował nawet niektóre urzędy. Dochodziły również pewne sygnały z innych rejonów Polski.

ROBERT PAJAK

## Tanieje sprzęt

## Dziecioty taniej

ABC DATA, autoryzowany dystrybutor firmy Star, obniżyła ceny drukarek igłowych. Najtańszy 9-igłowy model taniej o 18 proc. (LC-20), tj. kosztuje obecnie 259 DM Natomiast 24-igłowa LC24-20 taniej aż o 23 proc. i kosztuje obecnie 340 DM. Jest to obecnie najtańsza drukarka igłowa w Polsce, do zastosowań

półprofesjonalnych. Kolorowy model LC 24-200 kosztuje 459 DM. Pozostałe modele drukarek Stara potaniały w podobnym stopniu. Czy drukarki Stara, kiedyś tak popularne w kraju, zostaną masowo sprzedane po takiej obniżce? A może wszyscy wolą używać kapryśniejszych i droższych w eksploatacji lecz cichych atramentówek? (WK)

## Pod choinkę.

drukarki atramentowe Hewlett Packard HP520 doskonała jakość! 8 100.000 + VAT

tanie komputery i akcesoria!

RABATY!

ATARYNKA  
Kraków, ul. Reymonta 23  
tel. 33 81 00 w. 27 46

## Co piszczy w kablach?

oni film, dzwonią do centrali prosząc o nadanie go do... konkretnego mieszkania. Jak łatwo zauważyć, jest to rodzaj wypożyczalni kasety wideo. A dodatkowo jakością jest bardzo wysoka jakością odtwarzanych filmów.

## Komputerowcy łączcie się

Dla nas komputerowców telewizja kablowa może świadczyć różne dodatkowe „nietelewizyjne usługi”. Kable pozwalają połączyć się z siecią rozległą np. Internetem. Wymaga to jednak wzbogacenia sieci o dodatkowe urządzenia. Normalnie sygnał telewizyjny płynie od anteny do odbiorników. Jeśli jednak odwrócimy kierunek sygnału, co ma miejsce przy łączeniu z siecią, potrzebne są dodatkowe wzmacniacze, przekazujące sy-

gnał od abonenta. Telewizja, z samej swojej natury, nastawiona jest na przesyłanie sygnałów analogowych. W przypadku świadczenia usług komputerowych trzeba zainstalować modemy cyfrowe, pozwalające na wysyłanie i odbiór cyfrowego sygnału. Inną ciekawą usługą komputerową jest swego rodzaju wypożyczalnia gier komputerowych. Klient może skopiować na swoją maszynę jedną z wielu gier i bawić się nią. Jest to o tyle dobra forma, że najczęściej każda zakupiona gra znudzi się prędzej czy później i leży nie używana na półce.

A jak jest w Polsce czyli kto za to zapłaci?

Polska Telewizja Kablowa na razie nie zamierza, poza nada-

waniem programów telewizyjnych, świadczyć żadnych dodatkowych usług. Jak wykazały badania w USA, rentowność przy tego typu przedsięwzięciach, osiąga się dopiero powyżej 100 tys. abonentów. Z tego powodu obecnie przedsiębiorstwo stara się zwiększać ilość programów oraz okablować nowe obszary Krakowa. Ponadto rozważana jest możliwość połączenia sieci PTK w Krakowie z siecią PTK w aglomeracji śląskiej. Sieć Polskiej Telewizji Kablowej jest najwyższej jakości, opiera się o łącza światłowodowe. Stanowi to niezbędne minimum przesyłania danych cyfrowych tą drogą. Także sieć śląska jest budowana według takich samych standardów. Jeśli ktoś ma realnie myśleć o przesyłaniu kablami sygnału cyfrowego, musi zapewnić dostateczną jakość kabli i przede wszystkim łącza światłowodowe. Otóż PTK spełnia te warunki już dzisiaj, więc być może kiedyś... doczekamy się. A na razie musi się zebrać magiczna liczba 100 tys. abonentów sieci telewizyjnej aby miał kto zapłacić za dodatkowe usługi.

WITOLD KAMIENOBRODZKI

Najtańsze niezawodne  
KOMPUTERY DRUKARKI i PROGRAMY  
PAPIER, AKCESORIA, MEBLE KOMPUTEROWE

KRAKÓW  
Kazimierza Wilk. 20  
tel. 33 75 80

protech  
computer systems

KOMPUTER POLSKI • KOMPUTER POLSKI • KOMPUTER POLSKI • KOMPUTER POLSKI • KOMPUTER POLSKI

# Kącik shareware

Jak w każdą środę, również i dziś w redakcji „Dziennika Polskiego” przy ulicy Wielopole 1 będziemy kopiować programy SHAREWARE, w godz. 16.00 do 17.00. Przygotowaliśmy:

### Exepack

Dzięki tym programom możemy skompresować pliki wykonywalne (.EXE, .COM) tak, że w każdej chwili są do uruchomienia. Dzieje się tak dlatego, że po wystartowaniu (praktycznie bez straty prędkości) program automatycznie rozpakuje się do pamięci i możemy z niego korzystać. Przygotowaliśmy dwa najpopularniejsze: PKLITE 1.15 — napisany przez tą samą firmę która stworzyła PKZIP'a. DIET 1.45t — który może także kompresować pliki do archiwów (jak np. ARJ czy wspomniany wcześniej PKZIP). Ponadto jeżeli uruchomimy go jako program rezydentny będziemy mogli przeglądać pliki skompresowane w dowolnej chwili, a niektóre programy będą mogły z nich korzystać np.: QUATRO pliki\*.WQ1.

### Game Wizard

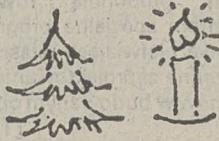
Na pewno wielu graczy pragnie zapewnić sobie nieśmiertelność w swoich walkach na monitorze. Można to uczynić w bardzo prosty sposób za pomocą GAME WIZARD'a. Dołączony program przeszkoli nas i wyjawia sposoby korzystania z niego. GW (GAME WIZARD) jest to program rezydentny, który po uruchomieniu gry wywołujemy za pomocą klawisza ' '. Po wywołaniu możemy przeszukiwać pamięć, modyfikować jej zawartość, zamrażać w niej jakieś wartości. Ponieważ jest to wersja SHAREWARE możemy zamrażać tylko jedną komórkę czyli np. tylko życie. Jeżeli zajdzie potrzeba da się brutalnie spowodować wyjście do DOS'u.

ROBERT PAJAK

# Nowinki

### HP nie próżnuje

Na uroczystym pokazie w Monachium zaprezentowano publiczności nową kolorową drukarkę laserową HP Color LaserJet. Może ona drukować w kolorze na arkuszach formatu A4 w trakcie jednego przejścia. Natomiast obrazy czarno-białe drukuje na arkuszach A3. Zbudowano ją na bazie mechanizmu firmy Konica, który tworzy wydruki kolorowe z szybkością



# Mały słownik wyrazów komputerowych

**Kilobajt** — jednostka pamięci lub ilość informacji, 1 kilobajt (kB) = 1024 bajty.

**Klaster** — (ang. cluster) prawnikowo zbitka; patrz: „Jednostka alokacji”.

**Klawiatura rozszerzona** — klawiatura o 101 lub 102 klawiszach. Klawiatura standardowa liczy 84 klawisze.

**Klawisz dostępu** — umowna nazwa określająca klawisz, za pośrednictwem którego może być realizowana określona opcja programu lub makropolecenie.

**Klawisz kierunkowy** — każdy z klawiszy ze strzałką. Zazwyczaj służy do przemieszczania kursora lub przewijania ekranu.

**Klawisz funkcyjny** — każdy z klawiszy oznaczonych od F1 do F12, z reguły przynisywane są im najczęściej wykonywane po-

lecenia w danym programie lub makropolecenia.

**Klawisz pomocy** — umowna nazwa klawisza po naciśnięciu którego program wyświetla tekst pomocy. Najczęściej tym klawiszem jest F1.

**Klawisze edycyjne** — klawisze ułatwiające edycję, służące do przemieszczania kursora, przewijania ekranu, zaznaczania bloków, kopiowania, usuwania tekstów lub jego fragmentów. Pojęcie to stosowane jest w odniesieniu do edytorów tekstowych, okien dialogowych i wszelkich sytuacji, gdy użytkownik może wprowadzać dane z klawiatury.

**Klient** — pojęcie występujące głównie w instalacjach sieciowych. Oznacza komputer podległy w stosunku do serwera. Pojęcie to występuje również w

przypadku łączenia dwóch komputerów w „minisiec” za pomocą sterownika INTERLNK.exe, np. INTERLNK klient: = serwer., gdzie klient: (np. C:) określa literę napędu komputera będącego „klientem” serwera, a serwer: (np. D:) określa literę oznaczającą napęd komputera będącego serwerem. Na komputerze będącym serwerem musimy natomiast wydać polecenie INTERSVR. Wcześniej jednak w pliku CONFIG.sys należy zainstalować sterownik INTERLNK.exe za pomocą polecenia DEVICE lub DEVICEHIGH, np. Device=c: dos\interlnk.exe. Anulowanie połączenia następuje po wydaniu komendy INTERLNK klient: =

**Kliknięcie** — naciśnięcie i zwolnienie klawisza myszy. (PK)

# KURIER GIEŁDOWY

Przedświadczenia gorączka ogarnęła dokładnie wszystkich i wszystko. Mam tu oczywiście na myśli giełdę komputerową. Dużą część „giełdowców” stanowią dzieci. Ceny na giełdzie ociepiły się, zwyżkowały, ale kto chciał coś kupić, to był już do tego przygotowany i pewny swojej decyzji. Oczywiście dostać można było wszystko, ale w oczach rzucało się jedynie kilka pozycji. Był to komputer 486 DX 4/100 MHz, 4 MB RAM, FDD 1.44, HDD340 MB, karta SVGA 1 MB, obudowa minitower, klawiatura — a wszystko to za 35 mln zł.

Na uwagę zasługiwał również monitor 14" mono VGA (troszkę zakurzony) za 3 mln 500 tys. Do sprzedania była również karta graficzna Paradise XLR VESA + 3300 1 MB w cenie 3 mln 650 tys. zł. Obudowa minitower kosztowała 1 mln 150 tys., CD-ROM TOSHIBA XM 3401 dual speed — 9 mln 200 tys., przełącznik drukarek 4 WE/1 WY — 950 tys., drukarka 24-igłowa STAR LC24 color — 9 mln, filtr na monitor Polaroid CP Universal I 13-15" — 2 mln 500 tys.

(AG)

# Czy warto instalować sieć komputerową?

Każdy, kto miał do czynienia z komputerem, spotkał się na pewno z pojęciem sieci komputerowej. Jest to „wyższy” stopień komputeryzacji firmy. Powstaje tutaj naturalne pytanie. Co tak naprawdę kryje się pod pojęciem sieci komputerowej, czy inwestycja taka jest opłacalna i jakie korzyści przyniesie to naszemu przedsiębiorstwu? Sieć komputerowa składa się z połączonych komputerów i urządzeń peryferyjnych, takich jak np. drukarki. Połączenie takie ma służyć wymianie informacji między użytkownikami sieci. Dla wielu użytkowników ważną cechą sieci komputerowych jest bardzo dobre zabezpieczenie danych przed niepożądanym dostępem, czy przed ich przypadkową utratą. Oprogramowanie zarządzające siecią komputerową jest tak pomyślane, aby użytkownik pracujący przy komputerze nie musiał uczyć się dodatkowych czynności związanych z pracą w sieci. Można używać programów w taki sam sposób, jak dotychczas, bez żadnego dodatkowego przeszkolenia, upewniając się tylko, że są to wersje pracujące w sieci.

Praktyka i doświadczenie firm posiadających pracujące sieci komputerowe pokazują, że jednorazowe wydatki związane z instalacją zwracają się bardzo szybko. Najtrudniejszą decyzją, jaką musimy podjąć decydując się na założenie w naszej firmie sieci komputerowej jest wybór projektanta i wykonawcy takiej instalacji. Większość firm komputerowych reklamuje się jako wykonawcy sieci komputerowych, trzeba jednak przyrzeć się takim informacjom krytycznie, biorąc pod uwagę kilka aspektów. Warto sprawdzić jak długo firma istnieje na rynku i jakiej jest wielkości. Małe, kilkuosobowe firmy mogą łatwo przestać istnieć, co pozbawi nas wsparcia i opieki nad siecią. Ważne są także kwalifikacje pracowników, potwierdzone certyfikatami i aktualnymi dyplomami, świadczące o kompetencjach i nadążaniu za rozwojem technologii. Jedną z takich firm jest krakowska firma Consoft. Jest ona członkiem-założycielem Polskiego Konsorcjum Firm Komputerowych DATACOM, produkującego pierwsze polskie komputery zgodne z międzynarodową normą jakości ISO 9002. Firma ta odróżczy innych, posiada także certyfikat Novell Networking Partner, świadczący o bardzo wysokim poziomie usług sieciowych zapewnianych przez regularnie szkolonych pracowników. Jedną z ciekawszych propozycji Consoftu w całej gamie usług sieciowych jest projektowanie i montaż okablowania strukturalnego. System rozmieszczonych w pomieszczeniach, na podobieństwo sieci elektrycznej uniwersalnych gniazdek zapewni możliwość łatwego podłączenia telefonu lub komputera. Warto podkreślić, że firma Consoft dopasowuje swoją ofertę do potrzeb klienta tak, aby stosunek ceny i jakości był zawsze jak najlepszy, kierując się dewizą „jakość nie musi być drogą”.

Wszelkie dodatkowe informacje można łatwo uzyskać w Dziale Systemów Sieciowych firmy Consoft, Kraków, ul. Paulińska 6, telefon 22-33-43, 21-98-36, również w soboty.

(tekst sponsorowany)

1-2 stron/min. a monochromatyczne 10 stron/min. Drukarka sterowana jest procesorem AMD 29030, zawiera pamięć o pojemności 8 MB z możliwością rozszerzenia do 72 i 45 fontów skalowalnych. Cenę drukarki ustalono na ok 14 tys. DM co jest czymś niezwykłym jak na tę klasę sprzętu. Równie rewelacyjny jest koszt wydruku pojedynczej kolorowej strony — w zależności od stopnia zakolorowania może wynosić od ok. 600 do kilku tys. zł (przeliczając z USD na zł). W trakcie prezentacji pokazano również nowe czarno-białe drukarki laserowe HP LaserJet 4V i LaserJet 4MV, w których, w stosunku do poprzednich modeli „czwórek”, zwiększono szybkość procesora i format wydruku (do A3). Spośród drukarek atramentowych obecna była HP DeskJet 320 oraz DeskWriter 320 (zmodyfikowane wersje DeskJet 310 i DeskWriter 310). Zaprezentowano również skanery — monochromatyczny ScanJet 3p i kolorowy ScanJet Iicx.

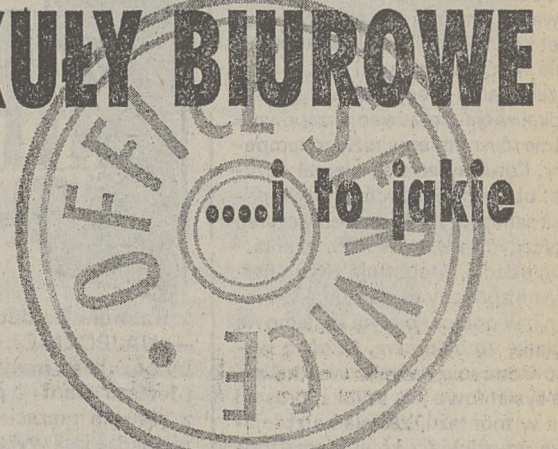
(PP)

**KOMIS KOMPUTEROWY**  
Skup, sprzedaż.  
Królewska 65, tel. 36-80-55.

Radio Kraków zaprasza do magazynu komputerowego „Bity i Bajty” w poniedziałki godz. 18.15

# MEBLE

## I ARTYKUŁY BIUROWE

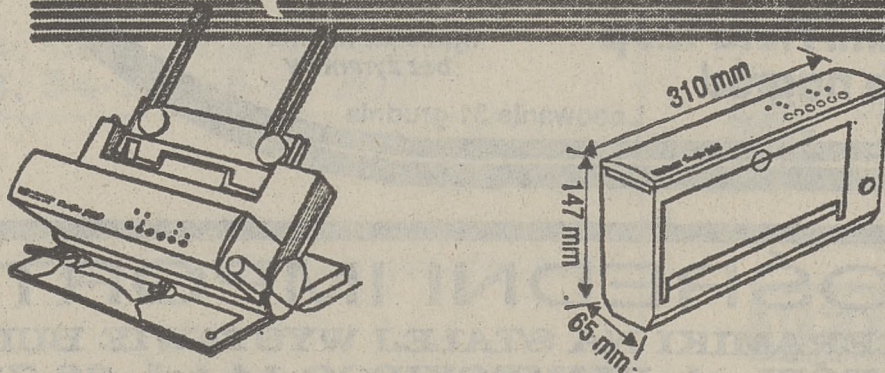


projektowanie i aranżacja, transport, montaż, serwis.  
1500 m<sup>2</sup> powierzchni, parking  
zamówienia telefoniczne

# TERET

Kraków ul. Prandoty 6/AI. 29 Listopada  
tel/fax: 11 84 23; tel: 11 69 83; 11 96 59  
11 62 13; 11 96 74; 11 96 57 wew.304

# Zabierz mnie z sobą na koniec świata ...



**hp HEWLETT® PACKARD**

jestem:  
mała i lekka, łatwa w obsłudze  
zasilana z sieci lub baterii  
potrafię:  
drukować z rozdzielczością 600x300 dpi  
równie szybko jak inne, większe ode mnie  
na czarno lub gdy zechcesz w kolorze  
mogę być z Tobą wszędzie  
nigdy Cię nie zawiodę

## Twoja DeskJet 320

Nowy autoryzowany dystrybutor produktów HP:  
Warszawa, tel. 633-70-11  
Gdynia, tel. 21-10-20  
Gliwice, tel. 31-29-80  
Kraków, tel. 21-98-60  
Poznań, tel. 76-70-11 w.350



# Papier komputerowy DRESCHER

w szerokim asortymencie.

Przy większych zakupach korzystne rabaty.

Kraków, ul. Librowszczyzna 3,  
tel./fax (0-12) 23-13-02, 22-20-83, 22-42-27.



„KOMPUTER POLSKI” jest przygotowywany na komputerach firmy „Protech - Galicja”.

Sklep firmowy: Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego 20, tel. 33-75-80



# DOM

COTYGODNIOWY MAGAZYN BUDOWLANY

## Ciepła podłoga

Publikacje w prasie branżowej, niestety również i w wydawnictwach poradnikowych, problem „ciepłego domu” ograniczają tylko do rozwiązań konstrukcyjno technologicznych minimalizujących ucieczkę energii z budynku. Zdecydowanie mniej mówi się natomiast np. o samych systemach grzewczych. Rzecz o tyle nie dziwi, że stoi w pełnej harmonii z przekonaniami przeciętnego człowieka. Dlań bowiem, „domowy system grzewczy” to tylko i wyłącznie odpowiednia liczba żelaznych żeberk w dodatku zlokalizowanych obowiązkowo pod oknem. Nic mniej i nic więcej.

Tymczasem, jeśli przyjrzeć się nowoczesnym rozwiązaniom konstrukcyjnym systemów grzewczych to wyraźnie widać, że również w tej dziedzinie dzieje się wiele ciekawego i godnego uwagi.

Przed wszystkim okazuje się, że w współczesnym eleganckim domu ogrzewanie można wkomponować nawet w podłogę. I to nie tylko można, ale właściwie nawet i trzeba. Oto, w przekonaniu specjalistów, tylko taka lokalizacja ogrzewania zapewnia idealnie równomierny rozkład temperatury. Konsekwencje są niemal oczywiste: obniżenie zużycia energii, poprawa samopoczucia oraz cały szereg estetycznych walorów rozwiązania.

Producenci, proponują dwa alternatywne sposoby montażu takich instalacji: w oparciu o płytę systemową lub siatkę zbrojeniową. Każdy z wariantów ma oczywiście swe zalety. Płyta systemowa jest szybka, prosta i łatwa w montażu, zaś siatka zbrojeniowa umożliwia z kolei niemal dowolną konstrukcję „trasy” elementów ogrzewających. Dodatkową zaletą płyty systemowej jest fakt, że wykonywana jest z surowców „wtórnych”, pochodzących z recyklin-

gu. Rury, pełniące w tych systemach funkcje przewodnika energii produkowane są najczęściej z ekologicznych i obojętnych dla zdrowia człowieka, odmian polietylenu sieciowanego. Producenci, i jest w tym wiele racji,

reklamują je jako materiał łatwy w montażu i długotrwały w eksploatacji, odporny na działanie czynników zewnętrznych.

Niektórzy z producentów i dystrybutorów podłogowych systemów o-

grzewczych proponują również swym klientom specjalne programy komputerowe ułatwiające właściwe, energooszczędne zaprojektowanie takich systemów w budowanym obiekcie. (T.D.)

Wystarczy wizyta w spółdzielni...

## Jak (na koszt państwa) ubezpieczyć i zabezpieczyć mieszkanie



Rachunek z datą — 31 grudnia — NAJPOZNIJ. Tyle potrzeba, by odzyskać pieniądze, które odbierano Wam na podatki. Zgodnie z prawem możecie otrzymać swoje pieniądze jeśli wykazecie, że zainwestowaliście je np. w antywłamaniowe zabezpieczenie swojego mieszkania. Ulgi remontowe macie właśnie dlatego, że albo z waszych podatków pieniądze zasilają policję, która sprawniej

odszuka złodzieja albo zabezpieczenie się przed nim sami. Witex Super-Lock — dystrybutor importowanych z Izraela (atestowanych również w Polsce) antywłamaniowych drzwi,

bank oraz towarzystwa ubezpieczeniowe zachęcają Was do samodzielnej obrony przed włamywaczami. Pomyśl jest prosty i świetny: instalujecie w domu antywłama-

niowe drzwi. Dzięki temu uzyskujecie odpis od podatku czyli w efekcie instalujecie je jakby „na koszt państwa”. Za to że zadbałście o bezpieczeństwo własnego domu — „PZU”, „HESTIA”, „WARTA” i „FILAR” udzielają Wam zniżki (w „FILARZE” nawet o jedną trzecią stawki!). Towarzystwa ubezpieczeniowe chętnie ubezpieczają mieszkania bo wiedzą, że drzwi WSL to skuteczna ochrona. A bank? zapyta ktoś dociekliwy: Bank umożliwi Wam kupno drzwi na raty.

Reszta jest banalna: wystarczy złożyć zamówienie w spółdzielni mieszkaniowej. Spółdzielnia zamówi Wam drzwi (ceny hurtowe, czyli najtaniej) i „automatycznie” FILAR ubezpieczy Wam mieszkanie z 30 procentowym rabatem czyli NAJTANIEJ W POLSCE. Rachunek za zainstalowanie drzwi dołączycie do zeznań podatkowych i poczekać na zwrot pieniędzy. Proste? Pozostaje tylko sprawdzenie JAKIE SĄ TE SŁYNNNE drzwi W-S-L.

Zapraszamy do pawilonu WITEX SUPER LOCK (vis a vis hotelu „Formu”, os. Podwawelskie, ul. M. Konopnickiej 21) — ZOBACZCIE SAMI.

Oczekujemy również na telefony: 67-12-51 oraz 67-04-68 (tel./fax) codziennie w godz. 8 — 18, w soboty od 8 do 12.

Zespół redakcyjny  
Magazynu Budowlanego

„DOM”

składa swoim czytelnikom  
i ogłoszeniodawcom  
najlepsze  
życzenia świąteczne.



Zdrowych i Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
Szczęśliwego Nowego Roku

Życzy Państwu firma

STALBUD



Oferując pełny asortyment  
wyrobów hutniczych zapraszamy państwa  
do naszych składów firmowych:

Kraków ul. Centralna 53 tel./fax 444-634, tel. 44-37-22 w.176  
Krynów ul. 1. Bła „Czysta” tel. 22-91-00 w. 42, tel. 67-61-47  
Rzeszów, ul. B. Żelaznego 16 filia „Restal” tel./fax (017) 430-71 w. 16 tel. (017) 62-21-58  
Wadowice ul. Legionów 45 filia „STALWAD” tel. (0387) 335-82

F.H. „WITEK”

oferuje wanny, zlewozmywaki emaliowane i nierdzewne, obudowy do wanien, lampy ogrodowe ze słupami z tworzywa oraz 4000 art. AGD. Korzystne rabaty.

Modnicza 124 a  
(012) 36-89-38  
(012) 36-25-34

Kraków  
Saska 4  
56-16-22

Katowice  
Roździeńskiego 188A  
(032) 599-251 w. 256

10883



Rok założenia 1937

Fabryka Mebli Tapicerowanych

Biuro Handlowe 33-300 Nowy Sącz, ul. Dunajewskiego 6,  
tel. 42-04-25, fax 42-14-42, tlx 326456 majan PL

OFERUJE MEBLE:

**NOWY SĄCZ**  
Zielona 27  
tel. 42-06-31

**TARNÓW**  
Goldhammera 15A  
tel. 21-73-89  
obok postoju Taxi  
Bagażowe

**KRAKÓW**  
Kalwaryjska 74  
tel. 56-14-09  
(wyłącznie meble  
wypoczynkowe)

**BOCHNIA**  
K Brodzińskiego 31  
tel. 225-48  
(wyłącznie meble  
wypoczynkowe)

**WYPOCZYNKOWE**

20 atrakcyjnych wzorów w dowolnych zestawach - ceny fabryczne.  
Od 1 do 31.12.1994 r. każdy klient zamawiający komplet wypoczynkowy otrzyma w prezencie 2 puły lub 2 poduszki oraz transport gratis do 110 km

**POKOJOWE** Najlepszych polskich fabryk

**KUCHENNY** Możliwość zakupu szafek na sztukę, proste i nastrożne

**BIUROWE** Nowoczesne rozwiązania systemowe, modne kolory, niskie ceny.

Kup i Wygraj z nami Fiata 126p  
i wiele innych nagród

Sprzedaż ratalna  
bez żyrantów

Losowanie 31 grudnia

BEZPOŚREDNI IMPORTER ZAPRASZA

CENTRUM CERAMIKI NA STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA

30-706 KRAKÓW, ul. KLIMECKIEGO 14 tel. 66 71 00 w 216, tel./fax 56 00 25

400 m<sup>2</sup> EKSPOZYCJI - DOGODNY DOJAZD - PARKING - WYCZERPUJĄCE PORADY

FLIZY - NAJWIĘKSZY WYBÓR W KRAKOWIE

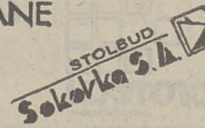
- flizy - ponad 900 wzorów (przedstawiciel firm włoskich, hiszpańskich, czeskich, polskich, niemieckich) różnorodne wymiary, klasy ścieralności i twardości, mrozo i kwasoodporne;  
już od 140 tys. do 600 tys. zł/m<sup>2</sup>  
- kleje, fugi i inne artykuły chemii budowlanej (firmy Kreisel, Atlas, Dyckerhoff)

CERAMIKA I ARMATURA SANITARNA

produkcji: - ZWS KOŁO, KERAMAG, IDO, ROCA  
- armatura: polska - FAK, niemiecka - KLUIDI  
- kabiny natryskowe, galanteria łazienkowa  
- spluczki podtynkowe firmy GEBERIT

STOLARKA BUDOWLANA

\* DRZWI PŁYTOWE PROFILOWANE  
\* OKNA TRZYSZYBOWE DREWNIANE  
- energooszczędne  
- okucia "WINKHAUS"  
- świadectwo ITB



**FLIZY TERAKOTA**

DYSTRYBUTOR: **JOPEX, JASZENICA, KORZILIUS,** płytki gresowe, mrozoodporne o najwyższej odporności na ścieranie oraz: muszle WC, umywalki, kabiny natryskowe, kleje, fugi, listwy.

HURTOWNIA: **KRAKÓW, Dobrego Pasterza 122**  
 SKLEP: **KRAKÓW, Dietla 51, tel. 12 50 33 w.59**  
*bogata, oferta niskie ceny!*

**Mój kawałek podłogi**

# JAK MIESZKAJĄ POLACY?

W tym roku wydatki na sferę mieszkaniową pochłoną zaledwie 1,4 proc. PKB, podczas gdy ten sam wskaźnik we Francji przekracza 6 proc., a w Belgii 8 proc. PKB.

Nic więc dziwnego, że aż 1,5 mln rodzin nie ma własnego mieszkania, z górą milion zdewastowanych lokali domaga się natychmiastowego remontu, a 30 proc. Polaków egzystuje w przeludnionych budynkach. Nie są to wszystkie nasze „mieszkaniowe plagi”, bo statystyki dyskretnie milczą na temat wielkich blokowisk z determinacją wartą lepszej sprawy tworzonych w latach siedemdziesiątych. Stan tych budynków nakazywałby — jak to się dzieje ostatnio we Francji — zburzenie w ciągu kilku lat wielu osiedli zbudowanych z tzw. wielkiej płyty, ale z pewnością na razie nikt nie podejmie się tego zadania. Dobrze choć, że wielka płyta wychodzi ostatnio z mody, a nasi budowlancy wolą korzystać z innych — zdrowszych, bezpieczniejszych i bardziej trwałych — materiałów.

W Polsce nie ma roku i nie ma ministra budownictwa, który triumfalnie nie ogłaszałby *new deal* w swoim resorcie. Ale pracowicie opracowywane przez Wielką Ofensywę w 600 tys. mieszkań, nie przynoszą oczekiwanych wyników. Opracowania piętrzą się w ministerialnych szafach, tymczasem ilość oddawanych mieszkań cały czas spada. W 1993 r. oddano do użytku 86 tys. nowych mieszkań, co oznacza, że wprowadziło się do nich o 35 proc. mniej lokatorów niż rok wcześniej. Z doniesień płynących z Ministerstwa Budownictwa

i Gospodarki Przestrzennej można wnosić, że obecny rok będzie jeszcze gorszy, ale resort zapewnia, że „już po raz ostatni”. Budowlanej eksplozji mamy doświadczyć w 1995 r., niewiele jednak wskazuje na to, że ta prognoza nie jest nazbyt optymistyczna. Tym bardziej, że w przyszłorocznym budżecie parlament — opany przez siły lewicy — nie zgodził się na zasadnicze zwiększenie odpisów podatkowych dla ludzi budujących i remontujących swoje mieszkania. Zdaniem Marka Borowskiego, byłego Ministra Finansów w gabinecie Waldemara Pawlaka i polityka uchodzącego za „liberalę”, byłyby to kolejne złotówki wsadzone w kieszeń Polaków, za to zubażające budżet państwa. Borowski, ekonomista z wykształcenia, absolwent Szkoły Głównej Planowania i Statystyki, wspominał o zasadzie w ekonomii pierwszoplanowej — budownictwo zawsze stanowi kolo zamachowe dla całej gospodarki.

Brak mieszkań jest także problemem społecznym, swoistą bombą zegarową, której wybuch jest nieunikniony o ile wcześniej do jej rozbrojenia nie przystąpią saperzy. Taką funkcję winni sprawować budowlancy, których zadaniem musiałoby być wybudowanie w najbliższym czasie 600 tys. mieszkań. Przy obecnym tempie tej gałęzi gospodarki stanie się to jednak dopiero w roku 2014 i, oczywiście, nie rozwiąże problemu — wówczas potrzebnych będzie już znacznie więcej mieszkań.

Z prognoz Ministerstwa Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej wy-

nika więc, że w najbliższych latach ponure statystyki nie nabiorą różowego blasku. Dzisiaj zaledwie 5 proc. ludzi, którzy nie ukończyli dwudziestego roku życia wprowadza się do własnego lokalu. Najczęściej oznacza to więc, że młode małżeństwa udają się spod ołtarza na noc poślubną do swoich rodziców i każdego roku pogarszają statystykę „zagęszczenia” mieszkań lub wynajmują mieszkania, co pożera lwią część ich dochodów. W Poznaniu za wynajęcie dwupokojowego mieszkania trzeba bowiem zapłacić 4 — 6 mln zł plus opłaty, w Warszawie te stawki są jeszcze wyższe. Wobec tych faktów nie powinny dziwić wyniki badań CBOS nad młodzieżą, w których aż 57 proc. uczniów szkół średnich twierdzi, że najważniejszym celem w życiu jest założenie rodziny, ale za to aż 70 proc. dzisiejszych osiemnastolatków uważa, że mogą to zrobić nie wcześniej niż za dziesięć, a nawet piętnaście lat.

Radości wprowadzenia są do własnego „M” dostępują między dwudziestym a trzydziestym rokiem życia 52 proc. młodych ludzi. Często są to jednak małe mieszkania, jedno- lub dwupokojowe, kupowane dzięki pieniądзом otrzymanym od rodziców lub nabywane na kredyt. W najgorszej sytuacji pozostają mieszkańcy małych miasteczek oraz wsi, dokąd nadal „zdobycze cywilizacji” docierają w zwolnionym tempie. Centrum Badań Opinii Społecznej twierdzi, że o ile w tzw. gospodarstwach pracowniczych 90 na 100 rodzin ma miesz-

(Dokończenie na str. 22)

GENERALNY PRZEDSTAWICIEL FIRM WŁOSKICH ELLE-GI I EPOCA PRZEDSTAWICIEL HISZPAŃSKIEJ FIRMY GUBOSA

**TEMAR**

**FLIZY**

**TERAKOTA**  
 PŁYTKI CERAMICZNE I GRESOWE  
 KLEJE, MASY FUGUJĄCE, AKCESORIA

HURTOWNIA: Libertów 236  
 tel./fax (012) 76-26-62  
 czynna: 9-17, sobota 9-13

SKLEP FIRMOWY - KRAKÓW  
 ul. Klimeckiego 14 tel. 66-71-00 w.231  
 (STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA)

**KEGPRZEM**  
 KRAKÓW ul. Ciepłownicza 1 tel. 44 31 20

Przedstawicielstwo:  
**STOLBUD**  
**Sokolka S.A.**

Jednego z najbardziej renomowanych polskich producentów stolarki budowlanej z drewna oferuje:

- \* OKNA I DRZWI BALKONOWE
- \* SKRZYDŁA DRZWIOWE

Okna są wykonywane z drewna klejonego i mają b. dobre właściwości termolizacyjne (k-2). Posiadają atesty polskie i niemieckie i wyposażone są w wysokiej jakości okucia typu "Winkhaus".

**KEGPRZEM**  
 KRAKÓW ul. Ciepłownicza 1 tel. 44 31 20

**PAPY ZGRZEWAŁNE I GONTY PAPOWE MATY Z WŁÓKNIEN SZKLANYCH**

**KANADYJSKIE OKNA Z WŁÓKNIEN SZKLANYCH - TECHNOLOGIA I PARAMETRY XXI wieku ŁACZA ZALETY ALUMINIUM I PCV ELIMINUJĄC ICH WADY.**

**OKNA DACHOWE VELUX**

**IZRAELSKIE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE WITEX SUPER LOCK**

**PARAPETY Z MARMURU SZTUCZNEGO**

Światowy lider w produkcji okien do poddaszy

**VELUX**

Przedawca:

HEPAMOS sp. z o.o. KRAKÓW ul. Ujastek 1 /bud. Mostostalul/ tel. 44 73 08, fax 44 56 58



**T. BACHARA I CÓRKA s.c.**

KARNISZE  
 BALUSTRADY  
 OKUCIA BUDOWLANE  
 KOMPLETY ŁAZIENKOWE  
 Z MOSIADZU  
 zabezpieczonego przed śnieżeniem

Inne nietypowe zamówienia  
 KRAKÓW ul. Torowa 3N  
 tel. 67-66-80 i 66-00-88 wew.529

**poradom**  
 Kraków ul. Opolska 12  
 tel. 36-77-35

70 wzorów drzwi

- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne, izraelskie antywłamaniowe,
- płytki ceramiczne wysokiej jakości KORZILIUS, JOPEX, KERKO mrozoodporne, fasadowe,
- okna dachowe i wiatry, grzejniki, schody,
- bramy garażowe i ogrodzenia.

**STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA**

170 WYSTAWCÓW PREZENTUJE

nowoczesne technologie i materiały budowlane

- systemy grzewcze • piece c.o. • kominki • stolarkę budowlaną • pokrycia dachowe i elewacyjne • instalacje sanitarne • chemię budowlaną • ceramikę

WYSTAWA CZYNNA  
 pon. - piątek 9.00 - 17.00  
 sobota 9.00 - 14.00

**WSTĘP WOLNY**

CHEMOBUDOWA - KRAKÓW S.A.  
 ul. Klimeckiego 14  
 tel. 56-14-66

**bon ton** Kraków ul. Św. Anny 3 tel. 21 88 72  
 pon.-piąt. 10.<sup>00</sup> - 18.<sup>00</sup>, sob. 10.<sup>00</sup> - 14.<sup>00</sup>

DRZWI ROZSUWANE I HARMONIIKOWE **GEZE**  
 GRZEJNIKI C.O. I ELEKTRYCZNE  
 SZYNY I ROLKI DO DRZWI ROZSUWANYCH  
 SZTUKATERIA STYROPIANOWA POLIURETANOWA

BRAMY PRZEMYSŁOWE I GARAŻOWE

**Crawford**

Bramy wjazdowe na posesje, skrzydłowe i przesuwne  
 Automatyka do bram garażowych i wjazdowych

HEPAMOS **HM** Kraków, ul. Ujastek 1,  
 tel. 44 73 08, fax 44 56 58

**LOCO**

31-201 Kraków, ul. Bratysławska 5,  
 tel. 33-60-08, 34-15-66 w. 204

Spółka z o.o.

- OKNA DACHOWE VELUX
- STOLARKA DREWNIANA I PLASTIKOWA
- KONSTRUKCJE ALUMINIOWE witryny, ściany działowe, drzwi przesuwane i otwierane, zabudowy wnęk i balkonów
- DRZWI SKŁADANE I PRZESUWANE zabudowy szaf
- DRZWI HARMONIIKOWE
- BRAMY GARAŻOWE
- DACHÓWKA I INNE POKRYCIA DACHOWE folia dachowa
- RYNNY Z UDAROWEGO PCV różne systemy, kompletne zestawy
- OKŁADZINY ELEWACYJNE
- SUFITY PODWIESZANE
- PŁYTKI GIPSOWO-KARTONOWE
- BETONOWA KOSTKA BRUKOWA i tralki
- KOMINKI I WKŁADY KOMINKOWE
- SCHODY STRYCHOWE drewniane.

**USŁUGI MONTAŻOWE I REMONTOWE**

OKNA DACHOWE **FAKRO**  
 HURT - DETAL

**RIGIPS** PŁYTKI GIPSOWO-KARTONOWE  
 PROFILE, GIPSY SZPACHLOWE

POKRYCIA DACHOWE **Onduline**

**VELUX** OKNA DACHOWE

FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV **Plastmo**

ADAPTACJE PODDASZY, ŚCIANKI DZIAŁOWE

"ATTIC" tel. 66-24-30, Kraków, ul. Ceglana 39

# JAK MIESZKAJĄ POLACY?

(Dokończenie ze str. 21)

kania wyposażone w „łazienkę i ustęp splukiwany”, to na wsi może się tym pochwalić zaledwie połowa rodzin. Podobnie jest z „wodą bieżącą” — na wsiach wodociągiem dysponuje 76 gospodarstw na sto, w miastach tylko trzy na sto są pozbawione radości odkręcania kranów i nie muszą codziennie targać wiadra wody ze studni.

Jedna trzecia Polaków — dokładnie 33 proc. — mebluje własne mieszkanie między 31 a 41 rokiem życia. W tej grupie królują najmniej i najbardziej zaradni. Ci pierwsi przez całe lata zamieszkiwali kątem u rodziców lub znajomych i czekali na spełnienie obietnic płynących z ust kolejnych szefów resortu budownictwa. Drugi — przeciwnie. Wprawdzie przez kilka lat tulali się po wynajętych lokalach lub korzystali z gościnności i cierpliwości teściowej, ale za to w tym samym czasie popołudnia spędzali na budowie własnego domku, a wieczory na obliczeniach, ile pieniędzy jest potrzebnych na dokończenie prac i jak je zdobyć.

Właśnie ta grupa tworzy dzisiejszą architektoniczną rzeczywistość, przede wszystkim w małych miasteczkach. Na szczęście ich estetyczny zmysł jest lepszy niż starszego pokolenia, jesteśmy więc świadkami pogrzebu „słupków polskich”, rodzaju domków, które niepodzielnie królowały w końcu lat siedemdziesiątych i przez całą następną dekadę. Teraz coraz większą popularność zdobywa sobie budownictwo lekkie, domy tworzone według technologii zachodniej, najczęściej kanadyjskiej.

W niewielkim stopniu zmienia to jednak obraz naszej budowlanej rzeczywistości. Nadal 30 proc. Polaków nie ma własnego mieszkania, więc inne dane przerażają w znacznym stopniu — 25 proc. dzieci nie ma własnego kąta do nauki, a co szóstą nawet osobnego łóżka. Ponad połowa dorosłych nie znajduje w swoim lokalu miejsca, o którym mogłaby powiedzieć, że jest tylko jego i oddawać się w nim pracy, wypoczynkowi lub uprawianiu hobby. Średnio na jednego „statystycznego Polaka” przypada 18,5 metra

kwadratowego mieszkania i 0,93 osoby na jedną izbę. Ta wielkość zbliżona jest do standardów, jakie w krajach Unii Europejskiej obowiązują w więzieniach.

Widać jednak jesteśmy narodem zahartowanym, skoro zaledwie 6 proc. posiadaczy własnego mieszkania narzeka na warunki, w jakich żyje. W tej grupie prym wiodą ludzie żyjący w małych miasteczkach, na wsiach oraz osoby zajmujące budynki zbudowane przed II wojną światową.

Co ósma polska rodzina przyznaje, że nie stać ich na mieszkania, które obecnie zajmują — opłaty są zbyt wysokie. Jedna trzecia osób z tej grupy przyznaje, że ich determinacja sięgnęła zenitu i po prostu nie płaci czynszu, regulując tylko — acz bez wymaganej regularności — opłaty na użytkowanie prądu i gazu. To ci, którzy ze szczególnym wyczuleniem reagują na wszystkie wzmianki o zmianie prawa lokalowego, które ma zezwolić właścicielom domów na przeprowadzenie eksmisji.

ANDRZEJ CZEKAN („Home & Market”)



TYMCZASOWE ZAPLECZA KONTENEROWE  
KONTENERY MIESZKALNE I SANITARNE  
PRODUKCJA, SPRZEDAŻ, DZIERŻAWA

„HEPAMOS” sp. z o.o. 31-969 KRAKÓW, ul. Ujastek 1 tel. 44 73 08, fax 44 56 58

## DOMY NA RATY!

Teraz dostępne dla wszystkich!

WARIANT I — równowartość 330 USD miesięcznie w okresie 10 lat  
WARIANT II — równowartość 180 USD miesięcznie w okresie 20 lat

## MIESZKANIA NA RATY!

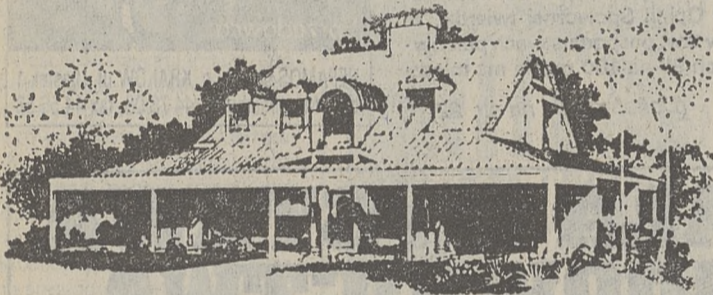
M2 — równowartość 210 USD miesięcznie w okresie 10 lat  
— równowartość 120 USD miesięcznie w okresie 20 lat  
M3 — równowartość 260 USD miesięcznie w okresie 10 lat  
— równowartość 150 USD miesięcznie w okresie 20 lat

GWARANTUJEMY ATRAKCYJNE LOKALIZACJE

Kraków, ul. Bociana 6, XII p., pok. 127  
tel. 12-20-33 wew. 364



Zapraszamy!



Redagują  
Janusz Michalczak  
Tomasz Dziki  
tel. 33-91-48

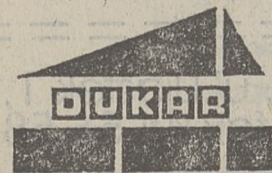
CHCESZ MIEĆ EKSKLUZYWNE WYKOŃCZONE WNĘTRZE

# NIDA GIPS

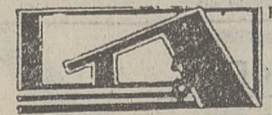
ZAPRASZA DO SWOICH  
SPECJALISTYCZNYCH SKŁADÓW BUDOWLANYCH,  
PROWADZONYCH  
PRZEZ AUTORYZOWANYCH DYSTRYBUTORÓW:



■ KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4  
tel. 56-29-36, 56-20-65 w. 20  
tel./fax 33-42-84



■ TARNÓW, ul. Goldhamera 15,  
tel. (014) 21-73-89, 22-12-62



„KOLONIA”

■ KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12  
tel. 47-16-24, fax 47-70-67  
ul. Księcia Józefa 18-20  
tel. 22-56-36

■ KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37  
tel. 55-51-09, fax 55-18-43  
ul. Opolska 12, tel. 37-03-22 w. 40  
tel. 37-03-97 w. 40



PASTAN POL

Budowa domów skandynawskich — 48 mln/m<sup>2</sup>.

POLECAMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

MONTAŻ:

- płyty gipsowo-kartonowe,
- sufity podwieszane Thermanex,
- kształtowniki i profile,
- narzędzia i akcesoria,
- gipsy szpachlowe,
- silikon, akryle,
- farby emulsyjne,
- masy fakturujące,
- wełna mineralna,
- japońskie tapety natryskowe,
- tapety z włókna szklanego,
- modułowy system płaskich kanałów wentylacyjnych angielskiej firmy Domus.

- \* oferujemy montaż suchych tynków, ścianek działowych, sufitów podwieszanych,
- \* adaptacje pomieszczeń, — biurowych, magazynowych, — sklepów, hurtowni, — hal przemysłowych, — mieszkań, poddaszy.
- \* kompleksowe remonty.

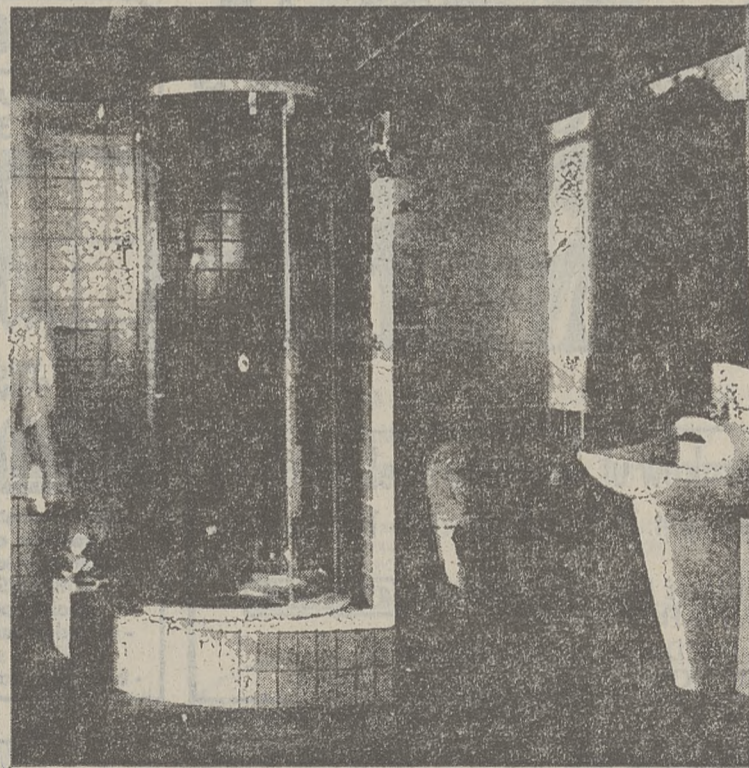
ZAPRASZAMY TAKŻE NA NASZE STANOWISKO EKSPOZYCYJNE  
NA STAŁEJ WYSTAWIE BUDOWNICTWA PRZY UL. KLIMECKIEGO 14  
TEL. 66-71-00 w. 281 (Chemobudowa)



piasecki

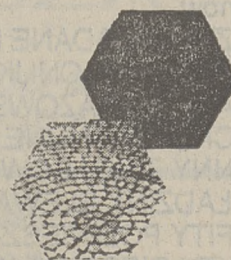
oferuje jako bezpośredni importer

## WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK



- płytki ceramiczne włoskie (IRIS, COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA), hiszpańskie
- ceramika łazienkowa firm KERAMAG i GRAVENA
- komplety łazienkowe, baterie, kabiny natryskowe
- wanny stalowe proste, zlewozmywaki, lustra z fazą
- wanny narożne akrylowe z pneumo i hydromasażem firm POOL-SPA i CADAZZO
- mechanizmy spłukujące firmy Geberit

Wibroprasowana betonowa kostka brukowa własnej produkcji w wielu wzorach i kolorach



Sklep firmowy:  
Kraków, ul. Wyki 10  
tel. 34-47-60

Hurtownia:  
Kielce, ul. Pańska 84  
tel. (041) 684-016, 574-91, fax 526-78

REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

**SPRZEDAŻ**

**SALON TECHNICZNY**  
 KRAKÓW, OS. HANDLOWE 1, TEL./FAX 44-23-74 W GODZINACH 8 - 18  
 AUTORYZOWANY DEALER SPRZĘTU SPAWALNICZEGO  
**oferuje**  
**SPAWARKI I PÓŁAUTOMATY**  
**SPAWALNICZE BESTER**  
 GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY SERWIS  
 ELEKTRONARZĘDZI  
 ul. Ciepłownicza 1a, tel. 44-43-36, pon.-pt. 8<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

**KRAKtherm** Ciągła sprzedaż  
**urządzeń grzewczych.**  
**STIEBELETRON**  
**HYDRO THERM**  
 ● PRĄD — przepływowe ogrzewacze wody, bojery (cena promocyjna), konwektory.  
 ● GAZ — kotły c.o. (sprzedaż promocyjna kotłów małej mocy), bojery ciepłej wody.  
 Kraków, ul. Kazimierza Wilk. 57, (0-12) 23-40-58, (0-12) 55-88-75 po 19

Sklep firmowy POL-ARGOS Co. Ltd.  
 ul. Chodowieckiego 7, Kraków, tel./fax: (012) 23 79 61

W cenach promocyjnych proponujemy produkowane przez nas krzesła biurowe oraz meble biurowe. Gwarantujemy niskie ceny.

**Świąteczny**  
**kiermasz wyrobów**  
**cukierniczych**  
**W HOTELU GRAND**  
 w dniach od 22 do 23 grudnia 1994 r.,  
 w godz. 10 — 18.  
**ZAPRASZAMY!**

Gwiazdkowy prezent?  
**pokojowa antena telewizyjna RADAR-1**  
 szukaj w sklepach

**DIPOL**

**Błyskawiczna radość z oglądania!**

**NOWOŚĆ !!!**

**SAMOCHÓD DLA KAŻDEGO!**

Od trzech lat prowadzimy tani, konsorcyjny system kredytowo-ratalny na zakup aut nowych i używanych. Tylko 5% w skali roku. **Przyjdź lub zadzwoń do nas!**

KRAKÓW, ul. Zakopiańska 288, tel./fax: 67 62 26, 67 68 60, 67 22 53  
 SOSNOWIEC, ul. Grota-Roweckiego 130, tel./fax 191 17 30  
 KATOWICE, ul. Mickiewicza 7, tel: 58 78 65 D.H. Ślązak godz. 10-18  
 WARSZAWA, ul. Gen. Zajęcza 1/5, tel./fax: 39 14 99

**MIRAGE**

**70**  
**modeli**  
**telewizorów**  
**Z całego świata!**

Kraków ul. Stradom 5  
 Tel. 22 16 01

**TKANINY**  
**FIRANKI**  
**(CENY PRODUCENTA)**  
 Kraków, ul. B. Joselewicza 5,  
 tel. (012) 21-31-66 (9-16)

**Spółdzielnia Inwalidów**  
**„TRUD”**  
 Kraków, ul. Fredry 32  
 sprzedaje  
 nożyce gilotynowe,  
 rok prod. 1970,  
 grubość cięcia 5 mm,  
 dług. 2.000 mm.  
 Cena do uzgodnienia,  
 tel. 66-73-44.

Praktyczne piękno dla  
 Twojej firmy, hotelu, banku,  
 sklepu i mieszkania!

**Sztuczne**  
**rośliny**

PRZEDSIĘBIORSTWO VESCOR POLECA:  
 ☞ DRZEWA ☞ BLUSZCZE ☞ BUKIETY ☞ KWIATY CIĘTE  
 ☞ CHRYSZANTEMY ☞ CHOINKI

**W SPRZEDAŻY RÓWNIEŻ**  
**KOLOROWE PLAKATY**  
 dużego formatu prod. duńskiej i szwedzkiej

Zapraszamy odbiorców hurtowych  
 ul. Sokoła 16  
 30-383 Kraków  
 tel./fax (12) 66-29-76

Orwarte pn.-pt. w godz. 9.00-16.00, sob. 9.00-13.00

**STUDIO**  
**GORĄCEJ WODY**

Kraków, ul. Wybickiego 3A, tel./fax 23-37-76

OFERUJE:  
 ► przepływowe ogrzewacze wody, trójfazowe, firmy **SIEMENS**  
 mocy 12, 18, 21, 24 KW.  
 ► przepływowe ogrzewacze wody jednofazowe firmy **ELEKTROLUX**  
 mocy 3,5, 4,4, 6,0.  
**BEZPOŚREDNI IMPORTER**  
 ► boilerów firmy **ARISTON** o pojemności 5, 10, 15, 50, 80, 100 l

**HURT-DETAL** Zapraszamy w godz. pon.-pt. 9-17

**DEXTER**  
 Autoryzowany Sprzedawca Apple Computer Inc.  
 30-011 Kraków, ul. Wrocławska 37a  
 tel. (4812) 34-08-08, (4812) 33-26-56  
 fax (4812) 33-63-13, Apple Link DEXTER PL

**Dlaczego najlepsi zainwestowali w Apple Macintosh?**

Sam możesz sprawdzić dlaczego czołowi businessmeni, architekci, plastycy, fotograficy i muzycy wybierają właśnie komputer Apple Macintosh. Teraz w pełni docenisz jakość Macintosha dzięki nowemu procesorowi POWER PC oraz szerokiemu oprogramowaniu jakie udostępni Dexter Apple Computer.

Nowość !!!  
 Program finansowo - księgowy  
 MacHansa.

Polski edytor tekstu ze słownikiem ortograficznym gratis!

Tylko u nas kupując do 31.XII komputer Apple Macintosh otrzymasz gratis polski edytor tekstu ze słownikiem ortograficznym.

**HURTOWNIA**  
**TANIEJ**  
**ODZIEŻY**  
**MIXT — NIEMCY**  
 Szarów 250  
 k/Niepołomic,  
 tel. (0-12) 84-14-96.

**DOSKONAŁE ZESTAWY SATELITARNE**  
**ANGIELSKIEJ FIRMY**

● wszystkie najnowsze modele  
 ● rewelacyjne nowości  
**TUNER MSS 1000**  
**POZYCJONER SSP 990**  
**poleca**

**prexim**  
 Kraków, al. Słowackiego 4  
 tel./fax 34 55 00  
 zapraszamy w godz. 8.30 - 15.30  
 hurt - detal - montaż

**DOM DRZEWA**

Sklepy: Kraków ul. K. Wielkiego 53 tel. 23-33-64  
 ul. Grzegorzewska 32 tel. 22-42-37  
 Bielsko-Biala ul. Gazownicza 23 tel. 290-11 w. 213

Hurt. blatów i frontów meblowych:  
 Kraków ul. Stoczniovców 1 tel. 56-16-00 w. 271

◆ płyty meblowe  
 ◆ sklejka  
 ◆ płyty pilśniowe  
 ◆ akcesoria meblowe

◆ blaty kuchenne i parapety okienne  
 ◆ boazerie i listwy wykończeniowe  
 ◆ lakiery, impregnaty do drewna

**TELEFONY KOMÓRKOWE CENTERTEL**  
 300 minut GRATIS I NOWA SUPERPROMOCJA  
 ● telefony  
 ● telefaxy  
 ● centralki

**Panasonic**

FACHOWY MONTAŻ, GWARANCJA, SERWIS, atrakcyjne ceny hurtowe i detaliczne.

DYSTRYBUCJA: **SYMICO**

Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38 w godz. 9 - 16,  
 Sklepy firmowe: ul. Długa 65, tel. 34-47-16,  
 ul. Mikołajska 11, tel. 22-13-77.

**OKFEN** PRODUCENT:  
 OKF S-ka z o.o. — Mikołów, ul. Jasna 1 — 5  
 BIURO HANDLOWE:  
 Kraków, ul. Zakopiańska 6, tel./fax 67-05-50

**OKNA**  
**DRZWI**  
**PLASTIKOWE**

szczelne ● niezawodne ● energooszczędne ● wysokiej jakości  
 fachowy montaż ● 5-letnia gwarancja ● ceny konkurencyjne  
 transport gratis

**AUTOMARKET akropol** autoryzowany dealer FSO

oferuje **POLONEZY Cars**  
 na składzie, do wyboru ok. 50 samochodów różnych typów i wersji  
 wraz z serwisem gwarancyjnym i pogwarancyjnym

- ZA GOTÓWKĘ  
 - NA RATY BANKOWE na bardzo dobrych warunkach  
 Wpłacając początkową kwotę 30 min możesz wyjechać nowym polonezem.  
**UWAGA!** - Niepotrzebni są zyranci

Auto Salon oraz autoryzowany serwis: KRAKÓW, ul. Balicka 117, tel. 37-92-74,  
 23-77-34, 36-20-52; tel./fax 36-14-89  
 Punkty Informacyjne sprzedaży ratalnej: KRAKÓW, ul. Kazimierza Wielkiego 124  
 NOWY SĄCZ, ul. Tarnowska 24, tel. 42-14-28

**fajerwerki** ELEFANT

**CENY IMPORTERA - RABATY**  
**KRAKÓW, UL. KRUPNICZA 6, TEL. 22-67-41**  
**21-74-49**

**HURT**  
**DETAL**

**NAJTAŃSZA PRODUKCJA**  
**SZYB**  
**TERMOIZOLACYJNYCH**  
**(ZESPOLONYCH)**

„FLOAT GLASS” Sp. z o.o.  
 Kraków,  
 ul. Gen. Bora Komorowskiego  
 tel./fax 11-38-63

REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

PRACA

**AGENCJA** zatrudni 67-11-53. 3877

**ATRAKCYJNA** praca w firmie handlowej w kraju i za granicą. Al. Prądmowski 10 (9 14). Tel. 11-73-49. 3810

**DO** sprzątania w aptece przyjmij. Oferty nr 3808. Kraków. Wiśnia 2.

**DOŚWIADCZONA** księgowa poszukuje pracy 67-32-24.d 3879

**FIRMA** z udziałem kapitału zagranicznego zatrudni 14 osób. 11-63-60. 3910

**FIRMA** prywatna przyjmie do pracy: murarz-zbrojarz-cieśla. Tel. 48-41-03, godz. 7-15. Gł. 124/94

**FIRMA** zatrudni inżyniera elektronika posiadającego praktykę w projektowaniu układów mikroprocesorowych. Pisemne oferty prosimy kierować na adres: abc MED Sp. z o.o., 30-133 Kraków, ul. J. Lea 114, do 31 grudnia 1994 roku. K-2221

**FIRMA** importowa, chemia budowlana poszukuje do swojego oddziału w Krakowie handlowców z telefonem i samochodem — mile widziany dostawczy. Praca stała, zyciorys z przebiegiem pracy zawodowej i zdjęciem prosimy składać do dnia 30.12.94. Oferta D-7070 Biuro Ogłoszeń Kraków. Józefińska 11.

**FIRMA** handlowa zatrudni 17 osób. Wysokie zarobki. 22-25-08. 51821

**FARMACEUTKĘ** przyjmij hurtownia. 37-67-64. 51827

**JESTES** młody, szukasz pracy? Zadzwoń 33-62-17. 51979

**KOLPORTAŻ**. 12-85-42. 51376

**OPIEKUNKĘ** do dziecka przyjmij. Oferty nr 3809. Kraków. Wiśnia 2. 3809

**PANIĄ** do dziecka. Ul. Starowińska 13, administracja. 4009

**PRODUCENT** odzieży roboczej poszukuje przedstawicieli handlowych w Krakowie i regionie. Wynagrodzenie prowizyjne. Oferty 30-650 Kraków, ul. Makowa 1. 4128

**PRACA** dla kobiet w Hiszpanii. Pomoc w domu. Tel. (018) 71-20-59. 4142

15 z samochodem zatrudnij. 67-33-38. R

**SEKRETARKI**-asystentki dyrektora, znające obsługę komputera, księgowość, język angielski — poszukują pracy „Peter Pan” 22-60-95. a-770V

**SPÓŁDZIELNIA** zatrudni dwie młode panny do prowadzenia sklepu branży galanterijno-konfekcyjnej oraz młodego mężczyznę z prawem jazdy do działy zbytu. 56-43-54. M-3357

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem u siebie w domu (Kozłówek). 12-72-48. 4005

**ZATRUDNIMY** doświadczonych stolarzy. ul. Igołomska 29. C-714/V

**ZATRUDNIMY** akwizytora odzieży. Bochnia (0-197) 269-74. 1-235

**ZATRUDNIĘ** doświadczoną szwaczki — krawiectwo ciężkie. Kraków. Kokosowa 3. D-7041

**ZATRUDNIĘ** samodzielnie księgową, najchętniej na pół etatu, obsługą komputera, książka handlowa. 36-82-55. 3778

**ZATRUDNIĘ** maszynistę offsetowego. 78-14-98. 4020

**ZLECĘ** pracę chałupniczą na overlock. 36-65-72. (16-19). 51973

Firma to ludzie, a nie budynki



Profesjonalny dobór kadr, doradztwo organizacyjne, szkolenia

**Sedlak & Sedlak**  
Kraków, ul. Miodowa 41, tel. 23 00 41, 23 00 45  
tel/fax 21 31 22

NAUKA

**ANGIELSKI**. 66-19-98. g-3445

**BIOLOGIA**-chemia. 56-42-08. 3756

**CHEMIA**. 25-55-43. 4081

**ELEKTROTECHNIKA**, fizyka, matematyka. 37-97-38. 51019

**FIZYKA**, matematyka. 21-03-59. 51848

**KURSY** samochodowe kat B. PZMot. Raty. Kraków, Sobieskiego 7. 33-81-30. 49757

**KURSY** komputerowe COGITO. 22-64-23. 50372

**KURSY** księgowości komputerowej COGITO 22-64-23. 50373

**KURSY** przygotowawcze na studia medyczne (wykładowcy z Collegium Medicum U.J.). Kraków, Straszewskiego 25, 21-91-49. M-3265

**MATEMATYKA**. 12-11-71. 51440

**MATEMATYKA**, fizyka, chemia. 37-28-26. 51761

**MATEMATYKA**. 21-58-53. 2487

**OBŚLUGA** komputera. 21-58-36. 3078

**SUPERKORZYSTNE** warunki- kurs kosmetyczny, Liceum Medyczne, Kraków, Teatrulna 4. 44-28-72 (8-15), 43-72-37. 3932

NAUKA COFANIA

**PROFESJONALNY**  
**PLAC MANEWROWY**  
**NAUKI JAZDY**  
(parking obok hali KS HUTNIK)  
Zapraszamy codz. w godz. 8—20.  
Informacja: DRIVER, tel. 44-20-54

**NAUKA COFANIA**

Nowy zawód-ależ owszem- czemu nie!

Krakowski Ośrodek Szkolenia przy BIU „KONTAKT” zaprasza na:  
miesięczny kurs ochrony (osob, mienia, instytucji), kornwoj, samoobrony oraz poszukiwanie się bronii.  
Ukończenie kursu daje szerokie uprawnienia i możliwość podjęcia pracy.  
Ilość miejsc ograniczona.  
Zapisy i informacje tel. 81-96-91

**Autoryzowane Centrum Szkoleniowe MICROSOFT:**  
Word, Excel, Works, Office.  
Doctor Q, Kraków, Mogińska 43, 11-81-11, 11-96-45. k-2017

**Chcesz zdać egzamin na prawo jazdy?**  
Skorzystaj z placu manewrowego przy Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła 232.  
Informacja: ROLMINEX, 67-26-84, 43-28-38.

KSP OSWIATA

tel. 58-20-38, 22-79-99  
zaprasza na **KURSY**  
— obsługi komputera IBM  
— księgowości komputerowej,  
— masażu leczniczego,  
— kroju i szycia,  
— języków obcych,  
— BHP.

KURSY

**przyczające w zawodach budowlanych**  
• murarz • tynkarz • malarz  
• fliziarz • posadzkarz  
prowadzi  
**Zakład Doskonalenia Zawodowego**  
zapisy: ul. Dietla 38, 22-85-69  
oraz ul. Wybickiego 3a, 34-58-55.  
11457

**KURSY PRAWA JAZDY** AUTO PERFEKT Kraków, ul. Filipa 6 34-59-50 C-038A

**PRAWO JAZDY „MOTOREX”**  
Rynek Gł. 9 (Pasaz Bielański) 21-41-37 483

**KURSY PRAWA JAZDY KATA, B, C, E, I**  
RYNEK PODGÓRSKI 3  
TEL. 56-36-80 (10-16), 56-09-96 (połó)

**KURSY KSIĘGOWOŚCI** metodą tradycyjną  
1005/MK.94  
Tel./fax 21-52-51

**KURSY KOMPUTEROWE** (akceptacja MEN od 1991).  
Doctor Q, Kraków, Mogińska 43, 11-81-11, 11-96-45. k-2016

MATRYMONIALNE

**BIURO** matrymonialne dla puszystych. „PUCHATEK” 44-74-82. 1307

**KAWALER**, lat 30, pozna uczciwą panią chętnie posiadającą mieszkanie lub dom. Oferty 51965 Kraków, Wiśnia 2.

**POLAK** zamieszkały za granicą pozna miłą, przystojną przyjaciółkę, do lat 33, mającą wykształcenie wyższe. Cel matrymonialny. Fotooferty mile widziane. Oferty: 31-557 Kraków 49 skr. poczt. 1. 51895

**SZESNASTOLETNI** Biuro zaprasza: Krowoderska 74, tel. 33-01-57. 15671

**TELEFONOSWATKA** — najsukuteczniejsza. 44-32-46. C-3253

KUPNO

**AA** Skup RTV. 21-89-09. 2112/ML90

**ANTYKI** — „Kamea”, bezpłatna wycena, kupno, komis, meble, obrazy, srebro, biżuteria. Rynek Kleparki 5. Tel. 21-72-01. 11646/ML 94

**ANTYKI**, bezpłatna wycena, kupno obrazów, mebli, srebra, Galeria Hetmańska Rynek Główny 17, tel. 21-33-74. 49358

**ANTYKI**. 22-26-32. 50377

**ANTYKI**-kupno, sprzedaż, renowacja. Gertrudy 8. Tel. 21-59-60. 51608

**ANTYCYZNY** kredens, tel. (012) 33-91-38. 4089

**DO** wyposażenia zabytkowych wnętrz firma zakupi dobre malarsko polskie i obce. Oferty 51414 Kraków, Wiśnia 2.

**GALERIA** ANTYK, Smoleński 22, tel. 22-26-32 kupi obrazy, meble stylowe, srebra. Bezpłatna wycena i transport. Pożyczki pod zastaw. 51751

**KOMIS-SKUP** komputerowy. Os. Uroczę — przychodnia. 44-93-18. C-041/k

**KOMIS** RTV. Tel. 33-79-08. H-15313

**KORALE**, złoto, srebro, antyki- kupię. Lombard „KERAM”, ul. Starowińska 12, tel. 22-67-48 wewn. 14. 2511

**KOMPUTERY**, audio- video komis skup. Królewska 65, 36-80-55. 2557

**KORALE** prawdziwe, zegarki złote, srebro kupię „Perla”, 22-03-50, Wielopola 24.

**KUPIĘ** H.D.S. (0-12) 47-44-34. 4030

**KUPIĘ** wyposażenie pracowni gemmologicznej tel. 21-71-28. 51914

**MEBLE** stylowe 22-26-32. 50378

**OBRAZY** 22-26-32. 50379

**SREBRA**, starocie 22-26-32. 50380

**STARE** pocztówki, 43-05-15. 51874

**SPRZĘT** RTV. 44-58-44. C-3009

**ZNACZKI** Chin Ludowych 1960-1970, tel. 43-05-15. 51870

**Spółka prawa handlowego ZATRUDNI głównego księgowego** do prowadzenia firmy w Łąckiej Górnej k. Żegociny. Kraków. tel. (0-12) 44-49-88 do 15. C-715/V

**HURTOWNIA napoi i soków ZATRUDNI od zaraz AKWIZYTORÓW** Wiadomość telefon komórkowy 090 33 43 82 C-715/V

**HURTOWNIA TANIA ODZIEŻ** Kraków, ul. Zbożowa 2 poleca odzież sortowaną z Niemiec i Holandii. Zapraszamy: pn. — pt. 8—16, sob. 9—14, tel. 33-68-01. 451

**HURTOWNIA ODZIEŻY UŻYWANEJ** Nowość! EURO-MIX (CRYM) KRAKÓW, RYNEK DĘBNICKI 14 TEL. (0-12) 66-83-10. D-7060

**PARCELA** budowlana uzbrojona, 6 a. Królowej Jadwigi; Pawilon Handlowy Wieliczka. Tel. 21-08-54, 12-78-54. 4140

**PUSTAKI**, kregi 67-45-80. 3605

**PARKIET**- szeroki wybór 12-40-33 wewn 473. 50047

**ROWERY**, części Halczyna 9, Zielone 17, 37-92-34. M-3085

**AMIGA** CDTV, komplet wraz z gramami. Tel. 43-20-02. D-7060

**AMIGĘ** (0-12) 55-08-58, wieczorem. 3845

**ATRAKCYJNE** wyroby z „Vistuli”, Miodowa 4, Kalwaryjska 75, Krakowska 29, 56-16-89. a-815V

**ATRAKCYJNA** cena — koperty różne, kałka techniczna, kable rozruchowe, lina holownicza, latarki „Patrol”. (012) 44-54-80, 44-82-51. D-7027

**BLACHA** aluminium 1x2, 100 ark. 56-37-32. 3959

**DRUKARKA** HP4L LASERJET- gwarancja. (0-12) 47-56-60. 4002

**DOBERMANY**, sznaucery olbrzymi. (012) 43-50-67. C-3226

**DOBERMANY** rodowodowe, 47-60-92. 989/gB

**FLIZY**, terakota, kleje, Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 17. Gł.119/94

**FUTRA** sztuczne hurt, detal- niskie ceny, tel. Krzeszowice 216-07. 51362

**HOLENDRSKIE** wypoczynki, sklep, Sportowe 24, 44-96-60, 78-54-59. 976gB-b

**JAJA** polskie z dostawą. 23-34-56. 50982

**JAMNIKI** długowłose, Tel. 36-96-31. 51650

**KARPIA** w ilościach hurtowych sprzedam. Tel. 43-04-72. Gł.377

**KIOSK** handlowy. Tel. 12-66-88. 4048

**KIOSK** „Ruchu”, sprzedam. Sanocka 11/68. 4076

**KONCESJE** na hurtownie piwa i wina Oferty nr 4130, Kraków, Wiśnia 2.

**LAMPY**, karnisze. Kalwaryjska 25. a-806V

**MASZYNY** i urządzenia firmy Karcher, 37-66-35. 51311

**NAWILŻACZE** powietrza łagodzące schorzenia dróg oddechowych. 67-40-66. 4055

**NICI**, itd. (0-12) 11-86-78. 3680

**OVERLOCKI**. 47-79-76. 2778

**OVERLOCKI**. (012) 12-40-54. 3278

**SPRZEDAM** ładę chłodniczą, regaliy, hydrofor. 25-70-27. Gł. 460

**ROTTWEILERY**- sukki rodowodowe. (0-12) 11-87-83. 4111

**RURY** czarne śr. 3/4, grzejniki z rury fawier, male butle tien acetylen, Zamanka 49. 4135

**SOLARIUM** profesjonalne — sprzedam. Tel. 66-84-40 (19-21). a-202p

**SPODNIE** męskie wizytowe poleca producent. Tel. (042) 78-15-88. 3629

**SPRZEDAM** białszak dostosowany do handlu. Tel. 48-62-49 wieczorem. 51540

**SPRZEDAM** „Ostrówek”, (012) 66-84-07 (8-17). D-7033

**SPRZEDAŻ** jaj z fermy. 66-14-62. D-7049

**SPRZEDAŻ** karpia hurtowo, Nowa Huta 48-71-10. Gł.453

**SPRZEDAM** videokasety i wyposażenie, tel. (0-12) 33-24-19 po 16. 51800

**SPRZEDAM** kamerę video VX-1, 33-35-07. 51910

**STOŁY** bilardowe. 76-39-52. 51172

**STOŁY** bilardowe 7, 8, tel. 55-21-34, 33-42-18. 4129

**SZNAUCERY** olbrzymi, 47-94-24. 120-gBP

**SZWAJCARSKIE** zegarki — sklep specjalistyczny, w ofercie Cyma, Certina, Rotary, Bulova, Roamer i wiele innych. Zapraszamy, Wiśnia 10. 51654

**TYLNY** most kompletny, Mercedes Bus 207, 208. Tel. 21-19-23. 4069

**UNO 45S**, 1992. 21-37-01. 51955

**WAGI**, zamrażarki- tanio sprzedam. (0-12) 11-88-41, (11-19). 4120

**YORKSHIRETERIER**. 47-08-18. C-3264

**BIZNES**  
**BIURO** Rachunkowe. (012) 22-11-89. 51662

**BIURO** Rachunkowe- Małborska 64b. Tel. 55-91-30. 2295

**„EXECUTOR”** — windykacja, należności. 12-14-67. M-3347

**KSIĘGI**, ryczałt, VAT. 47-08-97. 111gBP

**KOSZULE**- producent, atrakcyjne wzory i ceny. Tel. 23-90-05. 4068

**KOMPUTEROWA** księgowość. 47-70-60. 4102

**LAKIEROWANIE** proszkowe. 36-30-80. 4080

**ODSTAPIĘ** Drink Bar. Tel. (036) 71-28-35. 4132

**RACHUNKOWOŚĆ**, VAT. 56-07-11. D-7037

**SPÓŁKĘ** z ograniczoną odpowiedzialnością, odsprzedam, tel. (0-17) 628-513. 325

**WIEMAR**- odzyskiwanie należności. 090-33-43-33. 2529

**PANTOFLE** męskie • damskie • dziecięce  
Superatrakcyjne ceny.  
Wysokie rabaty do 15%!  
Hurtownia J & B  
Kraków, ul. Kamienna 16 678

**KOMIN STAŁOWY** (segmenty) 20 m, Ø 600 mm. ☎ (012) 11-82-84 712

**KOMPUTERY**  
IBM Amiga Commodore  
sklepy firmowe:  
ul. Starowińska 69  
ul. Węgierska 15  
tel./fax 56-51-57

**SPECJALISTYCZNY** sklep z elektronarzędziami  
**BOSCH**  
**CELMA**  
**PIŁY** ŁANCUCHOWE STIHL  
Kraków, ul. Starowińska 68

**WYPOCZYNKI SKÓRZANE** — atrakcyjne ceny — oferuje Salon Meblowy  
Stare Piaski-ul. Rzązka 24, tel. 55-28-48  
Limanowskiego 1, tel. 56-16-55

**MEBLE**  
WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ  
Sprzedaż ratałna bez zyrantów!  
♦ kpl. wypoczynkowe ♦ meblościanki ♦ kpl. kuchenne ♦ biurka, szafy ♦ krzesła ♦ bramy garażowe i ozdobne  
♦ drzwi harmonijkowe ♦ drabiny aluminiowe ♦ meble ogrodowe ♦ taczki ♦ lopaty, itp. ♦ sprzęt RTV i AGD  
Kraków, ul. Cegielniana 4, tel.: 67-25-45, 67-34-74; ul. Wybickiego 3A, tel. 34-54-58, os. II Pułku Lotniczego, paw. nr 1, tel. 47-95-22 mg-432

**WYobraźmy sobie, że w wodzie wodociągowej znalazły się w niewielkich ilościach zanieczyszczenia chemiczne. Norma reguluje dopuszczalną zawartość takich zanieczyszczeń, więc przyjmijmy, że owe szkodliwe zanieczyszczenia mieszczą się w normie. A zatem zgodnie z przepisami nie ma ich w wodzie pitnej ale przecóż SA. I teraz pomyślcie Państwo, że nieświadomie Wasze nerki, żołądek - WASZ ORGANIZM przyswajają sobie truciznę. Truciznę w śladowych ilościach ALE CODZIENNIE!!! AQUASYS postuluje:**

**Nauczmy się żyć z filtrowaną wodą! Amerykańskie filtry do wody AQUASYS**

**W sklepie są również:**  
• OCZYSZCZACZE  
• NAWILŻACZE  
• JONIZATORY  
• POWIETRZA

**AQUASYS. Sklep firmowy KRAKÓW, ul. Karłowicza Wielkiego 20, tel. 34-33-08. Czynnym codziennie w godz. 11-19, w soboty w godz. 10-14**

**IDEALNY PREZENT POD CHOINKĘ**

**RESTAURACJA „SANUS”** organizuje wesela, Sylwestra, studniówki. 33-70-49. 3047

**„SOLARIS”** — masaż leczniczy, sauna, solarium, supermasaż. Małborska 64 b, 55-68-20/7. g-

**SOLARIUM**. 33-74-15. 50410

**TURYSTYKA „Maryla”** — wspinaczka, przewodnictwo szczytowe, ekscytujące przeżycia. 12-02-86, 22-89-00. 51928

**Sphinx**  
HOLLANDIA  
**GLAZURA**  
ŁAZIENKI  
flizy • terakota • gresy sanitariaty porcelanowe • kleje • fugi • listwy  
KRAKÓW ul. Miodowa 43 tel. (0-90) 50-85-95  
KATOWICE ul. Katowicka G.I.G. tel. (0-32) 59-23-90 11208

**TEREN AGH**  
Wspaniałe  
Bał Sylwestrowy  
za jedyne 700 tys.  
Zapraszamy!  
Tel. 23-30-68, godz. 8 - 16.

**KOMPUTEROWA BAZA NOCLEGOWA** miejscowości wypoczynkowych Polski południowej  
**BEZPŁATNA INFORMACJA O NOCLEGACH:**  
warunkach zakwaterowania • aktualnych cenach, telefonach, adresach  
pn. (0-12) 37-94-16, pt. — od 10 do 17 10807  
Zapraszamy do współpracy kwatery, pensjonaty, hotele.

**MIEBLE**  
WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ  
Sprzedaż ratałna bez zyrantów!  
♦ kpl. wypoczynkowe ♦ meblościanki ♦ kpl. kuchenne ♦ biurka, szafy ♦ krzesła ♦ bramy garażowe i ozdobne  
♦ drzwi harmonijkowe ♦ drabiny aluminiowe ♦ meble ogrodowe ♦ taczki ♦ lopaty, itp. ♦ sprzęt RTV i AGD  
Kraków, ul. Cegielniana 4, tel.: 67-25-45, 67-34-74; ul. Wybickiego 3A, tel. 34-54-58, os. II Pułku Lotniczego, paw. nr 1, tel. 47-95-22 mg-432

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324  
00-511 Warszawa K-2223

**Wskazywanie**  
Dynamiczna agencja reklamowa  
**ZATRUDNI OPERATORÓW I GRAFIKÓW**  
KOMPUTEROWYCH z doświadczeniem i znajomością oprogramowania DTP MACINTOSH.  
Oferty wraz z życiorysem i próbkami prac prosimy kierować pod adresem:  
**SIGMA International (Poland) Ltd**  
ul. Nowogrodzka 31, pok. 324

REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

MOTORYZACYJNE

AUTOKONSERWACJA - Gwóźdź, doświadczenie, autoryzacja, gwarancja. Kraków-Batowice, Powstańców 54, tel. 12-81-52. C-030/k
AUTOALARMY - znakowanie gratis. 11-22-55. C-045/k
AUTOALARMY, centralne zamki. 44-45-17, Cienista 12. g-3426
AUTOGAZ, autoryzacja FSO, raty! Lindego 5, 23-76-44. M-3270
AUTOTAK - Polonez 25 rat odstąpię, zamienię na Cinquecento, tel. 37-63-08. 51923
AUTOSZYBY - 36-17-30, Zygmunta-wska. 1141
AUTOGAZ - autoryzacja, 65-04-81. 2542
AUTOGAZ - montaż, raty, 25-60-90. 2785
AUTOGAZ - raty, 12-90-11. 3130
AUTOGAZ - raty, również w gwarancyjnych Polonezach, 78-24-04 - Gazmont. 3131

POKROWCE-PLANDEKI

Alfa Romeo CZĘŚCI
Kraków, Centralna 53C, tel./fax 25-93-81

ALARMY

BLOKADY, ZNAKOWANIE
8-20 - NIEDZIELE TEŻ!
ul. Szlak 26, 33-99-75, 33-99-77

TŁUMIKI

szybki serwis
ul. Lindego 1, tel. 37-54-01

TŁUMIKI

Dietla 27, & 23-16-32

OPEL

części i akcesoria
Kazimierza Wielkiego 57
Kraków, tel. 34-11-05

LANCIA IVECO

CZĘŚCI
Kraków, Centralna 53C, tel./fax 25-93-81

LAMPY

\*Audi \*BMW \*Ford \*Mercedes
\*Nissan \*Opel \*Toyota \*VW
Kraków, Lindego 1, tel. 37-54-01

ACARD

Telefoniczna Informacja
Motoryzacyjna
DORADZTWO UBEZPIECZENIOWE
22-22-99
Pn-Pt 8-18

AUTOSZYBY - naprawa, sprzedaż. Zakopięska, 66-52-20. 3405
AUTO do remontu kupię. Holuje i placę natychmiast. 78-65-69, 78-63-60. 3908
AUTOALARMY, blokady biegów. 33-09-48, Jaremy 29. 3924
BLACHARSTWO samochodowe, płyta AUTOROBOT, Rząsa - Szewczyk, Kraków, Jerzmanowskiego 33d. 3305
BLACHARSTWO i lakiernictwo pojazdów. Szybko, tanio, 37-31-14, 23-60-38 wieczorem. 3967
BEZGOTÓWKOWO blacharstwo, lakiernictwo, holowanie, ogledziny PZU. 25-22-11. 50211
FIATA 126 p kupię, 55-74-31. 51787
FIAT Uno 1993, 165 mln. 090 33-28-11. M-3351
FIAT 126, Cinquecento, Uno - zapewniamy duży wybór kolorów, wyposażenia. Atrakcyjna sprzedaż ratalna: także bez zryntów, bez pierwszej wpłaty (bardzo niskie raty do 6 lat). Polinar Dealer Fiat, Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14 (każde auto z radiodzwonem). (0-12) 11-30-09, 11-27-95. 3400
HONDA Civic 1500, 1993. 25-95-02 lub po 19 43-11-67. C-3268
HAKI holownicze do samochodów krajowych i zachodnich, 36-19-80, 25-50-58. 51432
LAKIERNICTWO 40 % rabat. 36-35-06. M-3346

POLONEZ

w Wieliczce
wszystkie kolory
ceny fabryczne
Punkt sprzedaży przy trasie nr 4 Kraków - Tarnów
czynny: pon.-pt. 9-17, sobota 9-14
Informacja całodobowa & 78-50-11
Na miejscu - konserwacja antykorozyjna
D-3390
SKODĘ 105-S w całości lub na części, po wypadku, sprzedam. 23-96-73. 4112
SPRZEDAM Volkswagen 2000, 1980. Tel. (012) 67-57-25 po 15. 3996
SPRZEDAM Fiata 125p, Pick up 1983 r., tel. 66-11-39. 51918
SPRZEDAM koparkę K 606 „Waryński”. Nowy Wiśnicz (0-197) 288-89. 1465
STARA 200 zamiennie na Mercedesa 207, 48-02-99. 51974
SZYBY samochodowe. 12-16-26, Powstańców 32b. 3775
TAVRIA fabrycznie nowa z pełną gwarancją, poj. 1.100, 5 miejsc, 5 biegów, prędkość max. 150, śr. zużycie paliwa 6/100, ceny już od 119 mln. Informacja: Kraków 22-51-00 wew. 264, 259. 51582
WYJAZDY po samochodach „ABS” 375-376. M-3227

LOKALE

A.A.A.A.A. Agencja Batorego 6A - sprzedaż, wynajem 33-78-19. 51675
A.A.A.A.A. Agencja - Dąbkiewicz „OL-SZA”, 11-80-22, 12-03-05 (9-19). 3220
A.A.A.A.A. Agencja, Grodzka 51, 23-11-03. 2402
A.A.A. Agencja - Grodzka 3, 21-18-18, 22-35-83. 51555
A.A.A. Agencja - wynajmowanie, sprzedaż. (0-12) 21-49-14, 22-67-48. 2607
A.A.A. Kupno, sprzedaż, wynajem, 44-46-11 (NOT). 2075
A. ADAMCZYK - pośrednictwo mieszkaniowe. 22-29-99, 33-42-21. C-706/V
A. CIELECKI - Agencja Nieruchomości (0-12) 21-62-05. 49948
AGENCJA - 12-77-39. 3664
AGENCJA, 22-71-47. 51106
AGENCJA, 56-53-25. 51386
AGENCJA, 56-55-01. 3850
AGENCJA - 67-09-40. 2589
AGENCJA - Karmelicka 56, 33-41-48. 49796
AGENCJA Pleśniarowicz. 33-47-91. MI 2016
AGENCJA PRA-TUR, Mikołajska 17. Poszukujemy mieszkań, lokali handlowych, biurowych, domów, 23-09-69, 21-08-43. 51907
AGENCJA Starowiślna 20. (0-12) 210-876. Poszukujemy mieszkań. 3409
AKTUALNIE kupię mieszkanie. 33-12-08. ML-2018
APARTAMENTY do wynajęcia. (012) 37-90-95. 50802
BANK Nieruchomości, Biskupia 18, sprzedaż, wynajem. 342-000. 3418
BIUROWO-usługowe - Szkolne. 47-54-96. 1022/gB
BEZPOŚREDNI wykonawca sążędzia mieszkania na os. Dąbie. Termin realizacji: listopad 1995. Cena 7.000.000 zł/m². Władność: 23-30-71, 34-20-55 wew. 301. g-3472
DWUPOKOJOWE - wynajem. 22-18-39. 4082
2, 3-pokojowe - Krowodrza, Prokocim, Dąbie, 56 m², nowe sprzedaż pośrednictwo. 56-07-69. 51766
FIRMA poszukuje lokalu handlowego do sprzedaży piecyzwy i wyrobów cukierniczych tel. 25-89-60. 51513
KROWODRZA, Śródmieście - mieszkanie kupię. 66-24-94. 3419
KUPIĘ mieszkanie. (0-12) 36-04-48. 3410
KUPIMY lokal handlowy w centrum. Pośrednictwo 56-49-20. 2069/el
KUPIĘ mieszkanie, parcelę. 56-55-01. 3859
KUPIĘ mieszkanie. 33-44-05. 3915
KUPIĘ jedno-, dwupokojowe. 22-85-92. 3921
LOKALU na wypożyczalnię, tel. 33-24-19 po 16. 51799
LOKALU na hurtownię, około 150 m² w Krakowie poszukuję. Oferty D-7065 Biuro Ogłoszeń Kraków, Józefińska 11.
POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. 43-33-02. & 461
pon. - pt. 9-19
sob. 10-15
H&K
MILITARY & KOWALIK
POŚREDNICTWO
Sarego 19 tel: 22-58-27, 22-56-75
Biernackiego 3 tel. 33-34-59

AGENCJA KORONA

MIESZKANIA - NIERUCHOMOŚCI
tel. 56-02-04
ul. Kalwaryjska 9 (od 10 do 18)

KAMI

KUPNO - SPRZEDAŻ - NAJEM
ul. Studencka 1, & 22-86-17.

S.M. Krzemionki

GARSONIERY
w plombie przy ul. Rękawka,
tel. 16-25-09. 633

Mieszkania, nieruchomości

MAŃKOWSKI
ul. Karmelicka 46, tel. 33-26-93

POŚREDNICTWO

TWÓJ KONTAKT
23-42-67

AGENCJA KORONA

MIESZKANIA - NIERUCHOMOŚCI
tel. 56-02-04
ul. Kalwaryjska 9 (od 10 do 18)

KAMI

KUPNO - SPRZEDAŻ - NAJEM
ul. Studencka 1, & 22-86-17.

S.M. Krzemionki

GARSONIERY
w plombie przy ul. Rękawka,
tel. 16-25-09. 633

Mieszkania, nieruchomości

MAŃKOWSKI
ul. Karmelicka 46, tel. 33-26-93

POŚREDNICTWO

TWÓJ KONTAKT
23-42-67

LOKALU 100 m² na szwalnię poszukuję. 21-97-63. 51964

M-3 własnościowe - Krowodrza, zamiennie na 3-pokojowe, I-IIIp., Krowodrza, Śródmieście. 33-94-71. 4139

MAŁA restauracja w Krakowie sprzedam. Oferty 51947 Kraków, Wiślna 2.
MAŁŻENSTWO zaopiekuję się starszą osobą w zamian za mieszkanie. Tel. grzeźnościowy 48-24-36 po 17. 4097

MIESZKANIA poszukuję. 12-39-18. 2623
MIESZKANIE kupię. 22-81-67. 50588
MIESZKANIA poszukuję. 22-71-47. 51108
MIESZKANIE kupię. (0-12) 43-37-54. 3945

OSIEDLE Podwawskie, trzypokojowe (60 m²), własnościowe zamiennie na dwupokojowe, jednopokojowe albo dwupokojowe z dopłatą. Tel. 67-02-31 (18-22). 4107

„PORTAL” kupno-sprzedaż. (012) 66-84-07 (8-17). D-7034
POSZUKUJEMY - 67-09-40. 2590
POSZUKUJĘ mieszkania do wynajęcia. 47-22-80. 3817
POSZUKUJĘ lokalu w ścisłym centrum do 30 m². Tel. 25-70-31. 3837
POSZUKUJĘ 2, 3-pokojowego mieszkania z telefonem do wynajęcia. 37-48-14. 51738
POSZUKUJEMY mieszkań dla cudzoziemców. 22-79-99. C-706/V
POSZUKUJĘ mieszkania, lokalu. 56-55-01. 3848
POSZUKUJĘ garsonieri lub jednopokojowego (Nowa Huta). 49-06-08. 4105

POŚREDNICTWO, 21-35-40. M-3330
POŚREDNICTWO, 67-43-38. M-3329
PROKOCIM - trzypokojowe sprzedam. 21-93-71. 4075
SAMODZIELNEGO mieszkania poszukuję. (0-12) 43-37-54. 3943
SPRZEDAM mieszkanie. 22-81-67. 50590

WYNAJMĘ lub kupię halę magazynową 300-500 m², okolice Rybitw. Tel. 78-40-72. D-7045
ZAMIANY. (012) 22-67-48. 1413
ZAMIANY. 23-11-03. 2405
ZAMIANY - wynajmowanie, Dietla 49, 21-93-71. 3618

NIERUCHOMOŚCI

A.A. Pleśniarowicz, Lea 20B, 33-47-91. MI 2016
AGENCJA - 12-77-39. 3662
AGENCJA - kupno, sprzedaż. (0-12) 21-49-14. 2606
„DOMADER” - solidne pośrednictwo. 67-48-99. M-2988
DOMY sprzedaż pośrednictwo - Prokocim, Krowodrza - zabudowa szeregową, k. Bochni, Wola Radziszowska - letniskową. 56-07-69. 51765
DZIAŁKĘ budowlaną, 7,5 a, Zielonki sprzedam. Tel. 34-01-51. 4134
„GRAND” - nieruchomości Wrocławskie 13 a, Tel. 33-79-08. H-15312
KAMIENICE - Krowodrza, mieszkanie dwupokojowe, nowe, 100 m² sprzedam. 21-54-69. 51946
KUPIĘ dom parterowy w surowym stanie lub dużą parcelę. Okolice: Klimy, Opatkowice, Libertów, Lusina. Tel. 09033-42-26, 66-53-37 po 17. 4011
KUPIĘ działkę budowlaną pod budowę dużego domu lub bloku mieszkalnego w Krakowie, pow. 0,5-2ha. Tel./fax 11-54-50. 4109
KUPIĘ działkę pod budowę budynku handlowo-mieszkalnego, małą kamienicę do remontu, mały dom w Krakowie w rozliczeniu możliwe 4-pokojowe hipoteczne. Tel. grzeź. 78-38-91, Oferty 51079, Kraków Wiślna 2.
LIBERTÓW - dom do wykończenia sprzedam, Tel. 21-92-67.

SPRZEDAM dom. 25-70-27. & 460

BOCHNIA - dom nad Rabą, cegła, telefon, 260.000.000 zł. & 36-38-64. 11188

PORTAL

BOGUMIŁ TRYJAŃSKI
tel. 21-50-67

NIERUCHOMOŚCI, PROJEKTY

KAMIENICY NA BANK - POSZUKUJEMY! 683

CENTRUM PRAWNE

POŚREDNICTWO
ul. Basztowa 23, tel. 23-20-35, tel./fax 22-75-07
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA PRAWNA I GEODEZYJNA
Regulacje stanów terenowo-prawnych, kupno, sprzedaż, wynajem, wyceny nieruchomości. 11060

„PORTAL” sprzedam domy, stan surowy, odpis 511 mln. (012) 66-84-07 (8-17). D-7032
„PORTAL” kupno, sprzedaż. (012) 66-84-07 (8-17). D-7035
POSZUKUJĘ działkę do sprzedaży. Pośrednictwo 56-49-20. 2069/el

RABKA! Domek do wynajęcia. (0-187) 766-35 51968
SPRZEDAM dom, 160 m² na działce 10 arów. 48-44-96, 48-56-35. C-3263
SPRZEDAM dom. 67-10-69. 3591

WIELOLETNIA firma budowlana sprzeda udziały na domy jednorodzinne (szeregowe). Realizacja 1995 r. Ceny przystępne. Tel. 67-64-43. 51846
WOLA Justowska - sprzedam duży dom. 251-381, wieczorem. 3724
WYCENY biegłych. 55-86-46. 4101
WYNAJMĘ lub kupię halę magazynową 300-500 m², okolice Rybitw. Tel. 78-40-72. D-7046

ZGUBY

ZGUBIONO telefon komórkowy 33-41-77. Uczciwego znalazcę czeka nagroda. Biernackiego 3/6. 51602

USŁUGI

A.A. ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerki drzwi, harmonijki. Montaż, sprzedaż, VAT. Starowiślna 95, „BATKO”. tel. 22-65-34. 4041
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerowanie. 21-49-21. 7078
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki. 43-72-08. OFIU/G
ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, dodatkowe drzwi. „Omega” 66-45-16. D-7029
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki „Roxdom”. 12-07-88. g-3451
ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia. 22-13-17. D-6947
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki. „Forte” 48-80-33. M-3158
ANTYWŁAMANIOWE drzwi metalowe, zamki, tapicerki „Tempo”. 22-54-30. M-3196
ALARMY - 47-03-20. e-3152
ALARMY. 67-42-27. 7005
ALARMY, 55-70-04, 78-16-95. 60151
ALARMY profesjonalne. 34-12-77. 50285
ALARMY, 12-48-10. 50792
ALARMY - 55-73-85. 2439
ANTENY. 25-78-43. D-6986
ANTENY RTV - satelitarne, alarmy - Złotek. 33-88-30. M-3195
ANTENY - montaż, naprawy. 44-53-92. 47590
ANTENY. 34-01-21. 51257
ANTENY. 23-06-81. 51452
ANTENY 11-74-34. 51615
ANTENY TVSAT. 12-82-89. 3728
ANTENY - 55-79-44. 3792
ANTENY TV-SAT. 56-37-15. 3806
ARCHITEKTURA, projektowanie. 11-93-18 1883
BOAZERIA, zabudowa. 55-29-95. 50331
BRYGADA budowlana - budynki od podstaw. 25-10-61. 51782
BUDOWY, remonty - nawierzchnie, wszelkie konserwacje. Tel. 23-23-16. 51930
CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwe, VAT, Wojcik. 34-25-97. 47045
CYKLINOWANIE, układanie „Klara” 37-85-97. 50881
CYKLINOWANIE. 47-02-08. 51609
CYKLINOWANIE. 25-75-78. 975gB-a
CYKLINOWANIE. 55-59-16. a-161p
CYKLINOWANIE. 55-84-87. a-162p
CYKLINOWANIE. 67-02-56. 15668
CYKLINOWANIE, układanie, referencje. VAT. 21-61-95. 2973

CYKLINOWANIE ekspresowe. 66-96-93. 3054

CZYSZCZENIE ekologiczne (Rainbow. Kärcher). 67-42-27. D-7043
CZYSZCZENIE dywanów, bonifikata świąteczna. 48-58-35. C-3173
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki „Kali”. 43-45-72. C-3129
CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. 33-95-32. 2534
CZYSZCZENIE dywanów. 67-63-49. 2594
CZYSZCZENIE dywanów. 21-61-54. 2608
CZYSZCZENIE dywanów WAP-em. 66-33-09. 3156
CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin. 43-04-53. GL113/94
CZYSZCZENIE wykładzin, tapicerki Kärcherem. 23-72-67. 3383
CZYSZCZENIE dywanów WAP-em 11-67-36. 3663
DETAL - Remont remonty, adaptacje (0-12) 36-57-32 po 20. 51884
DEZYNEKCYJA. 48-35-96. 2767
DEZYNEKCYJA. 47-61-85. 119gBP
DOMOFON, montaż, naprawy. 21-90-08. 3383
DOMOFONY, videodomofony. 67-42-27. 7004
DRZEWA - pielęgnacja, ścinanie. 66-74-15. 4025
ELEKTROINSTALACJE. 48-88-23. C-3168
ELEKTROINSTALACJE - ogrzewania, przyłącza, przeróbki - solidnie! 48-83-83. a-805V
ELEKTRYK domowy. 37-95-36. 51818
FLIZOWANIE - (012) 86-15-26. 4151
FLIZOWANIE. 66-58-04. 3639
FLIZOWANIE roboty wykończeniowe. 25-10-61. 51783
FLIZOWANIE solidnie. 49-17-82. C-704V
FLIZOWANIE. 55-76-66. a-829V
FLIZOWANIE. 43-05-24. C-3004
FLIZOWANIE - 23-22-12. 4117
HYDRAULICZNE naprawy, piecyki. 22-54-08. 50345
HYDROINSTALACJA. 43-74-39. 6860
HYDRAULIKA, piecyki. 43-10-08. C-3255
HYDRAULIK, instalacje miedziane, plastikowe 66-45-16. 51283
HYDRAULICZNE. 37-33-74. 51544
KOMPLEKSOWE remonty tanio wykonana firma. 22-95-66 wew. 210. 51858
KOPARKO-ladowarka „Ostrówek”. 43-60-91. 1026gB-a
KRATY. 66-45-16. 51962
KRATY, bramy. 33-64-81. & 388
KSIĘGA podatkowa, VAT. 12-60-48. 4119
LODÓWKI. 49-57-62. C-3272
LODÓWKI, 43-00-95. C-3118
LODÓWKI, zamrażarki. 47-51-22. C-3055
LODÓWKI. 25-86-14. C-3055
LODÓWKI - naprawa u Klienta. 36-69-21. M-3134
LODÓWKI, zamrażarki. 48-99-02. C-3203

CZYSZCZENIE dywanów. 67-63-49. 2594
CZYSZCZENIE dywanów. 21-61-54. 2608
CZYSZCZENIE dywanów WAP-em. 66-33-09. 3156
CZYSZCZENIE dywanów, wykładzin. 43-04-53. GL113/94
CZYSZCZENIE wykładzin, tapicerki Kärcherem. 23-72-67. 3383
CZYSZCZENIE dywanów WAP-em 11-67-36. 3663
DETAL - Remont remonty, adaptacje (0-12) 36-57-32 po 20. 51884
DEZYNEKCYJA. 48-35-96. 2767
DEZYNEKCYJA. 47-61-85. 119gBP
DOMOFON, montaż, naprawy. 21-90-08. 3383
DOMOFONY, videodomofony. 67-42-27. 7004
DRZEWA - pielęgnacja, ścinanie. 66-74-15. 4025
ELEKTROINSTALACJE. 48-88-23. C-3168
ELEKTROINSTALACJE - ogrzewania, przyłącza, przeróbki - solidnie! 48-83-83. a-805V
ELEKTRYK domowy. 37-95-36. 51818
FLIZOWANIE - (012) 86-15-26. 4151
FLIZOWANIE. 66-58-04. 3639
FLIZOWANIE roboty wykończeniowe. 25-10-61. 51783
FLIZOWANIE solidnie. 49-17-82. C-704V
FLIZOWANIE. 55-76-66. a-829V
FLIZOWANIE. 43-05-24. C-3004
FLIZOWANIE - 23-22-12. 4117
HYDRAULICZNE naprawy, piecyki. 22-54-08. 50345
HYDROINSTALACJA. 43-74-39. 6860
HYDRAULIKA, piecyki. 43-10-08. C-3255
HYDRAULIK, instalacje miedziane, plastikowe 66-45-16. 51283
HYDRAULICZNE. 37-33-74. 51544
KOMPLEKSOWE remonty tanio wykonana firma. 22-95-66 wew. 210. 51858
KOPARKO-ladowarka „Ostrówek”. 43-60-91. 1026gB-a
KRATY. 66-45-16. 51962
KRATY, bramy. 33-64-81. & 388
KSIĘGA podatkowa, VAT. 12-60-48. 4119
LODÓWKI. 49-57-62. C-3272
LODÓWKI, 43-00-95. C-3118
LODÓWKI, zamrażarki. 47-51-22. C-3055
LODÓWKI. 25-86-14. C-3055
LODÓWKI - naprawa u Klienta. 36-69-21. M-3134
LODÓWKI, zamrażarki. 48-99-02. C-3203

„PORTAL” sprzedam domy, stan surowy, odpis 511 mln. (012) 66-84-07 (8-17). D-7032
„PORTAL” kupno, sprzedaż. (012) 66-84-07 (8-17). D-7035
POSZUKUJĘ działkę do sprzedaży. Pośrednictwo 56-49-20. 2069/el

RABKA! Domek do wynajęcia. (0-187) 766-35 51968
SPRZEDAM dom, 160 m² na działce 10 arów. 48-44-96, 48-56-35. C-3263
SPRZEDAM dom. 67-10-69. 3591

WIELOLETNIA firma budowlana sprzeda udziały na domy jednorodzinne (szeregowe). Realizacja 1995 r. Ceny przystępne. Tel. 67-64-43. 51846
WOLA Justowska - sprzedam duży dom. 251-381, wieczorem. 3724
WYCENY biegłych. 55-86-46. 4101
WYNAJMĘ lub kupię halę magazynową 300-500 m², okolice Rybitw. Tel. 78-40-72. D-7046

ZGUBIONO telefon komórkowy 33-41-77. Uczciwego znalazcę czeka nagroda. Biernackiego 3/6. 51602

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerki drzwi, harmonijki. Montaż, sprzedaż, VAT. Starowiślna 95, „BATKO”. tel. 22-65-34. 4041
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerowanie. 21-49-21. 7078
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki. 43-72-08. OFIU/G
ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, dodatkowe drzwi. „Omega” 66-45-16. D-7029
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki „Roxdom”. 12-07-88. g-3451
ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia. 22-13-17. D-6947
ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki. „Forte” 48-80-33. M-3158
ANTYWŁAMANIOWE drzwi metalowe, zamki, tapicerki „Tempo”. 22-54-30. M-3196

ALARMY - 47-03-20. e-3152
ALARMY. 67-42-27. 7005
ALARMY, 55-70-04, 78-16-95. 60151
ALARMY profesjonalne. 34-12-77. 50285
ALARMY, 12-48-10. 50792
ALARMY - 55-73-85. 2439
ANTENY. 25-78-43. D-6986
ANTENY RTV - satelitarne, alarmy - Złotek. 33-88-30. M-3195
ANTENY - montaż, naprawy. 44-53-92. 47590
ANTENY. 34-01-21. 51257
ANTENY. 23-06-81. 51452
ANTENY 11-74-34. 51615
ANTENY TVSAT. 12-82-89. 3728
ANTENY -

## REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA • REKLAMY • OGŁOSZENIA

## RÓŻNE

**AGMEN**  
BIURO NIERUCHOMOŚCI

OFERTA  
MIESZKANIOWA

*cenę już od 190 mln zł*

PROponujemy MIESZKANIA SPÓŁDZIELCZE WŁASNOŚCIOWE  
W NOWO REALIZOWANYM WIELORODZINNYM BUDYNKU  
W ŚRÓDMIEŚCIU, ul. Jana Pawła Woronicza.

Mieszkania o powierzchni od 23 m<sup>2</sup> do 130 m<sup>2</sup> od 1 do 5 pokoi —  
pod klucz (z białym montażem). W podziemiu samodzielne garaże.

CENY GWARANTOWANE. PŁATNOŚĆ RATALNA

8.900.000,— (nowe złote: 890 zł) za 1 m<sup>2</sup> pow. użyt. mieszkania.  
INFORMACJE: KRAKÓW, ul. SZPITALNA 34, 22-11-65, 23-17-41

709

Panowie z Niemiec pragną poznać Polki w celach matrymonialnych.  
Pierwsze spotkanie może odbyć się w Polsce.

Bezpośredni kontakt mają Panie z naszym biurem w Krakowie.

**EURO-PARTNER**

Niemiecko-Polska Sp. z o.o.

ul. J. Lea 203

30-133 Kraków

tel./fax (012) 37-26-82 w. 23

Zapraszamy: pn.-pt. w godz. 10.00 — 12.30 i 15.00 — 19.30.

-10629

...już w Krakowie

Przedstawicielstwo w Krakowie: Pl. Na Stawach 3 tel. (012) 21 30 22 fax (012) 22 13 60

\* CTL - towarzystwo leasingowe o największym w Polsce kapitale własnym (dane wg ogólnopolskiego rankingu firm leasingowych).

**Centralne Towarzystwo  
LEASINGOWE S.A.**  
z siedzibą w Warszawie

Zakłady Przemysłu Tytoniowego w Krakowie S.A.  
al. Jana Pawła II 196

**ZATRUDNIĄ 2 INFORMATYKÓW PROGRAMISTÓW**  
z wyższym wykształceniem ze znajomością sieci UNIX oraz INFORMIX.

Oferty należy składać w Dziale Kadr i Szkolenia,  
Kraków, al. Jana Pawła II 196, tel. 44-73-33 wew.: 383, 421.

**SKUP ODPADÓW  
ODZIEŻY UŻYWANEJ**

w cenie 1950 zł za kg

KRAKÓW, ul. Zbożowa 2, tel. 33-68-01. mg-553

**ZARZĄD GMINY ZABIERZÓW**

ogłasza II PRZETARG PISEMNY nieograniczony  
na konserwację i eksploatację wodociągów  
i kanalizacji wiejskich, oraz oczyszczalni ścieków  
znajdujących się na terenie Gminy Zabierzów.

Materiały i warunki szczegółowe do pobrania w referacie Rolnictwa  
Leśnictwa i Ochrony Środowiska Urzędu Gminy, pok. nr 16 w dniu  
27.12.1994 r., w godz. 10-15, które stanowią nieodzowny warunek  
przystąpienia do przetargu.

Oferty należy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie Urzędu  
Gminy Zabierzów w dniu 5.01.1995 r.

Otwarcie ofert odbędzie się w siedzibie U.G. Zabierzów, ul. Kolejowa  
7a, w dniu 6.01.95 r., o godz. 10.

Oferenci wpłacą wadium w wysokości 50 mln zł do kasy Urzędu Gminy na  
godzinę przed rozpoczęciem przetargu.

Urząd zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru ofert, dodatkowych  
rokowań z oferentami zakwalifikowanymi do ostatecznego rozstrzygnięcia.

11489

**OC**

POSIADACZY POJAZDÓW

w roku 1995

**To ubezpieczenie musisz mieć  
Opłacić je tam, gdzie**

- \* bezpiecznie
- \* wygodnie
- \* pewnie



**dla posiadaczy samochodów osobowych  
za darmo**

**Zielona Karta**

**Assistance** (pomoc medyczna i techniczna w razie wypadku lub awarii pojazdu za granicą)

**Przy opłacie składki rocznej jednorazowo**

**korzystasz dodatkowo z 10% obniżki**

**niezależnie od zniżek:**

- do 60% za bezskadowy przebieg ubezpieczenia
- 50% dla inwalidów wojennych i wojskowych oraz inwalidów - kombatantów
- 5% za kontynuację ubezpieczenia w PZU SA
- 5% dla osób fizycznych posiadających karty Club „S”

sigma INTERNATIONAL (POLAND) LTD

**Już w przyszłym roku możesz  
mieszkać w nowym mieszkaniu,  
które budujemy  
w bardzo atrakcyjnych miejscach  
w Krakowie!**



**LOKALIZACJE BUDÓW:**

➤ Śródmieście, ul. Kwartowa — Spółka SRW i Spółdzielnia Mieszkaniowa „Kwartowa”;

➤ Krowodrza, ul. Radzikowskiego — Spółka KRW i Spółdzielnia Mieszkaniowa „Łony”.

- budownictwo wielorodzinne ● technologia tradycyjna
- garaże w przyziemiu ● ogrzewanie: niezależne kotłownie gazowe ● cena 1 m<sup>2</sup> pow. użytkowej — ok. 390 USD ● dla zainteresowanych ulga podatkowa oraz możliwość uzyskania kredytu ●

Wszelkie informacje uzyskasz w biurze spółek:

Kraków,  
os. Kościuszkowskie 2,  
III p., pok. 300, tel. 48-99-85

SYNDYK

**HURTOWNI MATERIAŁÓW ELEKTRYCZNYCH  
„SIMPEX” Sp. z o.o. W UPADŁOŚCI**

ogłasza:

wyprzedaż artykułów elektrycznych w postaci:

- kable energetyczne: YKY, YAKY i inne
- przewody: DY, YDY, LgY (s i c), YLY, OMY, SMYP, OS, OW, OP (L,d)
- świetlówki i żarówki
- oprawy świetlówkowe
- lampy sodowe i rtęciowe
- druty nawojowe
- osprzęt elektryczny
- bezpieczniki ceramiczne i mocy
- gniazda i wtyki
- przełączniki, wyłączniki n/t, p/t
- oraz wiele innych

Szczegółowe informacje tel. 66-37-00 wewn. 256  
lub w siedzibie spółki Kraków, ul. Wadowicka 8a,  
godz. 8.00 - 15.00.

**ZAPRASZAMY**